

മലയാളം

16th DHANU
1110

31st DECEMBER
1934.

മിരാറിക്ക്



ഇംഗ്ലീഷ് പരമ്പരാവി

മിസ് യുണൈറ്റ് എന്ന സ്കോളിന്റെ ഫോറെംസിലെ സൗഖ്യമത്സരിൽ പ്രിൻസ് മഹിലയിൽ മിസ് ഹംഗ്രേം.
ഈ ക്ഷേത്ര യഥാർത്ഥത്വാദം മിസ് ജൂൺ ഓഫോൾ എന്നാണ്.

U. P. S.

VOL. VII.

No. 17

കുറഞ്ഞവിലാസം ബുക്ക് പ്രൈസ്-കേഡ്യൂൾ

മുഖ്യകർണ്ണ—തിരുന്നടിയാൽ, ആവാസം, എറണാകുളം.

ഉച്ചനിഷ്ഠ കറം.

	ക.	ണ.	സ.	
ഇംഗ്ലീഷ് പനിഷ്ഠ	0	10	0	നാരായണിയം ഭാഷാവ്യാനസഹിതം
കേന്ദ്രപനിഷ്ഠ	0	6	0	നാരായണിയം പാക്കേഡ്ബുക്ക്
കാംകോപനിഷ്ഠ	1	2	0	സംക്ഷിപ്തഭാരതം
പ്രശ്നോപനിഷ്ഠ	0	12	0	ദേവിമാഹാത്മ്യസംഗ്രഹം സവൂഡ്വാനം
മുഖ്യകോപനിഷ്ഠ	0	12	0	ത്രിഭ്രാഹ്മിത.
മാണ്ഡുക്രോഹപനിഷ്ഠ	1	8	0	ബോതാതാകരം വ്യാവ്യാനസഹിതം.
തൈതതീയാപനിഷ്ഠ	1	4	0	സൗഖ്യം പാഠം.
വൈതരണ്യാപനിഷ്ഠ	0	16	0	ത്രിജ്ഞലീഖകരം.
മഹാഘാര്യാപനിഷ്ഠ	5	0	0	സംഖിതസ്മൃതത്തരംഗിണി

ഇതിഹാസത്താഖാദി

അല്പാത്മരാമാധാരം (സവൂഡ്വാനം)

ടി . (വലിയ അക്ഷം) നോംതരം	1	8	0
ടി (പത്തിതിരിച്ചു അനുച്ചിത്തം) ടി	1	8	0
ടി (ആരകാണ്ഡം മാത്രം.)	0	6	0
ടി (ഉത്തരയോട്ടുകൂടിയതു)	0	8	0

ഗ്രീമഹാഭാരതം (കിഴിപ്പം)

ഗ്രീമഹാഭാരതം (കിഴിപ്പം)	0	8	0
ടി (കൃക്കടലാശിത,	1	12	0
ടി മേരിക്കടലാശിത (തേരുവെയൻറ)	3	0	0
ഇളംഭാസരാമാധാരം (ഭാഷാഗഭ്യം)			

ഇളംഭാസരാമാധാരം (ഭാഷാഗഭ്യം)

ഇളംഭാസരാമം	1	4	0
ഇളംഭാസരാമം	1	4	0
ഇളംഭാസരാമം (കിഴിപ്പം)	2	0	0
ഇളംഭാസരാമം (സംസ്കാരിക്കുന്നതുനാഥം)	1	8	0
കിഴിപ്പംഭാസരാമം (ഉത്തരകാണ്ഡം)	0	12	0

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (സംസ്കാരിക്കുന്നതുനാഥം)	1	8	0
കിഴിപ്പംഭാസരാമം (ഉത്തരകാണ്ഡം)	0	12	0

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (സംസ്കാരിക്കുന്നതുനാഥം)	1	8	0
കിഴിപ്പംഭാസരാമം (ഉത്തരകാണ്ഡം)	0	12	0

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (സംസ്കാരിക്കുന്നതുനാഥം)	1	8	0
കിഴിപ്പംഭാസരാമം (ഉത്തരകാണ്ഡം)	0	12	0

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (സംസ്കാരിക്കുന്നതുനാഥം)	1	8	0
കിഴിപ്പംഭാസരാമം (ഉത്തരകാണ്ഡം)	0	12	0

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (സംസ്കാരിക്കുന്നതുനാഥം)	1	8	0
കിഴിപ്പംഭാസരാമം (ഉത്തരകാണ്ഡം)	0	12	0

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (സംസ്കാരിക്കുന്നതുനാഥം)	1	8	0
കിഴിപ്പംഭാസരാമം (ഉത്തരകാണ്ഡം)	0	12	0

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (സംസ്കാരിക്കുന്നതുനാഥം)	1	8	0
കിഴിപ്പംഭാസരാമം (ഉത്തരകാണ്ഡം)	0	12	0

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (സംസ്കാരിക്കുന്നതുനാഥം)	1	8	0
കിഴിപ്പംഭാസരാമം (ഉത്തരകാണ്ഡം)	0	12	0

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (സംസ്കാരിക്കുന്നതുനാഥം)	1	8	0
കിഴിപ്പംഭാസരാമം (ഉത്തരകാണ്ഡം)	0	12	0

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)	0	8	0
ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (സംസ്കാരിക്കുന്നതുനാഥം)	1	8	0
കിഴിപ്പംഭാസരാമം (ഉത്തരകാണ്ഡം)	0	12	0

ഇംഗ്ലീഷ് മാനുഷം (കിഴിപ്പം)

||
||
||

മലയാളരാജ്യം

എത്തവടിക്ക.

ചുസ്തകം റ

മഹമാ ധന മന്ദിരം- തിക്കളാഴ്ച.

ലക്ഷം ഫ്രൈ.

അവി ലഭ്യം പഠിക്കുവാൻ വിനോദശാലയം
ചിത്രനബറ—തിരുവന്നന്തപുരം



പ്രവാസന ബ്രാഹ്മണ

Photo, Krishnan Nair Bros.

۲۰۱

(മുതിരിങ്ങോട് വെത്താക്കന്നപുരിപ്പാട്.)

ടാം തമശലം ശ്രീകണ്ണ പറിമതി
 പാതിരാവിന്റെ മരവിയാണ്; കതിരിച്ചി
 തദന കൊള്ളിമീൻ കുരിക്കുന്നെൻ മരവി
 യാണ്; പുത്രപികളുടെ പുന്നണ്ണൽ പക
 ലവന്റെ മരവിയാണ്; പച്ചപിടിച്ച എ
 റംതകിട്ടുകൾ പട്ടവേന്നലിന്റെ മരവിയാ
 ണ്; മൃഗങ്ങൾക്കുതേക്കബാൻ പാത്രരാഘവൻ,
 തുത്തുകരിന്ദ്രിയാണ് കുരിക്കും, ഏ
 മാട്ടം കൈനടത്തുവാൻ പകലവന്ന, ഏ
 ഒങ്ങം ഉണക്കിക്കരിക്കബാൻ അരു പട്ടവേന
 ഥം തീരെ മരന്നോയി!

മരവിയുടെ ചിത്രകലാനേന്തുണ്ടോ, ഹ! അതു മരംപ്പുന്നീര ജീവിതചലക്കരിൽ
ആകാരമുണ്ടോളോളം അതുതുമരമന്നീയാണോളം
മായ സുമധുരമുപഞ്ചം വരച്ചുവെയ്ക്കുന്നു.
മരവിയുടെ തരുത്തപ്പണിവിരു, അതു മ
രംപ്പുന്നീര ജീവിതപ്പുന്നീകൾ തങ്കളുകൾ
തുന്നിപ്പിടിപ്പിക്കുന്നു മരവിയുടെ മനോ
ഹരംദഹാസം, അതു” മരംപ്പുന്നീര ജീവി
തലിത്തിയിൽ വെള്ളുവലിക്കുന്നു.

மலவி, முழுமாய் மலவி, அவையோ! அதில்லர் மஹாவித; அதில்லர் மனோ மாறிட! மக்கக்; அங்காய்வேலூய அவப் பாயன் ரா அறுவருத்தென செஜூலு, அத் துநம்பித்தேலூய அங்குமண்ணி அறுவருத்தென காளித்துலு, அதெல்லாம் மட மாஸ்வும் மரச்சக; ஏடுரெயாக்குத்துஜ் மனியிதியான்று! மலவி யெபூலெ ஹு அவைக்கவழுவை கீழை; ஹு கொ துஞ்ச வை! ஏரெயாக்கெல்லான் மர விசைக்குத்து; ஏரென்றாலிஜாதுமான் மர வியுக்கெறு!

மலவி மனஷுக்ரன் குடப்பிறப்பாளை⁹
அறு மெலத்திட்டிட்டு அயார் வடினதிர
வீடு நடக்காடுதல். அறுகொள்கு ஒடு பூ
தற்பிட்டு அயார் காட்டுவதோடுதல். அற
துகொள்கு வடினதிட்டிட்டு அயார் ஸ்பாத
வேங்காடுதல்.

ജീവിതത്തിൽ മനസ്സുനെ മട്ടപ്പുകാരി
ക്കുന്നതു് മറവിയാണ്. മറവിയുടെ ര
സത്തുവെവല്ലും മാണ്ഡ് വാരേ സംഗതി
യെയും സാധനങ്ങളും മിശക്കിയൊടുച്ചു മാ
റക്കുട്ടുന്നതു്; നിറംകയററി നവാനവമാക്ക
ന്നതു്. നാം ഇന്നലെ അന്നദിവച്ചുകഴി
ഞ്ഞതിനെന്നതനെ ഇന്നോയും മറവി എത്ര
താക്കി കാണിക്കുന്നു. നമ്മൾനുലെ മട്ട
പ്പത്രോന്നിയതുതനെ ഇന്നോയും മറവി
സ്വന്തമുള്ളതാക്കിത്തിക്കുന്നു. മറവി നീലപ്പു
ക്കാർ മനസ്സും ഏതു വലിയ പദ്ധതി
പ്പുണ്ടും രഹിക്കാതു യാക്കുന്നതിനുമാത്രം;
ഏതു വലിയ സംശയത്തും രഹിക്കാതു കൈയ്യു
ന്നതിനുമാത്രം! മനോജ്ഞത്തൊക്കെയും
മുട്ടമലക്കാ
വു് ഒരുവൻ നേരോന്നതു്.
ചേത്രോഹരിമായ ചെറാമരപ്പുണ്ണി ദൈ
പ്രാവശ്യമേ കാണബാൻകൊതിക്കു. അഴ

அனாதுபோலே மகன்பூர்வதயத்திலே வெ
றைகிடின முனைகளில் மகன்பூர்வ நாறு
மரவியான். நம்முடை ஜிவித நிதி ஏ
தெய்தெ கண்ணிடவேலுக்கண்ணதும் கே, உனை
பூர்க்கண்ணதும் அதுய ஸங்கதிக்கு ஸ்ரூப்பு யஸ்,
அவுடைய ஏலும் மரச்சுநாறுகாளான்
நாம் நிரி நிரி நாலிக்கூடுது; வெறு
வெறு வெறுப்பிராவுதிறிக்கண்ணது.
கசின்றுபோய பூஜீபூர்வகரை பாரோ யு
பிளேயும் உயிதெற்றுமேற்கவுயான் ரட
பெயியால், காசிசுத்திற்கு வெறுவெஞ்சிதமு
யும் விளக்கம் பிளேய நிக்காவுக்கவான்
ஊவமகின், தீர்முழுவக்காலைப்பூம் புதி
ய புதிய முபத்திற்கு முவங்காளக்கவுயான்.
புதைப்பட்டால், நம்முக்கு காட்டு. கணக்கால
ஏதென் நாலைப்போவுக, அாலுகை து த
லயோடு பொட்டுப்பீஜகி; முறுங்கீல் குடு
தெ கசிக்கண்ணது மகன்பூ முறை மரவ
யான்.

മരംചുന നേർവ്വികാണിക്കെന ഒരു ദേ
താവാനാം മറവി. കിന്താ കാഞ്ഞംപള്ളിട
നേക്കു കുഞ്ഞംവെച്ചും നെടുവിപ്പുട്ടോ പി.താ
രിച്ചുനിൽക്കുതെ മരംചുന ആക്കപ്പോം ദ
നോട്ട് നയാച്ചാകാണ്ട ചോകന്നു മറ ബി
യും അഖിലധാരാപള്ളാനാം മറവിയി ।
യാങ്ങനേക്കിയും മരംചു അഥ ഭൂട്ട ജീവി
തമരക്കും തുരുതുമാം എതിരെ ടുന ഹരുരാ കൂപ്പ്
ക്കണ്ടാണ്ടുവും വിച്ചേടക്കാക്കുന്ന ഹരുരാ പെ
ക്രൂറാൻപാപ്പത്തിനേ റജും മുഹമ്മദ് മിഴാച്ചു
വിനേനേന കാണാപ്പുട്ടുന ഹരുരാ വെ

ഒമ്പാറ്റുമുയിലും അയാൾ ചത്തൊട്ടങ്ങളിൽ
യേനെ. കണ്ണമുട്ടുനു കാരെ ശവത്തിനും കിലും അയാൾ കാവലിക്കുന്നേനെ. മഹി
പതിച്ച കണ്ണിരിനെ തുച്ഛകളിയും; പട്ട
കഴിയെ പരിഞ്ഞുന്നു.

വാല്മക്രാന്തിക്കുർ വാദ്യം ചുമ്പ് മരവിയി
ലാണ്. മരവിയുടെ മദ്ധ്യാസമേറിട്ടാ
ണ് വാല്മക്രമിങ്ങെന ഏഴുവെള്ളിത്താരിക്ക
നാൽ. വാല്മക്രാന്തിക്കു വൈഷ്ണവിക്ക്രമപ്പെ
രിക്കുന്നതു വാദ്യം വര്ത്തിയ മരവിയുടെ ച
ന്നമുള്ള വാരവുകളാണ്. അതിക്കുൻ തോ
ഴുകളിലാണ് വാല്മക്കും വട്ടി ജീവനുണ്ട്.
അതിക്കുൻ വിരീമാത്രത്തിലാണ് വിനൃമി
ക്കുന്നത്. മരക്കു; അതാണ് ഒരു പുഡം
രീതി ദിവസം ബാക്കു! എപ്പോൾ മരക്കുവാനപ്പോൾ
തെ ഓനിനോട്ടം മരക്കുവാൻ അധ്യാദക്ഷ
വശമീല്ല. എത്ര പരിചുകപ്പമാണ് ഒരു
പുഡം എല്ലാം; എത്ര ഒച്ചിക്കരജ്ഞമാണ്
അധ്യാദ്ധീക്ഷ മനോഭാവങ്ങൾ! പ്രതീ
കാദേ സ്ഥിര അധ്യാദ്ധീക്ഷ ബഹമച്ചും എന്തെ
തൊൽ വരിക്കലും കരിനിഴൽ കയറ്റാറില്ല.
പ്രതിക്രിയാവാങ്ങു അധ്യാദ്ധീക്ഷ സൂഖ്യിലവച്ച
നയിൽ ഒരും പുതിഗ്രന്ഥം പരഞ്ഞാറി
ല്ല അധ്യാദം എത്രും പുഞ്ചരിച്ചുണ്ട്
പൊരുക്കം; മഹിതമന്മാഖിതിയോടെ മ
ാറ്റം!

രംഗത്തിനെറ്റ് പാടായിൽനിന്ന്.

തൊംരവിട്ടിൽ അപ്പുക്കട്ടമേരുന്ന് ഡി. എ.

ഖീ വിതം അസ്ഥിരമാണ്; മരണം
സുനിയീതവും. തന്നെലും എല്ലാക്കാല
ജീവിലും എല്ലാ രാജ്യത്തും ദീർഘഭായ്യും ഒരു
ഒരു മാർഗ്ഗങ്ങളെ ആരാധന ചെയ്ത മരണച്ച
നെ ആകർഷിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആത്മാവിശ്വാസം
അനശ്വരപരമാം ആത്മരഹിതായ ഒരു പിറ്റേ
സത്തൈ ആരാധനയിച്ചിരിക്കുന്നു. പ്രക്ഷേ മാം
സഖിതമായ ദേഹം ബാഹ്യദിഷ്ടിക്ക ശോച
രമാണ്. വയോസ്യലുനാക്കന്നതുവരെ ജീ
വിക്കണം; ഇതാണ് എല്ലാവജകയും പരി
മിതമായ രഹാഗ്രഹം. ആയുടെവല്ലനയ്ക്കു
സഹായകരമായും ആരോഗ്യത്തെ സംബ
ന്ധിച്ചും ജീവിതചർച്ചയെക്കുറിച്ചും ചില
സാമാന്യനിയമങ്ങളുണ്ട്. എങ്കിലും പല
പ്രേഴ്ഞം പല ധാരായും കാപക്കടങ്കൊണ്ടം
രോഗംകൊണ്ടം എററവും അരോഗ്യവുമാ
ത്രമായ വീവിതംപോലും പെട്ടേനു ചർച്ച
സാനിക്കന്നു; മരണച്ച പരസ്യം റാഡവെട്ടി
മരിക്കുന്ന യുദ്ധത്തെക്കുറിച്ചു പിനെ പറ
യേണ്ടതില്ലെല്ലാ.

ജീവിതത്വത്താട്ടം മേഖലകളാണ്, ആ അജ്ഞാതമായ മരണത്തോടുള്ള ദൈവിപ്പവതക്കാണാണ് മഹാചന്ദ്രജീവിതത്വത്വം പറിപ്പിച്ചകുടക്കണമെന്ന്. മരണം എല്ലാവരെയും സതിപ്പിയ്ക്കും; പക്ഷേ മരണം എന്നാൽ എന്താണെന്നോ, മരിച്ച കഴിത്താൽ പിന്നീടെന്തു സംഭവിയ്ക്കും എന്നോ ആക്കം അറിവതുകൂടാ. പുനർജ്ജവമത്തോടൊപ്പം നാകന്നരക്കങ്ങളോടൊപ്പം മറവമുള്ള സകല അഭിപ്രാധാരങ്ങളം ആവനയേയും വിശ്വാസലുതിക്കുയേയും അടിസ്ഥാനപ്പെട്ടതിയുള്ളതാണ്; അല്ലാതെ ആവ അനുഭവപരിചയങ്ങളുടെ ഫലമല്ലതെന്നു. ജീവാവസ്യാനന്തതിൽ ദേഹമും ദേഹിയും ത്രുന്നമായിത്തീരുമെന്ന ചിന്ത എന്ന യത്തെ ക്ഷിണിപ്പിക്കുണ്ട്. എത്രക്കിലും ഒരു ജീവിതത്വത്വം അപ്രതിരോധ്യമായ തുടർച്ചയിലും വിശ്വാസന്ത്വയിലും എന്നും

“മാരേവൻടുള്ളതു” മറയ യുടെ പൊന്നോളി
യാണോ. അതു കാമനക്കുള്ളൂടു തു ചെണ്ടതു
കിടക്കുന്നതു” അതിനെന്റെ അഭിരാമത്പരമാ
ണോ. അതു കുറവാലും യാതാൽ കാര്യത്തുകൂ
ണ്ണുന്നതു” അതിനെന്റെ മഹിമാത്തിശയ
മാറ്റം

അരപ്പൂർമ മരവിയുടെ മരറരായ പ്രേരണ
ഞ് നിജുള്ളക്കത്. നിജുള്ളക്കതെന്നുവച്ചാൽ
മറ്റവികാരതെന്നുണ്ടായിരുന്നു. ഒരു മരവികാര
രണ്ട് മുഖംനിരീയ മരങ്ങൾമാണ്; അ
കൂൺനിരീയ ആരു താഴമാണ്. അതുകൊട
വദനവും വാടിക്കണംവാൻ അന്താടിക്കവു
ം. അതുകൊടം കുറിഞ്ഞതുകാണുവാൻ
അന്താടിക്ക കഴിവില്ല. അന്താടം പഠിപ്പ്
രക്ഷണതു് ഒന്നായുള്ളതിന്റെ നൃനിലിലാവ
തന്ത്രാണ്, ചുറ്റിതുരിയുന്നതു് അന്താടിക്കവാ

സംസ്കാരത്തിനും നാടകത്തിലെ കണ്ണഡാരി
ജീവനവും വിശ്വാസമുള്ള അനാസ്ഥിക്കു
തയിച്ചു ഭേദമാണ്. മരണത്തിന്റെ അ
ജീവനത്തായ നിറുപ്പംവരെയും അതേക്കു
വിച്ചു നിയമിത്തമായ ഒരു നിശ്ചയത്തിൽ
എത്തരംജീവ വൈഷ്ണവമുഖ്യം അതിന്റെ ഒ^ഒ
ധാനകത്തെ വർണ്ണിപ്പിക്കുണ്ട്. മരണത്തെ
കാഡി ചിരപരിചിതമായ മരണം ലോക
തനിൽ ഇല്ല; അതേക്കാഡി നിറുപ്പംവരെസ്തു
മായിട്ടും മരണാനീപ്പ്. തന്റെ ഏകുദ്ദേശ
നാന്തരിക്കിന്റെ അകാലനിഞ്ഞാണത്തിൽ
പരവര്ത്തിത്തയായ ഒരു അവലോജിക്കറോ
ടി അഞ്ചുവരെ മരണമുണ്ടായിട്ടില്ലെന്നു ഒരു
ഗ്രഹത്തിൽനിന്നും അല്ലെങ്കിൽ കുടുക്കുകൊണ്ടുവ
രാൻ ബുദ്ധിലേഡും അംഗങ്ങളിലേച്ചപ്പെട്ടു എന്നും ത
ന്റെ പരിഗ്രാമത്തിൽ ഒരു സ്ത്രീ ചരാജിത
യായി എന്നും മരിക്കുമുള്ള കടമകൾ ഇപ്പു സ
ദർഭേദത്തിൽ സ്വർഗനീയമാണ്. എവിഡെ
ജീവിതമുന്നേണ്ടാണവിടെ മരണവുമുള്ളു; മാ
ത്രമല്ല, മരിച്ചു ചരക്കേണ്ടംവ്യ ജീവിക്കുന്ന
വരക്കേട്ടിനുക്കാഡി എത്രയോ വലിയ
താണാം!

ଶ୍ରେଷ୍ଠକାନ୍ତମୁଖୀ ମହାନୀତିକ୍ଷେପିକମା
ଙ୍କୁ । ଅରୁଧୁଷ୍ଟାଲରେ ଯଥିପ୍ରିୟ ମହା
ନୀତିର କ୍ଷେତ୍ରକାଳିକାନ୍ତିର୍ଯ୍ୟାମଣ୍ଡିତ ମହାଶ୍ରୀ
ଲେନ୍ଦରମୂଳମାଂ ବେଦଂ ପ୍ରାମୋଦମାର୍ଗୀ ।
ଜୀବିତକିଳିର ନାତ୍ରୁତ ଆରମ୍ଭାବିକାନ
ସଂଖ୍ୟାତ୍ମକରେ ରତ୍ନାଳ୍ମୀ ଯମାତମିମାଯେ
କଲାଂ । ପରିକ୍ଷେ ମହାଶ୍ରୀଙ୍କୁ ପରିଗ୍ରମନ୍ତି
ଫୁଲଙ୍କ ଦେଇ ନୀତିକୁଳର ଅନ୍ତରେପାଠକିଳ
ବୋଣିଯାଙ୍କୁ । ଦେଵମୂର୍ତ୍ତିର ଅନ୍ତରୁମ
ମହାମାୟ ପଲଞ୍ଚୁଣ୍ଡାଳ୍ମୀ ଦେହନୀତିରେତିକାନ
ନିର୍ମାତାତ୍ମକରୁତ୍ତାକୀ ପୁରୁଣେତିମାନଙ୍କ
ରୁ ଉତ୍ତରଭୋଷ୍ଣିକଙ୍କୁ । ପ୍ରାଚୀକାଳରୁ
ମିଳ ରାଜ୍ୟବଳୀର ରଜ୍ୟାବିକା ଯଥି ପ୍ରିୟ
ନାତ୍ରୁ “ଆହବାଟିକା ତାରିକାଲାଙ୍କ ଜୀବିକାନ୍ତେ”
ଏକ ସଂଖ୍ୟାବ୍ୟକାରୀକାଳାବ୍ୟକାରୀ
ତି “ଆ ଅନ୍ତରୁମିତିକୁ ଆରୁ ଧୂଷ୍ଟାକାଳୀ

என அங்கைதறிக்கூடியிலான், கோரும்
யிருக்கலாத்து நான் காண்டுத்தினேன் காத்து
காரிலான்.

அநுக்பூட, மரவி மாஸ்யங்கள் கரம்
தெடுகியில் கஷ்டக்கே மொட்டுக்குவாலியுள் கை
பொறுமலராளோ”。 அதிகள்கூட நிரக்கிறா
னா” ஜிவிதமகங்கு எனின் வெளிச்சு காட்டு
து”。 அதிகள்கூட பூர்ணா என்க ஜிவித
சப்பக்கைத் தூய்மூலக்கணது”.

କାଳବନ୍ଧୁ ଲେଖନେତ୍ରୀଙ୍କ ଯଥିଥୁବା
ଶେଷ ପୁରୀରତ୍ନରିଯୁଗରୁ ମାଧ୍ୟମ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ
ତାଙ୍କରେତ୍ରୀ ମାଧ୍ୟମ ଅଣ୍ଟା
ଯଏତିର ସମ୍ଭ୍ରମ ନିଯୁଳଂ; ସମ୍ଭ୍ରମ କି
ଛିବୁନ୍ତି! ପ୍ରତିବାୟକ ଆକାଶରୁ ମର ବିଯାହ
ନାହିଁ. କଲୁକଶଲନୀଯ ଶୁଷ୍ଟିରେ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ
କାହାକୁ ମରିବା ଆକାଶରୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ ମରିବା

வெகிக்கே” என்றால்^o. மரணத்தைகளி
துதித் தலையெடும் அதில்ளை நாம். கைகளை
நூலாக்கித் தொழுமெடும் ஸ்ரீ சக்கரப்பு அதிகர
யெலும் பிரகதித் தெளிவாக்கிடப்படுகின்றது^o.
பலகை கை ரசையு^o டி கைக்காரரைப்போ
வெற்றன மரணத்தின்யாற்றுவதை ஈ
துதிகள் மூலமாக ஈங்கிலி
ஷிக்கிப்பு. தெவிக்கமாய வரத்தினோ, ம
தையுள்ள ஆறுமெத்தினோ ஏற காஷி
தமய ஸமயத்திற்கு மரணத்தினோ ஸமு
கமத்தை தகழுவான் கஶிகழுமிலு.

ആര്യജ്ഞാലം നീട്ടിക്കിട്ടുവാനെത്തു മരണ്യം
നീറം അന്ത്യാർക്ക സുനിയിതമായ തെളി
വുകൾ ചുല മുച്ചിന്റുമുണ്ട്. ഇത്തൊരുക്കെടുത്ത കുടംബവിതാവു്
(Patriarch) ദീർഘകാലം ജീവിച്ചിരുന്നു
എന്നതു് സമ്മതിച്ചുകൊടുക്കു. പരക്ഷ
കൂപ്പുനികളുടെ പഴയ നിയമങ്ങളെല്ലാ
(Old Testament) സവിസ്തൃതമായ ചില
പ്രസ്താവനകൾ വിശ്വസിക്കാൻ വേണ്ട
നൂയങ്ങളില്ല. ഉദാഹരണമായി ആഭാമി
നു മരണസമയത്തു തൊഴുകായിരത്തിമുപ്പു
വരുന്നുയി എന്ന അതിൽ ക്രാനാതു പ
രിഞ്ഞ. അപ്പാം ഒരു തുടിമാസക്രമാഖാ
ത്രമായിക്കുനിപ്പേക്കിയെന്നു കരുപ്പേമതി
നീറുകാലത്തുന്നു സംഭവണ്ണബു ശരിയാ
യി രേഖപ്പെടുത്തുക കേവലം അബ്ദാഭ്യർമ്മ
ണം. അനും എഴുതുവാനെത്തു സാമഗ്രികളു
ണ്ണായിക്കുനില്ല; കാലാൺ നീറ ധർഷിക്കാസ
ഡൈ രേഖപ്പെടുത്തുവാൻ ഉപകരണമുണ്ടാ
യിക്കുനില്ല; ധർഷിക്കാ മാസ പുന്തമലിപ്പു
വിജേന്മാനായിക്കുനില്ല. തന്മുലം ആ
ഭാമിനു കല്പിച്ചിട്ടുള്ള വയസ്സു് തുല്യമേ സാ
ക്കല്പിക്കാണോ. ആഭാമിനീറ വംശ എന്നി
ൽപ്പെടുവണ്ണം തൊഴുകായിരത്തിനുംപ
തൊന്ത്രപത്രവർഷം ജീവിച്ചിരുന്നുവന്മാ
യ മെത്രസല (Methuselah) യോണം
എബ്രാവുവലിയ ദീർഘകാലം കല്പിച്ചിട്ടുള്ള

യാംമെല്ലാണ്. ഇന്ന നാം പ്രതികരിച്ചു
കാണുന്നതോരോന്നും മറവിയുട്ടു വികാരമാ-
കന്ന. ഷ്ടൈറ്റുടുകൾ ടബ്ബു തള്ളിത്തുക
ളശ്ശുന്നതും ദുപ്പളിഡികൾ പിന്നോയും പാ-
ന്നോയും പസ്തുവിപാട്ടുന്നതും വാരാളി തിക-
റ വിശ്വാസിക്കും താഴ്വാലിയുള്ളുന്നതും അ-
കാരം അനുഭിന്നം അമർജ്ജിക്കുന്ന നക്ഷത്രമാ-
ല കോർക്കുന്നതും അങ്ങേങ്ങാറം മനസ്സുല്ല-
തകൾ ശവം ചാവുട്ടു മുന്നോട്ടുപോകുന്നതു-
പോലും മറവിയുട്ടു മാറ്റുതു ഏതുണ്ണാം
വഴിച്ചപറയുന്നതു്

അരുക്കാന്ത് തൊന്തരവിശ്വന്തു് ഇ
തൊന്മാത്രമാണോ: എന്നമെന്നും മറ്റൊ
യിൽ ജനക്കു, മറവിയാൽ ജീവിക്കു, മ
റവിയാൽ മരിക്കു.

து. கொல்லாயிரத்தினால்பத்ரவரஸுவ
ரை ஜீவிதம் நோவா (Noah) ஹதிலும் வசூ
ரை பிரகால்லி.

ഓപ്പയുള്ള വൈദിക്കുന്നതിലും കാലത്തിൽ
ശ്രദ്ധ ഗണനയിലും പ്രമാണമാണോ പ്രാചീ
നാരത്തിലെ അവല്പാത്മകസംസ്കാരത്തിലും
പ്രശ്നങ്ങൾക്കാലത്തെ സകല സമാധാനങ്ങളേ
ക്ഷാമ്ഭിം ഉന്നതമായ ഒരു നില അബ്ദിക്കാഡാ
യിന്നും. ചിന്തയുടെ കേന്ദ്രികരണത്തിലും
ഓപ്പയുടെ പ്രാഗതിയിലും അവക്കണ്ടായി
യന്ന പാടവത്തിനും ഉപനിഷത്തുകളും അ
വരക്കെ തത്പരാന്വും ലക്ഷ്യമാണ്. പ്ര
രാജേന്തിമാസങ്ങളിലാവട്ടു ഇല്ല നിബി
സ്യനകളാക്കേ ഇല്ലാതാവുകയും ഭാവനയു
ടെ സ്വപ്നാദിവിഹാരത്തിനും സ്വാതന്ത്ര്യം
ലഭിക്കയും ചെയ്യാതായിട്ടാണ് കാണാപ്പെട്ടു
നന്നതും. അവക്കു കാലത്തിൽനിരുപ്പി
ണ്ണാവനയിൽ അത്യധികമായ അധിക്ക്ഷേ
പമായിരുന്നു. കെട്ടകമകളുടെയും നിംഫാ
ണസാധിത്രത്തിന്റെയും ജനയിതാക്കളായ
ഇക്രൂൽ കാലറിനിക്ഷണത്തിൽ അനാവ
ഗ്രൂമായ ശ്രദ്ധ പതിപ്പിച്ചുപോന്നു. തൃപ്പൂ
നികളുടെ പഴയ നിയമത്തിൽ എററാവും ഭീ
ർമ്മമായ മനസ്യജീവിതം ആയിരം വർഷ
ത്തിലധികമായിരുന്നില്ല. പുരാണങ്ങാരതീയ
ജീവിക്കാംസങ്കളിലാവട്ടു നാം നിമിഷങ്ങൾ
വിലവിക്കുന്നതു പ്രോലൈജ്ഞ ലാഖവ
തേരാം മനസ്യജീവിതത്തിനും ആയിരക്കു
ണക്കിനും ആയല്ലെങ്കിലും നാശകിപ്പുന്നു. മുന്നു
നാലുശ്വരാന്തരത്തിലും സംഖ്യ ആ പ്രാചീ
ന ആത്മകവിരുദ്ധങ്ങളും ഇത്രധാസകാര
ന്റെയും വിശ്വാലമായ ഭാവനയും നില്ക്കാത
മായിരുന്നു. കോടിശ്രദ്ധമാർ ധനത്തെക്കു
റിച്ചു ചിന്തിക്കുന്നത്രപോലെ ഭാവനയുടെ
സേപ്പും യികാരികളായ ഇവർ വലിയസം
വ്യക്തിയിൽ ചിന്തിച്ചപോന്നു. ആത്മകാര
ടെ കണക്കശാസ്ത്രം അംഗാധമായ ബുദ്ധി
ശക്തിയുടെ പ്രതിഫലനമാണെന്നും
തിക്കാം. പരക്കു അതിന്റെയോക്കി അതി
ന്റെ നിർപ്പാസനത്തെ മുടിവച്ചുവരുന്നമാതും.
അവരോളം കെട്ടകമ നിർമ്മിക്കാൻ ഇന്നു
വരെ മറ്റാക്കം കഴിഞ്ഞതിട്ടില്ല. തൃപ്പൂഡി
സ്വപ്നത്തിൽ അവർ നിന്മി മുടിവച്ചു.
സം
ഹരൂവാങ്കണക്കിനും മനസ്യക്കാഡയല്ലോ,
രാജാക്കന്നാർക്ക് രാജുഭരണവും നാശക ഫോ
നും. അന്ന കാലമോ അതിന്റെ ഗണന
യോ ഇല്ലായിരുന്നവേനും പറഞ്ഞുവല്ലോ.
ഭാവനയെ മനസ്യപ്രഭാവത്തിൽ കത്തിവയ്ക്കു
ണമെന്നായിരുന്നു അവരുടെ ഉദ്ദേശം. ആ
യുലീകരിക്കുന്ന യമാർത്ഥമായ ഒരുപ്പം ഇല്ല
ഉദ്ദേശനിലിക്കു പാത്രാപ്പമല്ലതെ വന്നതാ
ണും സാങ്കല്പികമായ ദിന്മായയുലീകരിക്കാരു
ണും. ഇല്ല പ്രാചീനകമാകുത്തുകൾം സൂ
ക്ഷ്മമനിരിക്കുകമാണായിരുന്നു. കാലയവ
നികയുള്ളതിൽ തണ്ടംകു നിർഭയം വിഹരി
ക്കാമെന്നും അവക്കംറപ്പുണ്ടായിരുന്നു.

ഓവന്നുടെ അടിസ്ഥാനത്തിനേരൽ പട്ട
ക്കമ്പ്പുട്ടിയന്ന സാക്കലുകൾിൽപ്പായുണ്ട് കാ
ലം മുള്ളാട്ടിനീങ്ങുന്തോറു കുറ്റത്തുകാശം
നാ. എങ്കിലും മൂല അടുത്തകാലത്തെന്നു
ഉണ്ടായിട്ടുള്ള വില അവ്യാധികമായിചും മ
ററു മുൻഡിന്റെ പ്രതിഫലം കാണുന്നു

ஷா". லிரிள் (Lord Lytton) அல்டூா
என்ற முமாஸ் (Alexander Dumas) துட
க்கெயிவதை வில நோவலுக்குறி கால
தெர அயிக்காது" என்றிரு வந்தாலும் ம
ஏதான் ஜிவித்தினை கமாபாதுணர்து உண்டு".
இது கமாபாதுணர்து ஸாக்ஷீக்குமானாலோ இது
தூ வந்த மங்குள்ளிரு பாரிதுமோபாய
ஷத்திடை பலமாயி எழுப்பு தீர்மானிப்பிக்கொ
ன் கசியுமென்று விசொலை என் தெல்லு
ஹபாய மெவண்ணிலு. காமிக்கூரை உ
பேசுகிறாத்தென் என்றுநிகரானு
ஶநெமார் வூலங்காய மங்குள்ளிரு கேவை
தநித வாரங்கோபாபிஸெங்கள்ர் குடு
தூஞ்சு மங்குயுப்பு தீர்மானிப்பிக்கொங்கு
பாரிக்கொண்டு. நடநிதிவகைநாயி கா
ளா. கைநூரைவந்து ஜிவித்திட்டு நல்ல
பூல்பிரக்கதியும் விவேகவும் நஷ்டப்படுகிற
து வுக்கு கை நாட்டுத்தப்பக்கள்தென்.
அதுபோது தீர்மானிப்பிக்கொத்து வேங்கி ஸு
ஏதுணர்து அது ஹூவானிக்கொள்ள அது
எதுவியான் ஜங்கெர் அதுவாக்கு கா
ளிக்கொ; அதைக்கிரிது சுபாஸங்வடக்
தெர வாப்புதிவால் நடத்துா. புதுதி
தெரமாய அதுபோது தீர்மானிப்பிக்கொத்து காலம் ஜி
வக்கொதியின்கு கை துப்பு மங்குநித லீ
கமாயிக்கின்டு.

മനഷ്യരിൽ ജീവിതകാലം മുന്നതെ
തിൽക്കിന്നം രണ്ടു മുന്നോ ഇട്ടിയായി വ
ർദ്ദിപ്പിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവൻ സംതൃപ്തി
നാകമെന്ന മുൻ സൗചിപ്പിച്ചു ഭാവഞ്ഞ അം
ടിസ്യാനമാക്കി നമ്മക്കേൾക്കാമോ? അങ്ങ
നെയാണെങ്കിൽ അനു അവൻ സംസ്കരണ
ഷം മരണത്തിന്റെകൈക്കാട്ടിവിളിക്ക് വഴി
പ്പെട്ടുമോ? മരണത്തെക്കറിച്ചുകളിയു ഇല്ലാ
താക്കമോ? ഇതൊന്നും സംഖ്യപ്രതകളില്ലെന്നു
നമ്മകൾഡിയാം. മരണത്തിന്റെ പിടിയിൽനി
ന്നും രക്ഷനേടാമെന്നുള്ള ശ്രദ്ധയിൽനിന്നാ
ണു് ആയുസ്സു് വർദ്ദിപ്പിക്കാനുള്ള ആഗ്ര
ഹം സംജാതമാക്കുന്നതു്. തന്മുളം മുട്ടി
തയ്ക്കാലം ജീവിക്കുന്നതും മരണത്തെക്കറി
ചുക്കു യേധവും വർദ്ദിക്കുന്ന ജീവിതം അ
തിന്റെ പരിപ്പുൾ്ലതയിലും ശക്തിയിലും
വികസിക്കുന്ന കാലത്താണു് മനഷ്യനു മര
ണത്തെക്കറിച്ചു എററവും കരുവഡിയും. ജീ
വിത്തിന്റെ മാധ്യത്തിലും അംഗ ക്ഷാമവും
ആസപാതിച്ചു ജീവിക്കുന്ന യുജനംജളിംബാം
മരണാനഭവം നിഖേയമായി ഉള്ള സന്ദർഭ
ജീവിലും മറ്റും സബ്രഹ്മണ്യം രംഗപ്രവേശം
ചെയ്യുന്നതു്. യുവതികളിൽ ഇതുപോലുള്ള
യിരിത പ്രഭർജ്ജിപ്പിച്ചു കണ്ണുട്ടണ്ണു് തിക
രീത യൈവനഭരയിൽ അഭ്യരാദ്യമായ
ദേഹത്തിലെ രക്താവിരകളിൽകൂടി ചട്ടം ചെ
ര തിളച്ചുപെണ്ണാണെങ്കാണ്ണിരിക്കുവോളാണു്
മരണിൽനി എററവും കരുവായി കണ്ണിട്ടുള്ള
തു. പ്രായംകുടി ഇട്ടിയണ്ണം ക്ഷീണിച്ചു
മരിത വർദ്ദിക്കുന്നതും അനുഭവം മരിച്ച
മാണു്. അതിന്റെ മുന്നോട്ടുള്ള പ്രായം
നിന്നു്, ജലം നിന്തുലമാക്കുവോളാണു് മ

ହେଁଲ କିରାଣେଯାଥିଂ ଉତ୍ତରେତାଥିଂ କୁଟି
ଜୀ ପ୍ରିତିମାନରତିଳେଠ କରଇ ଆନ୍ଦୟା
ପ୍ରାୟିକଣାତୁଁ ।

ପୁରାଣେତିମାନଙ୍କିଲେ ଅନ୍ତର୍ମୁଖୀ
ଲେଠ ଆଶାନ୍ଦ୍ୟାରଣମାଯ ରାତରମ୍ବୁଁ ବର୍ଧି
ରତ୍ୟାପୁ ବ୍ୟକ୍ତିରେ ମାତ୍ରା ବ୍ୟାୟିକଣା

എറുവു ഉന്നതമായ ദേവന്മാരും, ഇ
തിമാസത്തിനോ, ശരാശരി ആര്യിരം
വർഷം ജീവിച്ചുവരുന്ന ഒരു മന്ത്രസമൂഹം
യുദ്ധക്ഷേമിക്കാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല എന്ന്
മാലപ്പവർത്തനിരകളിലും ഭൗമിയൻപബ്
തങ്ങളിലും ഉള്ള ചിരംജീവികളായ ദേവന്മാ
രെ ഒരു സമൂഹത്തിനു പറയാൻവിധും,
പോരുകിൽ അവർ അന്വേഷാവനമാരം മീ
മലുവക്കളിലും ആയിരുന്നു. ആളുമിണ്ണിര
സന്താനങ്ങളാവട്ടം മാംസപിണ്ഡിക്കു
ണ്ണം അംഗമിപ്പാജീരംകൊണ്ടം നിന്മിക്കു
പ്പെട്ടവരാണോ° അവക്കു നിവസിക്കുന്നതി
നു വിച്ഛേണം; കഴിക്കുന്നതിനു ക്രഷണം
വേണും. നമ്മുടെ ഈ ചെറിയ ഭൂമിബം വ
ിളുമതിക്കുത്തുക്കുത്താനമല്ല. അതി
നും മുകളായാമുഖം മന്ത്രക്രിയാസ്ഥി
നു പ്രഥ്യാജനമില്ലാത്ത ജലംകൊണ്ടി

எத்துமாளோ. இங் நிலத்துக் கலஷப்பள்ளி
ஸ்ரூரை வயலை முவாயிறங்வர்ஷங்களுக்கு
கடியாளகிடித் தாலும் ஏற்குமானங் என
விடித்துக்கொசுக்க. ஆக அதற்குமற்றும்
மாற இன் பண்ணவிலை நடித்திரணஜிலும்
கைலாஸபவ்திரதெட்டுத் தேடுதும் சூதுக்கும்
வொழுப்புத் தேர்க்காலாக; பெலுவேவு
ரங்காங்கித்திருத் தலை மறநியமாய
மதபுவர்ணவேல நடத்தும்; முரிலுவகு
வத்தி தலை மழுராட்டுத்தித் தாங்கா
பூத்தாக; ஸிவாஜியுட விஜயபதாக
வெக்கானித் தாரிப்புக்கூ; ரவுவிரா
ஸ்ரீ ஸ்ரவ்ரைக்கியோட பண்ணவு் வீ
க்கூ; அருக்குப்புாட இது சுரித்துதித் தலி
யொய கஷப்புமினாக்கூ; திருக்காலஸங்வே
ங்கூடு என தகிடம் விகூ. லோகத்து
வெளி மட்டுமாறானதையீடு காங் என காலேஷ்
டிக்கையாளகிடித் தயவுபொறுத்தும்
இனம் உத்திரங்குத்தித் தூரிக்கொத்தாயி
காளோ. அலுக்கூளும் தலை அதற்கும்
ஒப்பு துட்டுக்காலேயிரிக்கூ; ஸ்ரீஸ்வி
வெளி ஶக்தி ரோமாஸாமாஜுதை விரிப்பு
ஆக்காளவிரிக்கூ; ரோமாகார ஹிதென
விக்கூ; எனபோன்ற ஸ்ரீஸ்வி அலுக்கூ;
ஷாமாயி படவெட்டுமாளாவு. ரலிலி
யாதுதல் ஜெங்காலங்வர இனம் வேறு
குதிழு, மதபுவர்ணம் வெறுப்புமாளாவு.
ஹதொகை ஸங்கூமாயிக்கொக்குத் தீ
கஷபுத்திரமிதே கஷபுமாயித்திதே. திரு
காலசுரித்துதை என் உடத்துவாக்கீஸ்தா
யித்துபொ வயை. பாலுமைக்குமாயித்தா
ங்கை இங் ஸங்கூப்புமையும் டாவுநூடை
விலங்கும் மாதுமாளோ. இதுயயிக்கூ
தலமுரி ஜங்கூம் கூ வேஷாது ஸமலபை
கஷ்டுக்கிரும் லோகத்தித் தூரைப்பு
அது டாவுநூடை அடியுமானதை என்க
பிக்கொ. அபோராம் மங்கூர மங்கை
திதிவெளி பிகியாங்கினம் நிற்குதி ஒரு
வழுமாளோ?

இன்னத்துமிரு ஜனகூர்மிக்கமாறு ஸமல்
ஸெய்கற்றுக்கூடியவைக்குத்தகை விதியிலான
வோகும் பூஜிக்கப்பேட்டிக்கிடித்து. கை பற
அவைர் ஜனங், ஸமலங்கிளத்துக்காட்டுப்
ங்கை முத்தீட்டுங்குத் தை கொட்டியூங். கூ
ஏதுவர்ஷணம் முத்தீட்டுங் பறதுங்குத்து
ஸெய்மாந்திரத்திற் கூடின்தகை. ப
கைப் பூஶ ஸெய்மாந்தும் அல்லுக்காலதே
யூமாருமெயுத்து. பெற்றுள் ஜிவிதமுடு
வான் முன்பிற் காற்றுநிற்கூக்கயாங், மு
த்தீட்டுங்கைக்கிற் சுகலதுறு பிரகாரம்
ஹயவரிடும் உடயாட்டுமங்கூரம் குட்டிமுட்டுங்.
அதறு ரெடி புகாங்யூவதியுக்கூட்டுக் குடிக்கை
சூயாங். வென் ஸுஞ்சுாங்குத்தின்ர அர
சுகோட்டு அறுவடிவதோட்டு ஜிவிதார
தேவாடும் குடியிடு. மரைறு நிரம
யுடு நிலிலாட்டுத்தோட்டும் மனங்கு
வெள்ள நிழல்வூத்தேயாடும்குடியிடு.
விழோத்துமாய ஓப்பியில்போலும் வோக
த்திற் தூங்கத்துமிகுக்கூடில்லயிகும் வெய்ய
தெத் புத்துவான்தகைப்பெண்ணிலிபு.
‘முது
முத்தீட்டு’ எங்கொங்குவாக ஓப்பியில்லு
தீதவும் விதுதவுங்குருய வை பூஜியிங்கா
ன்’. அங்குபார் எழுதில்லமிக்கு லை ஜங

“ହାରୁପୁଣ୍ଡମଳିପୁଣ୍ଡମିଳି
ପୁଣ୍ଡଗୀତପୁଣ୍ଡନ୍ଧବ୍ୟତେ
ପୁଣ୍ଡସ୍ଵପ୍ନ୍ଦପୁଣ୍ଡମାଳାଯ
ପୁଣ୍ଡମେବାବରିଷ୍ପ୍ୟତେ.”

ഇല്ല വെള്ളമ്പും യട്ടാത്മകയിട്ടുള്ളതു
നൊയാണ്.

നണ്ണികരണവസ്തുകൾക്കൊണ്ട് നിമ്മിക്കു
പ്പെട്ടിട്ടുള്ള മനസ്സുന്ന് വർഷങ്ങളായാണ് ദാരം
തുലോം ഭാരമേറിയതുതന്നുണ്ടായാണ് കാ-
യാകമായും മാനസികമായും കഴിഞ്ഞംതന്നു
തെ രഹംക്കുപ്പാലും ദിർക്കുകാലം ജീവി
ക്കുന്നാലുമല്ല. പിലർ എഴുപ്പ് തിരിവ
യസ്യുമാരാക്കം, മറ്റു പിലർ സാവധാനത്തി
ലും, പാശ്ചാ വാലുകുതിണ്ണിൻ്റെ ആകുമ
ണം ഒരു അനിശ്ചിതമായ കാലംതെങ്ങനീ
ടിവയ്ക്കു സാലുമല്ല. കാറിൽവള്ളുന്ന
കോലുപ്പോലെ ഒമ്മേവള്ളുന്ന; യുവതെ
തിണ്ണിൻ്റെ പ്രസരിപ്പ് വാർലുകുതിണ്ണിൻ്റെ
ആലസ്യത്തിനും വഴികൊടുക്കുന്ന; ഇന്ത്യ
അടിസ്ഥാന കൂദ്ധിയുടെ വൈഗ്രഹിപ്പ് പ്രതി
ബിംബമായ മനസ്സും ഒരു ടയനിംവസ്തു
വായിത്തിനും. ജീവിതത്തിനും ആക്ഷേപ
സീയമായ മായയിൽനിന്നും നീംജിപ്പോവ
കു സാലുമല്ല. നാാം നന്ദുക്കു സാലുമായ
ലിതിയിൽജീവിക്കുന്ന; സാധിക്കുന്നുണ്ടെന്നു

இங்காலம் ஜிவிக்கள், பக்ஷ மூன்று மூன்து நாட்டு நமதை மரிசுக்கத்தெனவேண். நினைவுலமாய் ஜிவிதம் மருவதென்கினி ஆதி வினாய்க்காலிலுக்கதிலும், மருவதென்காலம் "பரவிதமான", நித்ரு எவுமான". ஏனிடு அதென்றாலென்னா அதிலீர் மூலமென்கின்யாலென்னா என்று நியாத்தத்துறையில் மருவ ஒரு அங்காசி பித ச்தென்யாயிரிக்கின் அதிலீர் ஜிவ காலம் முடிவில் மருவதென நினையிக்கொடுக்கிற ஜிவிதம் அலிலங்களியமானா? வர்ஷங்களில் கஷியுங்கொடும் ஜிவிதம் க்கூறிக்கொ; அதிலீர் வெற நூற்காலம்; புகாலம் அஸ்துமிக்கொ. அவிளை அஸ்துமித்தபாயமாயித்திருப்பதும் ஜிவிதம் காழுமானா? மருப்புவிலீர் ஸ்ரூ ஸோஷ்டுபாஸ் நிலத்துக்குறுவரை ஏற்று முடிவே பூரிதியிலாயித்திருப்பதும் அவன் மரிக்கான் ஹஸ்திலு. தமிழ்லா நாம் அது சூவ பூரித்துபோலை மருப்புவில் ஜிவி தெற்றாரோடுபூரித்தென்று அதை சீரி அப்பாவுக்கை புதிக்கூறுப்பு; பிள்ளையை மருவதென்கினி ஆதி வேவிமபுலதைகொடுத்து நாட்டுமாறு. ஜ விதத்திற் கவிஞர் ஒரு நீக்குளமிலு; லோகத்து சூரியிடுத்து வகுவுழுமிலு. குவாழமலூதை வேரை வகுவுழுமிலு.

ஒன்றையிலும் காணாதத்தான்". நம்முடைய எட்டுக்காலம் மூலமாக ஏற்பிழக்கங்கள் வேஷப்பட்டிருப்பதை அறிய விரும்புகிறேன். ஆனால் சூரியன் மூலமாக ஏற்பிழக்கங்கள் வேஷப்பட்டிருப்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

ലോകത്തിലെ ഭരിപക്ഷം ജനങ്ങളുടെ കൂദം
ആഗസ്റ്റ് മുതൽ പ്രസിദ്ധിയും നേടുക സംശയമു
ണ്ട്. അതു വെള്ളത്തിൽ അല്ലെങ്കിലും ഭാഗവതം
നാശമാത്രമേ കൈവര്യന്നുള്ളൂ. അതുലും
അറിയപ്പെട്ടാൽതെ, വല്ല മുക്കിലോ മുലയി
ലോ ജീവിച്ചു മരിക്കുകയാണോ ഉന്നഷ്ടിൽ
അധികപ്പക്ഷവും. കാലബൈർഡ്യം കൊ
ണ്ട ജീവിതത്തിൽ യാതൊന്നും ലാഭമുണ്ടാ
കുന്നില്ല. നിരവധി നീണ്ടവർഷങ്ങൾം ജീ
വിച്ഛുതുകൊണ്ട് ജീവിതം മഹനിയമായി
തന്നീയന്നില്ല. എകാരമായ കേന്ദ്രീകരണം
കൊണ്ടുമാത്രമാണോ ജീവിതം പ്രയാജന്നല്ല
പറ്റും മലവരുത്തുമായിത്തന്നീയന്നതു്. എത്ര
കാലം നാം ജീവിച്ചുവരുന്നാശ്വിത്തല്ല പ്രധാന
പ്രശ്നം. മരിച്ചു് നാം എങ്ങിനെ ജീവി
ച്ചു്? ജീവിതത്തിലെ സൗഖ്യാവസ്ഥക്കുഞ്ഞു
നാം എങ്ങിനെ വിനിയോഗിച്ചു്? ജീവി
തത്തിൽ നാം എത്രക്കൂട്ടു് അതുമാത്രമെല്ലാ
ജും സന്നാലം തയ്യാറാക്കിയും പ്രയാജനാമായി
തന്നീയന്നില്ല. അതു് അവധാരിക്കുന്നോ
ഈ വർഷങ്ങളിൽ സംശ്വരിക്കുന്നതു് വിനിക്കാ
ന്നാശ്വിത്തല്ല. ജീവിതത്തെ - അതു് എ
സ്വപ്നമായാലും ടീംഡമായാലും - എങ്ങിനെ
വിനിയോഗിച്ചുവരുന്നാശ്വിത്തനാാം? വിനിക്കാ
ന്നാശ്വിത്തല്ല. ഇതു് ജീവിതത്തിലെ പ്രധാന
സംഭവങ്ങളും പരിഗ്രാമമലവങ്ങളും കൂ
ടി നിന്ന് കുറഞ്ഞുമായും മലയരുമായും, അ

ലബമായി കഴിച്ച് വർഷങ്ങൾം ജീവിതത്തിൽ ഒരു വിളുത്തമായിരിക്കും. മുഖ ജീവിതത്തിൽ നാഡ് കാണുന്നതുഴവൻ അതിന്റെ പരിപ്പുണ്ടതെന്നെ ഏകമായി പ്രതിനിധികരിക്കുന്നതിൽ ജീവിതം സൂന്ധിരമാക്കാനിടയില്ല ആവിയുള്ള ഏതൊന്നും അന്തരിച്ചേണ്ടതുള്ളതു. ഒരു അവണ്ണനയനിരീക്ഷയായാണ്. ജീവിതം നമ്മുടെ ലഭിച്ചതുകാണ്ടി അതിന്റെ ദൈർഘ്യത്തിനായുള്ള രൂപീകരിച്ചുപോഴും നമ്മിൽ സ്ഥാതിവെച്ചുന്നു. പാക്കു ജനനത്തിനു മുമ്പ് ജീവിം ഉണ്ടായിരുന്നില്ലെങ്കിൽ, നമ്മുട് എപ്പോഴും മുഹൂര്ത്തിനു ഒരു ഉസ്തുവിനെ വിട്ടുവിറിയുന്നതിൽ മുതൽ വിഷമമെന്നാണ്? ആത്മാ വിന്റെ അന്വേഷത്പത്രത്തിൽ ദുസ്മായ വിശ്വാസ മുള്ളപ്പോൾ, മാംസാദിത്തമായ ദേഹ തനിന്റെ വിശ്വാഗചിന്തയിൽ നമ്മുടെ മനസ്സുമരിയക്കു; മരണത്തിന്റെ ആരുമന്തിൽ ദേവിപ്രപാളകയും. ആ അന്വേഷമായ ആത്മാവിനെ ആവണ്ണംചെയ്യിട്ടുള്ളിന്റെക്കുട കാലങ്ങുമത്തിൽ ഉടന്നതു ചേരാകും വളർച്ചയുടെ പുന്നതയിലെത്തിയായി പ്രവിന്നെ അശ്വാഗതി ചും വിള്ളുമായി; അവസാനം അതിന്റെ അന്വർശാന്വയം, അഞ്ചിത്തെ വിശ്വാസത്തിന്റെ നിശ്ചലതയിൽ

ജീവിക്കുന്നവർ ഒമ്പത്തിന്റെവിധാഗതെ
അഡാണ്ടുമാക്കി മരണത്തിന്റെ തേക്കരത്
യെ സംസ്കാരം വരിക്കുണ്ട്. അവർഖാ
തിനെ അവഗ്യും ആവഗ്യുമായ ഒരു സംബന്ധം
വമായി കരുതുന്നു. ഇതാണ് മരണത്തോട്
കുണ്ണിക്കേണ്ട യഥാത്മമായ നില. പ
ക്കും ആതിനു നല്ല പരിശീലനവും മനസ്സിൽ
കൈതിയും വേണും. ഇതു ചുരുക്കം വില
കേൾ സാദ്ധ്യമാക്കുന്നുള്ള രാജുത്തിന്റെ ര
ക്കയ്യും വേണ്ടി ഉരും സ്വപ്നം വരിക്കുണ്ട്
സ്വപ്നരാജ്യം എന്നില്ലെന്ന വികാരങ്ങേം, കൊ
ലമരത്തിനട്ടുത്തനില്ലെന്ന കൊലപ്പുള്ളിയുടെ
പരിഞ്ഞാൻമേയും മരണത്തോടുള്ള വാസ്തവ
മായനിലയെ കാണ്ണിക്കുന്നില്ല.

ജീവിതത്തേയും മരണത്തേയും സ്വപ്നം
താനസാരം നിയന്ത്രിക്കാനുള്ള സ്വപ്നത്ര,
വും ജീവിതത്തെ എത്രവേഗമെക്കിലും ഭീകർ
ഡബ്ല്യൂപ്പിക്കാനുള്ളശക്തിയും മനസ്സുനാശിനാം
വിചാരിക്കുക. എന്നാൽ അവൻ അവ
സാനും എത്രതിരഞ്ഞെടുക്കണം?

விழவிவிவுத்தினெடியிடுத்த மஹாலா
தபுராஸ்திரி ஹதினம் ஸமாயானம் நால்
கண்ணத்^०. ஜீவிததேதையும் மறணதேதையும்
புதுமாதாஸ்தாரம் நியறுதிக்காநத்து மஹ
தூக்கி, புதாயத்தமாயிடும் ஏறு வசை
வழுக்காய யிருதையுள்ளவு^० குரகேசுத்திரி
லெ விரபுத்தான் லீபூர், சுரங்கானதிரி
கிடன்^० ஸ : யமேவ மறணவரிதூக்கம் ஹா
ஸாக்காதிரி ஸ்துளை யமான்^०. மஹா
ஸாக்கி, ஜீவிக்கானம் மறிக்கான உத்தி ஸ
வார்த்தைக்கை விவேவிக்காநத்து ஸுவலி ர
கதியுவானாநத்திரி ஹதாற்குட்டிரி தெ
ஹிவொனம் வோந்திடிபூ. மறணதே
யும் ஜீவிததேதையுக்காநத்து^०, ஹஸுமத்து
தெட்க்கால்பரன்றார்தி, கை ஸுவலிமான்திரி
வியாயும் மறணதெத்தாகை வரிக்கா. மஹ
ஸாக்கால்பர வலகியகினிம் மோவாங்கா
க்களைமொன்^० அங்காலம் ஏறு குமிக்கைப்பில் நிர
ஷேயம்.

பழனுவிழேஷ்னில் பூஜையிடிக் குடி அதனுடையில் அவிழேஸ்வரி மாண்பும் வெள்ளுவதை கணக்காகவைத் தோக்கி யானகியில், வெவையில்லாத பரிசீலன மற்று ஸ்ரூப்யூஸ் (எஃப்பட்டு ஸ்ரூப்) வூலிப்புவுக்கமாள். அதீந் அவேசோந் ஹங்காந் கிணவியால் அது ஈ மில். மற்றுவெள்ள ஹங்கியரைகளிக்குத் தூலிமக்கிக்குத் தீவிக்காதிரிக்கூடும் அவர்க் கார ஸஹாயம் குடாதெ ஜிவிபைன் கஷிக்கூடும் வெறுப்புக்காலதேந்தூது ஜிவிதம் அல்லிப்புள்ளியமான். தவற்ற வூஷ்டும் அது தமிழ்க் கவும் அருய ஈக்கி கூயிடிக் குடி ப

നോയും ജീവിക്കുന്നകാലം അനന്തരിലുണ്ടായി
യമരു. വാദ്ധകൃതിശ്രീ അന്തിമഭാ
കിലെത്തിയ സചേതനങ്ങളാൽപ്പോറും ഒരു
ദേഹത്തിൽ അസ്പത്രമായി ഇഴഞ്ഞെത്തുവ
ലിംഗത്തുപ്രവർഷിക്കുന്നതു കാണാവോരു എന്നു
കാണും അന്നക്കവ ജനിക്കാതത്രു! കാല
ത്തിശ്രീ അന്തപ്രമായ അനന്തതയിൽ
ആയിരും മുഴുപത്രം സംവത്സരങ്ങൾം
ഒപ്പോലെ ലഭ്യവാൻ. ദ്രോമനശ്ച
നം നിപ്പമിക്കുന്ന കത്തവ്യങ്ങിനും അവ
നവന നയക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ജീവിതത്തെപ്പറ്റബ്യം
ധാരാളമാണു്. ശ്രേഷ്ഠം ജീവിതവുംനീതി
യും സംത്രിപ്പിയും മരണമാണെന്നുണ്ടായും.
ഈ കല്പിതമായ ആയുഷ്മാംതന്നെ ഭ്രാം
പക്ഷംജനങ്ങൾംകൂടം ജീവിക്കാൻകഴിയുന്നി
ല്ല; എന്ന ചെറിയകാലത്ത് നിരയും മരണം
കൈ ഭയക്കരാക്കുന്നുപ്പോലെ പ്രത്യക്ഷ
നായി നമ്മുണ്ടായിരുന്നു. കഴി
തന്ത്രപോകുന്ന നിമിഷങ്ങൾം സുഖാന്നും ബാധ
രജിളായി കയ്ക്കി ആറിവും ഉപയോഗ
ചുമകായി നയിക്കുകയാണെങ്കിൽ ആജുസ്സി
നീരും ദിവ്യത്തിനു പിന്നിടക്കാണാവ
ശ്രേം? മരണത്തിശ്രീ പിടായിൽനിന്നും മോ
ചനംലഭിക്കാൻ പിന്നിടക്കാരക്കിലും ആരു
മാക്കമേ?

ମୁଦ୍ରାକ୍ଷରିତ ପରିଚାଳନା

രണ്ട് സ്പീസ്സ് മെഡിയം കുറഞ്ഞിട്ടിരിക്കും
അന്നാരാത്രം കാസ്റ്റവും ആറാം

എസ്സാജനങ്ങൾക്കിം പ്രത്യേകിച്ചു കൂട്ട്
വടക്കാക്കിം അപേക്ഷാറാസരം സകല
വിധ നാടൻവസ്തുക്കളിം മെത്തരം കസ
വിഥം പണ്ണതിയിലും പരി ചീംതനനിലയിൽ
പ്രതേകം നെയ്തു വി. പി. അയയ്ക്കുന്നതു
മാക്കാം. സാധാരണ നടപ്പുള്ളി എസ്സാജേ
ആക്കരം, ഉച്ചപ്പുമുണ്ടകരം, പലതരം തോ
ത്രംകൾ, ചാലകൾ മുതലായവ എപ്പോഴും
തയാറാണ്. കസവു പരിശോധിച്ചു വാ
ക്കുവിൻ.

ഇ. ഓസ്റ്റ്. മാധവൻ പിള്ളി,
സുരേഷിപ്പാത്രത്തേരും, ഇരണിയൽ
നെയ്യർ P. O.
(തിരുവിതാംകൂർ)

ଅର୍ଥାତ୍ ନିର୍ମାଣକାରୀ

രജപുത്രരാജാക്കമൊരുടേയും, രാഞ്ചനികളും എയും പീരുത്യുണ്ടാക്കുകയാണ് നിബിവിധമായ ഒരു നോവൽ. വില ആണ് 12.

തീരുക്കിലാസം മുസ്, ഏകാലം

The ROYAL STUDIO PHOTOS - the BEST: & therefore the CHEAPEST.

P. J. Cherian, Durbar Artist & Photographer (Cochin)

Managing Proprietor:

THE ROYAL STUDIO, ERNAKULAM; Branch:- ALWAYE.

ମୁଣ୍ଡରୀ ଅନ୍ତରେ.

മുകുടാലയം എൻ. ബാലകൃഷ്ണപിള്ള വി. എ.

നാട്ടരാജുഖളിടവ് മഹാന്മാർഗ്ഗം മൊത്തം
 തനിൽ അഭ്യർത്ഥനാവാപ്പത്തിൽപ്പരം വണ്ണം.
 നാട്ടരാജുഖളിടവ് ഇം വലിയ സംഖ്യയിൽ
 അവയുടെ വൈവിധ്യവും, ഭാരതം “നാനാ-
 തപത്തിൽ ഏകതപ്പ്” എന്ന പ്രമാണത്തിൽ
 ഒരു തന്മഹിലാംഗമാണെന്നുള്ള പ്രസ്താവന
 യും ബലം നൽകുന്നുണ്ട്. വല്ലപ്പും, ഇ
 തലെട്ടപ്പും, അധികാരാനീം, കേരള റാവക്ഷ്മ
 ന്നുമായുള്ള ബന്ധം എന്ന് സദ്ദേഹത്തിൽ
 ഇത് ഭീമമായ അംഗരം ഇം നാട്ടരാജുഖൾറി
 കണ്ണുണ്ട്. 84258 ചതുരഞ്ചമയിൽ വിസ്തി
 ണ്ണുണ്ടുള്ള കാല്പനിം മുതൽ ഏതൊന്നും ഏകശ്ലം
 മാതൃമടങ്ങുന്ന രാജു (?) അഭ്യം “നാട്ടരാജു-
 ഖൾറി” എന്ന സാമാന്യ സംജ്ഞയിൽ കരു
 ണ്ണുന്നു. ആറുരക്കോടി മുതൽ 600 അപ
 വരെ വാൾക്കരുതലെട്ടപ്പുള്ള രാജുഖളി
 “നാട്ടരാജുഖൾഡി” റം തന്നെയാണ്.

“രാജു” തനിന്ന് അമ്പവാ രഹിം ക്രതിന്ന
മുന്ന് ലക്ഷ്യന്മാരാം ശാസ്ത്രപിഡ്യൂ അതു
നൊപ്പേക്കുതിമാണോ. ദന്താമതു ഒരു വ
വസ്തിതിമായ ഭ്രാഹം. റണ്ടാമതു” സ്പാത
ത്രും; അവസാനമായി രാജാധികാരം.
സ്പാതത്രും അവിഭാജ്യമാണോ. തന്റെലം
Maine പറയുംപോലെ “അഖംസ്പതത്രത്ര
ജ്ഞാനം” എന്ന നാട്ടരാജുങ്ങൾ വിളിക്കു
പ്പേട്ടാൻ ശാസ്ത്രപിഡ്യൂ അനുസ്ഥിതമാണോ.
ആഗ്രഹിയാവം (dependence) റണ്ടുവിധി
തലാകാം; ബാഹ്യകാൽജീവിലും, അഭ്യ
ന്തരകാൽജീവിലും. ബാഹ്യകാൽജീവിൽ
നാട്ടരാജുങ്ങളെല്ലാം അസ്പതത്രങ്ങളാണോ.
വിഭ്രാംജീവിയായി ഒരുബിധിയാണോ ഇത്
പാടകളിൽ അധിശ്വരക്കിരുടുടെ സമർപ്പ
കാരമല്ലാതെ നാട്ടരാജാക്കന്മാർക്ക് നടത്രു
വാൻ വരും. നാട്ടരാജുങ്ങൾ തമിൽത്ത
നെ, അധിശ്വരവൈദ്യന്നർന്നെൻ്നു മുൻകുട്ടി
യുള്ള പ്രത്യേകംനമ്പി കുടാതെ വിവാഹ
ബന്ധത്തിലെം, മറ്റൊരുക്കിലും തരത്തിലും
ഒരു ഉദ്യമ്പതികളാണു ഏഴുപ്പത്തുവാൻ അനു
ഷ്ടാവാണോ. ആദ്യ ന്തരകാൽജീവിൽ സ്പാത
ത്രും മാറ്റ നാട്ടരാജുങ്ങൾക്കുമുണ്ടാണെന്ന് ച
റയാം. ഇവിടെയും ആ സ്പാതത്രും ഒരു
ഓൺമെഡി “മെച്ചാൻ” തുടങ്ങിയ ചില
നാട്ടരാജാക്കന്മാർക്ക് നോംസ്കാസു മജിസ്റ്റ്രേ
ട്ടിക്കാരത്തിൽ കുടുതലില്ല. കൊച്ചി തി
രവിതാംകുർ മതലായ രാജുങ്ങിയിൽ ദിവാ
ക്കുറ നിയമനത്തിനു ഗവഭേദന്നർന്നെൻ്നു
മുൻകുട്ടിയുള്ള അനുമതി വാങ്ങേണ്ടിയിരി
ക്കുന്നു. നമ്മുടെ നിയമസഭയിൽ പാസം
ക്കുന്ന നിയമങ്ങൾക്കും അധിശ്വരവൈദ്യന്നർന്നു
ബാധി അംഗീകാരം അത്യാവശ്യമാണോ. ചു
രക്കത്തിൽ ഏതു നാട്ടരാജുത്തിനും വല്ലതാ
യാലും, ചെറുതായാലും ചൊളിറിക്കണ്ണ് ഏതു
ജീവിബാൻ ശാസനാചുവർമ്മായ ഉപദേശ
ജീവേ വിഗണിച്ചുകൂടുതലില്ല.

രാജകീയാധികാരത്തിന് താഴെ പറയുന്ന
ആരു ഘടകങ്ങൾ ഉള്ളായിരുന്നു.

1. യുദ്ധം, സമാധാനം എന്നീ കാര്യങ്ങൾ ഒഴുവിൽ അവസാനത്തീയമാനം ചെയ്യുന്ന തീരുമാന സ്ഥാപിക്കുന്നതാണ്.
 2. നാണായനിമ്മാണായിക്കാരം.
 3. നിയമനിമ്മാണായിക്കാരം.
 4. രാജ്യത്വനിന്ധനകരത്രണഭാക്തന് തക്കണ്ണ ഒഴു സംബന്ധിച്ചു അവസാനത്തീയമാനം.
 5. കരം ചുമർത്താനം തദ്ദോരാ ലഭിക്ഷി ന പണം വിനിയോഗിക്കാനം ഉള്ള അധികാരം.
 6. ശത്രവശ്രൂപിപാലൈ ഭരണാധികാരം മാ രഘുരാമത്തു അധികാരം.

ଯୁଣିଟି ରେ ପ୍ରତୋକଳାରୁ ନାହିଁ ।

କାନ୍ତରୁଲାଜୁଷ୍ମାଙ୍ଗିତୁମାଯୁଦ୍ଧ ଅହୟିଶେବଣାମ
ନୀରିଗରୀ ସବ୍ୟତିନିର୍ଦ୍ଦିତ ଉତ୍ତରବ୍ୟଂ ବନ୍ଧ
ଶ୍ରୀଯୁଦ୍ଧ ହୈପ୍ରାଚରିତ ନିଲାଙ୍ଘନ ହତିରପାଠ
ପରିପ୍ରେଚର୍ଯ୍ୟାମେନ୍ ବିବାହିକଣାଂ ହୁଣ୍ଡି
ଷ୍ଟକାରୀ ବାଣୀଜୁଣିକାଯିଟ୍ରାନ୍ ହୁଲ୍ଲିଯୁ
ଯିତରିବିନ୍ତରୁ". ଯୁଦ୍ଧଜନ୍ମିଲୁହାମର୍ଦ୍ଦ ଏହାପ୍ରତି
ଦ୍ୱାରା ଯନ୍ତ୍ରିତ ହୁବଣର ସାଥୀ
ତତୀକରାଲ୍ପୁଣ୍ଡ ଓ ଦିନକ ପ୍ରତିବ୍ୟାମହାତମୀତର
ନାତୁରକାଣ୍ଠ୍ ପ୍ରମହନ୍ତିଜ୍ଞାତିର ହୁଣ୍ଡିଷ୍ଟ
କାରୀ "ତାନ୍ତରିକାଯୁଦ୍ଧ" ମାତ୍ରାନ୍ତୋକଳିକଣାଙ୍କି
ବାଣୀଜ୍ୟଂ ନାଟନୀବିନ୍ଦ ପାର୍ଶ୍ଵୀଂ ଲୁହ
ଲମ୍ବାଲୁଷାଯ କାନ୍ତରୁଲାଜୁଷ୍ମାଙ୍ଗିତୁମାଯୁଦ୍ଧ ପରିବର୍ତ୍ତି
କଣ୍ଠୀଂ କରି ଭାରତିକିରଣ ଯୁଦ୍ଧରାପ୍ରାର୍ଥନାରୁ
ଦାସନାତିରେ ପରିଶିଳ୍ପିତ୍ତ୍ଵିଶ୍ଵାସ ତତ୍ତ୍ଵଜ୍ଞର ଆରୁ
ଜଣାଯିଗମାକଳିବ୍ୟକ୍ତିଯୁଦ୍ଧ ଚେଷ୍ଟାର ପା
ନ୍ତୁତ୍ରିକାର ଅଧିକାର ଭାରତ ନାତିର ସ୍ଵ
ପ୍ରତିଷ୍ଠିତମାକଳିମେନ୍ ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ର ତିର୍ଯ୍ୟକ
ଦିନଶକ୍ତିବ୍ୟକ୍ତିରୁ" ପ୍ରମହନ୍ତିରୁହାଯିକାନ
ଯୁଦ୍ଧ ଅନୁଭବିତ ପରିକାରିତାର
ପ୍ରାଚୁକାରନୀର ନାମ ଅନ୍ତର୍ମାନ୍ତର୍ମାନ୍ ପାରୀ
ମେହୁରିକଳିଯୁଦ୍ଧ ଅନୁମାନ କୁନ୍ତରେ
ତାଲୁକାରଜ୍ଞାକରଣଂ ଶାପିଯଂ ନାତରୁକିଛି
ଚେଷ୍ଟା.

அருட்சுமாயி பட்டாலை கூறுவது என்று அதில்
முன்னிட்டுக்கொண்ட நாட்டுராஜர் சுவாமியான ஆலம்
திரித் தூஷா விசை ஏடு ந.க.வெங்கள் ஹ
வர்த் து.ஞெ தறு'. அருட்சுமாயி ஒலி
வர்த் தூஷா விசை சுவாமியானாட் எத்தான் கூடு
குடி ஸப்பா ஆலமாநா நால்வர் ஓ. இல் ந
யா அப்பு. நானித் தூஷா விசை சுவாமியானுபாக
திரிலு ஸப்பு. ஆலமாநா கூடு.
அது ஸப்பு ஸப்பு ஸப்பு ஸப்பு.

ହୁଣ୍ଡିଲ୍ ଯୁକ୍ତିରେ ତୁମ୍ ଯୁଗିରେ କଷ
ବଲିଯ ଶକତ ଯାଏଇତିନିଗ୍ରହିପୂର୍ବ ଅବ୍ୟ
କଷ ଶକତେ ସମୀକରଣାଗତିର ଗୁଣିକେନ୍ଦ୍ରିୟରେ
ତାହିବାରୁ. ହୁଣ୍ଡିଲ୍ ଉଚ୍ଚତାରେ ପଥ ନାହିଁରେ
ଆକାଶମାଳାରୁଥିଂ ଉଚ୍ଚଯତ ଯିବେବେପ୍ରକରିତିରୁ ଯ
ବ୍ୟାବସରିତିରୁ ଅର ଉଚ୍ଚଯତିକୁଠା, ରାତ୍ରି
ନୃବ୍ୟତ ଜାତିକାରୀ ଘରୁ କାହାରୁ ଆକାଶ
ରେ ସାମାଜିକାରାକାରିତିରେ ଯୁମାଳାଗାଲାଯ
ତାହାରୁ. ଅରୁଧିମାତି ହୁଣ୍ଡିଲ୍କାର ନାହିଁରେ,
ଯୁମାଯିବେଯୁ ଉଚ୍ଚଯତି ଆରାଯୁଗାତିପାଇବୁ
ରାତ୍ରିଯମାତି 17୧୩-ଲାଙ୍କାରୁ. ଯବ୍ୟତାବସରି
ଲାଗିଥାର ତାହାରୁ. 18୧୩-ବରା କବିଗୀତର
ଯୁଣିକିତ ଉଚ୍ଚଯତି ନାହିଁରେବେପ୍ରମାଣ ସତ୍ରାବ୍ୟ
ତାଙ୍କାରୁ. ଅତିକାଳେଶ୍ଵରିକିତ ଉଚ୍ଚଯତିକିତାର
ବୁନ୍ଦି. ଗବମନ୍ତରିକାରୀ କୋର୍ଟମ ନମାନା
ସଂପଦିତିବ୍ୟକ୍ତିକାଳାବ୍ୟାଙ୍କାରୀ. ଲାଗୁ କୁ କିମ୍ବା
ରୁତିଯାଇ ହୁଣ୍ଡିଲ୍କାର ଲଭା ଚାରି ଦିନ
ଯେ ଯମରତକେ ପ୍ରମାଣମାତି କଣା
ଯିଜାମାନବେଗର ତୋଳାନ୍ତିପ୍ରୟୋଗୀ. ସପରି କୌ
ଶକଜୀବ ରାଜ୍ୟପାତି, କା ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ
ରୁଣ୍ଡି ବିନାଶକିତ ପଥ ରାଜ୍ୟକାନ୍ତରୁଥିବ
ଯମରତକେବୁନ୍ତିରୁ “Lapse” କୁଣ୍ଠା
ତତ୍ପରମାର ସରିଥୁ ବ୍ୟକ୍ତିଶିଖୁମେହାର ଚେଷ୍ଟି
କରୁଗାଯି. କିମ୍ବାର ଅବକାଶକିନ୍ତିପ୍ରୟୋଗୀ
ବେବୁଳିଯେବାର ଅରାଧିନ୍ଦିକାରୀ ଯାହାରି
କେବଳ ନିଲାଗିଲ୍ଲିରେ ବାହି “ତାତା” କଣା
ମେନାନ୍ତିରୁ ଭାବରତିର ଏହି କାଳପାତ୍ର କା
ଲବାଲାଜିକାନ୍ତିରୁ କି ନିରମମାଳାରୁ. ଏହି
କାମ ହୁତ କାମାନ୍ତରୁ ଭାବରତିକାରୀ ତାର
ବିଭାଗିତମାତ୍ର ପ୍ରୟୋଗରାମପ୍ରକାରମାନ୍ତରୁ

எனும் ஹராம் ராஜ்ஞாபரி கஸ்டிகெட்டியறு. ஜாள்ளியிலே ராணியுகைம் வழரை ம் சேலக்மாளோ. ஸ்ரீகிழிவ வஸுபூரி அருள்ளோ ஓபரி எடுப்பிவகுடாதெ கட்டிக்கூ எட கல்லீகோப்புக்கர்ணாகுவெ அவகாசுவந்நா யங்கரெற்று கவுனிக்கால் கஸ்டிகெட்டியேபு லு!!

ஸ்ரீவாயிலமழுக்கலாற்று பால நாட்டு ஜாக்கூரையும் கவிதியாரையும் ஸ்வரைய மாயி நின்றதுமல் விக்கரேடாரியாவுகு வத்தினியுடை விழும்புரத்திற் “நாட்டுரஜா க்கூரையுடை நிலவிலிருக்கும் அயிகார ணத்தும் அரை காரணத்தும் நம்முடை ஸ்பானமெ நாபோலை வழுமானிக்கூடு” மௌன வா டீ “ஒன்றைச்செய்து வாய் ஓன்னைப் பொயிகாரோவூவித்து மொழிவிதழுபோகமெ நாளை அயிலீஸ்ரைவர்ஹெங்கிள்ளை பி ஷாலகாபக்டிக்கலிற் காளானது”. 1884-க் குல்யூரவுவெண்ணால், நாட்டுரஜாணத்து து பூட்டாரோம்மனபத்துடை ஸ்வாத அ யிலைவுவெண்ணால்கிள்ளை அரங்கிகாரத்திலு வெள்ள வுக்குமாயி பரதது. 1926-க் கியின்றும் “கெனஸு” மின்னுதிய கு குத்துதல் மேற்பார்த்துக்கொயும் முடிவு கிக்குலமாறு அடுக்கியுடைபெடுத்தியுத்த ஷைன், அவந்த தெத்தை ஸ்ரீகிஷ்ண வுவெண்ணின் குல்யூருடைமேற் ஷாஸ்ரா ஜெயிகாரமுவெண்ணால், நாட்டுரஜாணத்திற்குடி ஸ்மாயாகும் பரிபாலக்கால் அரு வொ ஸ்ரீராமுவெண்ணால் முழுதியதும் குற அவ ஸ்ரத்திற் ஷாஸ்ரியமானா. விஶ்ராப்புநா ய ஸஹாவு” (faithfull Ally, Exhalted Highness) என்ற பெய்னைப் பெனஸு மின் மிர புயாநாட்டுரஜாணத்து கு ஸ்வா வுத்துறைமாய கைந்திலயிற் பரிச ஸ்ரிக்கூரையிற் அர்மாக்காத்திக்கங்கி ஷை ஸ்வா அடுத்தத்துறை பரன்தியை. ஷ ஷுநாட்டுரஜாணத்திலும் ஸ்ரீகிஷ்ணவுவெண்ணிக்கூல்கைந்து கு புதிக்கியிக்கானா. வெ ரியராஜாணத்துக்கூரையும் கோலியகு கு ரா ஜூன் ரங்கையைமுத்து கு பொழிவிருக்கிறை ஷுஷ்ண்டு; அதிலும் செரியராஜாணத்து பொழிவிருக்கிறது ஜெங்கிள்ளை கு “யை புத்தி”, குண கென்யான் கில. குவந்

പല സ്വന്നങ്ങളിലും നാട്ടരാജാക്കമൊരുതെ
നിയമംനാസ്പതമാരു അധികാരിമാറ്റിക്കു
ത്തു പ്രവേശിച്ചിട്ടുള്ളതായിക്കാണോ. ഉ
ദൈവികരെ ഉപിംഗിച്ച് പൊളിറ്റ് കാരണ
ധിപ്പൻടുക്കെന്ന് ചെയ്തിട്ടുള്ള പല സംഗ
തകളും പഴിച്ച് 1918-ൽ നാട്ടരാജാ
കമൊർ ഒരു യോഗാന്ത്രി വൈസ്റ്റാറിക്ക
കെ മെമോറിയൽ സംപ്രീച്ച ഇതിന്റെ
രെപ്പോൾ പ്രഖ്യാതി 1921-ൽ നഘ്രേഡിബി
ലം ആവീതുതമായി. “നാട്ടരാജാക്കമൊരു
ടെ ആറു തന്റെന്നെതിലോ നമ്മുട്ടുള്ള ഓ
രോദാജ്ഞങ്ങളുടെയും ഒന്നായെത്തു സംബ
ന്ധിച്ചുവരുമ്പോൾ കാഞ്ഞബിൽ ഇം എമിതാ

கன் கண காற்றுவிலெண்” எட்டுரைகளை
மொர பொறுவை பாலமுறைகளை மு
றீங்களைத்திரு வெற்றுயியுடைய கணபதேஷ
கஸ்ஸம் ஏனுத்த நிலத்திலாளித்திருக்க
நாதனாம் சுகுவத்திருவத உற்சவா-நாவ
ஸரத்திலுத்த ஸங்கோத்திருக்காளனா. அதைகால் “நாரேஞ்சுமன்யல்” என்று, மெம
நாளிரி, பிழுந்து, நாபடி ஏனெனிகா
ந்துகூழ்த்துவாயித்து வில உயானபு
றீங்களைத்துப்பாரி நின்மானம் வெற்றுநல்லு
தெயாதொனாம் நால்துவரை கட்டிடத்தில்

நாட்டுரைஜினலைப்பூரி அன்பேசிது “ நிபோந்த தயாராக்காஸ் 1927-த் பெட்டில் கம்மரியை விழவிது ” . ‘ வடக்கே ’ மேல் ஓரளத்தினாலேவே நாட்டுரைஜினலைப்பூரி அன்பேசிது “ மொர்க்கல்வாளைக்கால் நடப்பிற்குவரையும் அரசியுக் கில் ஏற்றுவி யதனிலாயிரிக்கணமென்ற மதை தூப்பால் செறுாக்கி யேடியியும் ஸ்ளீகம்மரியை யும் விழவிது ” எடுக்கம்மாரிக்கது நிபோந்துக்கது நிபோந்துக்கது தயாராக்கி ஸமப்பிக்கையும் செய்யுக்கிடுத்து . நாட்டுரைஜினலைப்பூரியைச் சொற்றுவா வில் அலிமாக்காண்டு ஓய ஸம்பத்திக்கைப்பூரிப்புரின்து ணு லே வங்க அவ்வாட்டுக்கிம்காங் .

നാട്ടരജുങ്ങൾ സാധാരണ വിചാരിക്കു
പ്പേരുന്നതുപോലെ എന്നൊഗതിയിൽ വിചു
വമല്ല. ഇൻഡ്യയിൽ സ്വയംഭരണത്തിനു
തക്ക ശ്രദ്ധിയുള്ളെന്നു നമ്മൾ വാഴിക്കാൻ
കഴിയുന്നതു് നാട്ടരജുങ്ങളിൽ നല്ല രാജുന്ന
റൗജുമാരുമാം പേരെട്ടതു മാധ്യവരാവു
ഉമിച്ചമാപ്പേറി ഉല്ലരിച്ചുട്ടുണ്ടോ. നാട്ട
രാജുപ്രാഥകൾക്കു് ബ്രിട്ടിഷിന്റെയും പ്രജക
ഭൂക്കാർ രാജുരേണ്ടതിൽ കുട്ടത്തു് സ്വാ
തന്ത്രവും സൈക്കളും ലഭിക്കാണ്ടോ.
സേനനിക്കേണ്ടവന്നതിനും നാട്ടരജുങ്ങൾ
ഒരിൽ കുട്ടത്തു് സൈക്കളുമണ്ടോ ഇവരെ
ലൂഡിനു് ഉപയിക്കായി നാട്ടരജാക്കമുഖ
പ്രതാണികസംസ്കാരത്തിന്റെയും കലകളും
കെയും ‘സുക്ഷിപ്പ്’കാണം പ്രോത്സാഹകമുഖ
അമാണോ. തിഖിതാംകുർ ദൈസൂൾ ബു
രോധ എന്നീ രാജുങ്ങളുടെ സ്വന്നരെററമാ
രട കാര്യപ്പെട്ടു സുക്കരി ഇതിനുതക്കു സാക്ഷ്യം
വഹിക്കുന്നുണ്ടോ. ഇൻഡ്യയുടെലെ മുന്നി
ബോതലാംഗം രാജുതേരയും അനുബലാംഗം
ജനങ്ങളുടെ ഭരിക്കുന്നവരാണു ഇവർ.
പല നാട്ടരജാക്കമുഖങ്ങം വളരെ സംസ്കൃത
ചിത്രങ്ങം, ചില രാജുകൾ പുരാശമന
ത്തിൽ ബ്രിട്ടിഷിന്റെയെ അതികുമ ആ നി
ൽക്കുന്നവയുമാണോ.

വസ്തുങ്ങൾ
നല്ല പണ്ണം വെ
ക്കുക്കുമ്പോൾ



୫୦୧ ଅନ୍ତର୍ମାଳକ ରୁ
ଶ୍ରୀଵିଷ୍ଣୁ ହୃଦୟକର
ନା-ବାଣୀଙ୍କ
ଦିକ୍ଷିତି ଯାବତୀର
କିରଣ୍ପୁଣିଶ୍ଚିରୁ
ଉଲଙ୍ଘାକଳାଗଣିତି

501

സൗഖ്യം

മലയാളക്കണക.



ബി ടാംഗ ഓയിൽമീറ്റ് സു

കമ്പനി (Ltd.)

അംഗീകാരം നൽകുന്നതുമേൽ

19 ഏ. വാൺഡർ സ്കൂളിനു

ଶ୍ରୀ. କୀ. ମହାନ୍ତୁ

അഡിജനാന്നാക്കന്തളം.

ନ ଯାଇବୁ ଏବଂ କଥା

കാളിപ്പാസൻറു അരഭിജനങ്ങൾക്കുള്ള അതിനേൻ്റെ പല ചരിഭാഷകളും മലയാളികൾ കണ്ണിരിക്കാം. എന്നാൽ പ്രസ്തുത ഗവമം സംസ്ഥാനത്തിലുള്ള കാളിപ്പാസത്തിയും അതിനേൻ്റെ വ്യാഖ്യാനവും അടങ്കിയതാണ്.

வில 1 ட.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତପ୍ରକାଶନ ପ୍ରକାଶନ

വൈരകമാഡപ്പക്കരി.

મ વ.

ഇടപ്പളി അർ. രാമവൻപിളി

I

ദി സംഖ്യം നടന്നിട്ടു് ഇപ്പോൾ
വസന്തം പത്ര കഴിഞ്ഞു. മുക്കി പത്ര
തവണ ചരിച്ചു. പത്രതവണ കരഞ്ഞു.
എക്കിലും അന്നു് സുധയ്യുടെ എല്ലാത്തിൽ
ഉണ്ടായ ഒരു മറിവു് ഇന്നും ഉണ്ടാക്കിട്ടില്ല
അന്നു് ഉറങ്ങുവാൻതുടങ്ങിയ അവളുടെ
എല്ലാം ഇന്നും ഉണ്ടാക്കിപ്പി.

“സുഖ്യേ” ഒരു കമ്മിറേറ്റോഫീസ് ഉണ്ടായിരുന്ന അനുഭവം. കിഴക്കേതിലെ മുൻപി. അവവർ അവളേക്കാടം രണ്ടുവയ്ക്കിന് “പ്രായംകുട്ടി; ക്ഷാന്തയേളിളി. എക്കിലും അവരുടെ പുറം നാടം രണ്ടം ക്രമിച്ചുംതന്നെന്നയാണ്”; മക്കരമാസത്തിലെ ‘മക്കം’.

வழர தீங்குமதையிடே ஸுயனு முறையும்
பண்ணம் விரைவாகுத். ராதுமாது வி
றியாதெ நிலுப்பியிலுடை அது ஹஸபு
வுக்ஸ் எடுக்கினாயாளாவோ கேரங்குத்
பூஷிதமானது! புதூதமாகக்கொடு தாமஸு,
ஸுய ஏழ்வேநார் கலைநாட்டு, முறையு
ஏ விட்டிலேயூ. முறை அறஞே டான் உரக்கமா
யிரிக்கூ. ஸுய விழிதுக்கூடு, “முறை! மு
றை” அரதெ, அவங்கயிக்கூ முறையுடை ஏ
லரி!

മുരളിയെയും കൂട്ടിക്കൊണ്ട് സുധ അവളുടെ
ടെ ഗ്രഹത്തിന്റെ തെക്ഷണപ്പറ്റിയുള്ള ഇല
ഞ്ചിച്ചുവട്ടിൽ എത്തും. അവിടെ അവാ
ക്കായ ഉണ്ണികൂളിന്റെ അവലും ഉണ്ട്.
മുരളിയാണ് ശാന്തിക്കാരൻ. സുധ അവളുടെ
ചേര്ച്ചിയുടെ പുന്നോദ്ധരിതത്തിൽനിന്നും പുസ്തക
രം ചുറ്റാശു” മാലകെട്ടി അവലുതൽ തു
ക്കാട്ടമുണ്ട് പൂജയും, ശീവേലിയുംമറും
തെററാതെ ഉണ്ട്. മരംകൊണ്ട് ഉണ്ണാക്കി
യിട്ടുള്ള രഖാനക്കട്ടി, ആതിന്റെ ഏതുതു
വിനിച്ചിത്രതയിരിക്കുന്ന വില്ലോട്ടുകൂടിയ
ഉണ്ണികൂളിന്റെ ക്ഷവടം; താമരപ്പുവ്” ഈ
ക്കലിയാൽകോത്ത്” ഉണ്ണാക്കിയ രഖാനക്കട്ടി
രണ്ട് ‘അപ്പുപ്പുൾതാടി’വെന്നുമാരം. നാവു
കൊട്ടിത്തന്നെയുള്ള പ്രശ്നമേളം എന്നിങ്ങു
നെയുള്ള അലങ്കാരങ്ങളോടുകൂടിയ ആ ശീ
വേലി സുധയുടെ ഭാഷയിൽ എന്നും “അ
സ്ഥാപം” മുരളിയുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ വില
പ്പോറി “പൊട്ട്”യും ആക്കരണാണ്.

வெகளேரம் பழுப்புநிடுவனால்
முறை காலி கடிதி, கடிதிப்பு என வக
ஞம். பின் காலனது ஸுயசுட விதி
க்கிற! ஏனால் ஸுயயை கலிக்கவதை முறை
க்கி அகற்றக்கற்கிலை. அவர் கலி
கலால்போகவேப்பம் முறையுறுத்த குடிசை.
அவிட குற்றிலேயை சாதன நிலங்
பரிசு செய்தென்கீட்டுப்பட்டு. முறை அ
திமேற கயி ‘கதிர்’ கலிக்க. ஸுய
சூரு ஸமயம்கொட்ட செய் குக்கமிழுவதும் க
லிக்க.

സാധാരണ കൂട്ടികളിൽ കാണുവന്നു “തമിൽ തല്ലും തലകിട്ടും” മുഖ വജ്രാതികൾ കിലിപ്പ മുഖക്ക് അല്ലെങ്കിലും വിത്തിനെന്തോടു ഒരുള്ളടി; സുയുജ ചിലനേരംപോക്കളും ആശാനകൾ ഏകം അവശ തമിൽ നൊ പിന്നഞ്ചും. അതു അവക്കുടു പുറന്നാളി നാണു. രണ്ടം ഒരു ദിവസമാണെന്നോ? സുയുജ വിച്ചാൽ മുഖി ഉള്ളാൻവെള്ളു നൊമനാ അവം. ‘എൻ്റെ വിച്ചിലേക്കുവരണം സുയുജും മുഖി. രണ്ടം നടപ്പുമില്ല. വിച്ചികാർ സമതകമേം പിറന്നാഡായിട്ടും മരുവായവിച്ചിൽപ്പോരി ഉള്ളവൻ? ക്ഷേമം കൂടിശ്രദ്ധയിൽ അനും അന്ത്യാന്തം കൂ സാതെ ആ ബുഡികാബുഡാക്കും പിണ ഓ അവരവക്കു വിച്ചികളിൽത്തന്നെ ദശിച്ചു ആക്കം. എന്നാൽ അവക്കുടു ആ പരിഭ്രാ ഞെ പാടേ റിപ്പാടനുംവെള്ളുവാനുള്ള കൈ കീഴും ഒരു രാത്രിയിലെ ഉറക്കത്തിനുണ്ടായി ദാനു.

* * *
“ ପୋଣିର୍ଦ୍ଦ ବିଜେମାସତିଲେ ତିକ୍ଟ
ଦୋଷଙ୍କାଳଂ ନୂଯ ପାଇଁ “ଏହିର ମୁଠ
ଛି, କଣ ଦେଗା ଲୋକିଙ୍କୁ ଶ୍ରୀ ଅଳ୍ପତ୍ତି
କୃତ୍ତିକରଂ ଷ୍ଟୁଚେଲ୍ପାଂ ହିମ୍ପାଦି ପଠାଇଥିବା
ତର କାଳାଂ.”

“ ഒന്ന് ശുരിനിവാർത്തി എന്നിരുദ്ധ് കഴുതി
യുമിക്കൊണ്ടു മുംബി പ്രതിവിളിക്കം. “മാ
ണാരിരിക്കുമ്പുഡേ! നമ്മൾ ഇന്നലെ വിടര
ൻ കണ്ണനിരുത്തിയിരിക്കുന്ന ആ കലിപ്പി
പും ചിററാടപ്പെട്ടും അവരുടെ കാണിപ്പ്.
ആ തോട്ടിൽ ഉറങ്ങുവാൻ രഹിഞ്ഞതിനു
ണാം ദൈത്യത്തും? ”

ஷ்டுகல்லேவர் கண்ணிற் ஸாமத்தியம்
ஸுயண்டான்". மற்றிலுக்கிற வழு ஈ
ளீடானோ, காவிழுக்காக்களால் அடிடானோ
கிளிநிற்கல் முடி! ஹட்டுக் ஸுய மனு
க்கல்: "ஹதினினினம் கிடுக்கெனம் விசாரி
க்கேள்க" "

பவிசீகலக்குாற் அவதாஸூர வைப்பில்
உடன். அவிசெ மாவிலீஸ்ர ஆத்தி
யில் குடங்குடமாயி ஏதை நெங்கிகால
கொத்தபூரக்கூ அருரைகளிலீக்கீ ளோ
கி ஸய வெல்லிடக்கினபோகம். முறைளு
ஷ்டுது செல்லாது அவர் அரிகயிழு. அவ்
க்கு முறையென அவழகெ மாத்தீஸ்யுவியில்
கினம் கை வாய அவர்கள் ஸபநமாகம்.
கை வசிய வி யலவு"யியில் ஏநு
போல அது கிழுக்குவற்றென் ளோ பொ
க்கிழுவிக்கணூத்தா" ஸய காற்று மக்கு
லாக்கினது". "அத்து," ஏநு அது கெரை
ரைப்பத்தில் தங்கர பாலவெடு கேவு
ரும் அருஸ்கலும் ஓரக்கி அவர் கைகிமி
க்கும் மிளாதெனில்கல்! கடினத்து அவ
க்குட பிளங்கல்!!

ആര തെങ്ങാണിന്തകയിൽ ഇരുന്ന കൂതിര
ബാടിക്കുന്ന മുരളിച്ചോലിച്ച; “സുഖേ! നിന്ന
ക്ക്” എന്ന ദി സ്ഥാനത്തുവരെ മുജാറിക്കി
ടക്കാം?”

“രാജ്ഞിപത്ര”

“എന്നാൽ കാണട്ട്”

ମୁଖ ଦୂରିତିରେ ପାଇଲା କଥାଗାନ୍ଧିକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ପାଇଁ
 “ହ...ହ”; “ଠ...ଠାଳା”.....ମୁଣ୍ଡି ଏହିଶ୍ଵର
 କଥାରୀ, ହାତଜୁଳୁ ଅରିବାକୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

“.....എന്നെതിരുമ്പ്.....അംഗീകാരം ചെയ്യാൻ.....”

സുഖം മനസ്സിലാണ് എന്നും അഭിരാമം ആശം
അണം. കുഴിച്ചു തുടായപ്പോൾ അശം
പൊങ്കി. മുളി എഴുപത്തിനേന്നു അതി
അനുബന്ധം പാഠം! സുഖം! അശം അശി
ഞ്ചില്ല മുരളിയിടെ ആ ചെറിയകളാണ്. അ
വരംക്ക അല്പം കരച്ചിലായി. വിജഗം മു
ങ്കി. ഇത്തവണ മുളി സത്യവാനായിര
നം. തുറിപ്പതിനും എന്നുയർത്തിപ്പി
നീട്ടാണ് സുധപൊങ്കിയതു്.

“ഖ്രീറാന്മാരുടെ സാമ്പത്തിക വിവരങ്ങൾ കുറഞ്ഞതായി മുൻപു ദിവസം ചേരുവാൻ കാരണമാണ്” എന്നായി മുൻപു ദിവസം ചേരുവാൻ കാരണമാണ് എന്നു അഭ്യർത്ഥിച്ചിരുന്നു. സുഖ വളരെയധികം കുറവായാണ് എന്നു മുൻപു ദിവസം ചേരുവാൻ കാരണമാണ്. ഖ്രീറാന്മാരുടെ സാമ്പത്തിക വിവരങ്ങൾ കുറഞ്ഞതായി മുൻപു ദിവസം ചേരുവാൻ കാരണമാണ് എന്നു അഭ്യർത്ഥിച്ചിരുന്നു.

“வண்ணப்புங்களோ” எனால் தெரிவித்து
கிடிபு” என ஈதுவாவகம் கேட்ககூடிய ஒ
ன்னி விளைந்துவரி. கூறுக்குமின்றதேபூரிங்
அவர் வி. பூமிடிஹித்துவரி. அவர் பெ
ட்டுவா பொன்னி. “அந்படு” என்காலோ
அவர் கேட்டது! அது அடிமீடுக்கே” வலிய
ய. “ஜாழ்த்துயாயி! “அவர்கி! நீ ஏனால்
திருவுடும்!... எனால் அந்படுதோ.....?”

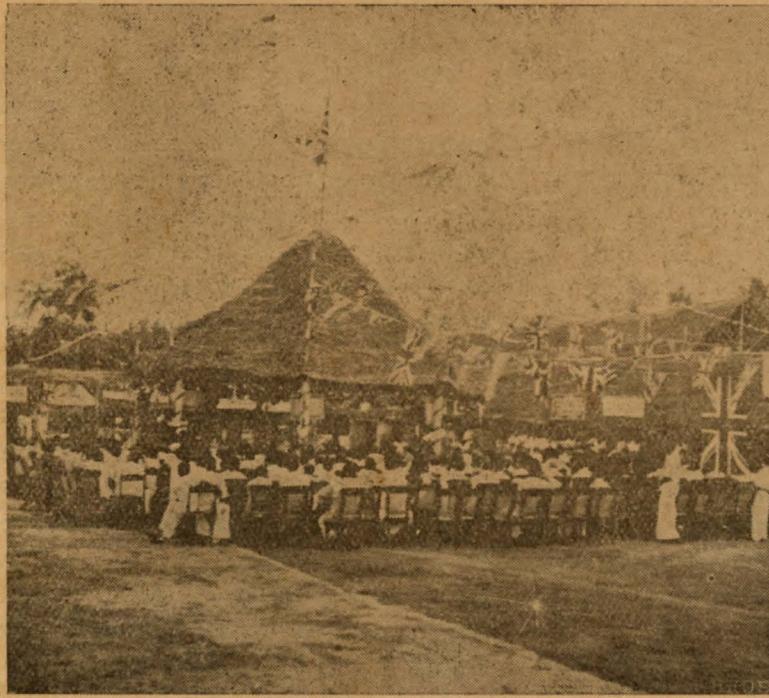
അതാ വിശ്വം ഒരു മുതലക്കരാറു! കുളി
താൻറെ അട തിൽ ഒരു കരിക്കപ്പ് ഉണ്ടാ
വന്ന കെട്ടുവളായിരുന്നു. മുളി അതിനെ
തു ചട്ടംകെട്ടിപ്പിടിച്ചു കാണും. സുധാരം
എല്ലാം തുറിക്കവാൻതു. മുളിക്കു തുമ
തനിൽ അധികം ശ്രാസംമുട്ടിത്രുണ്ടാണി. എ
ണ്ണീതു തുള്ളി ഉത്സാഹവും വേഗതയും സു
ധാരം വല്ലാച്ചു. അതാ ഒരു ശമ്പൂ, മുളി
നിവൻ. ഉഞ്ചപ്രതിയിൽ അവന്റെ വാ
യുപിടിത്തം വീട്ടുപോയി! ജലം കുറഞ്ഞ
ധികം റിസ്റ്റീച്ചും വയറിലും കടനു! അ
വന്റെ കൈകൊലുകൾ കൂടിത്തു. ഇതെ
ല്ലാം മുളിയാട വെറും വിതൃതികളാണെന്നു
ഓം സുധ കാരിയതു! അവർ കൈകൊ
ടിച്ചിരിച്ചു. കടവിലുക്ക അട്ടക്കണ്ണതിനു
ഒരു മുളിയാട ഗ്രേജേഷ്യൂം അവനെ അ
ടിയിപ്പേക്കു പോക്കവാനാണു് സഹായിച്ചു
തു. അതാ അവന്റെ കണ്ണമിഴികൾ മരി
യുനു! കൈകൊലുകൾ ഇട്ടിക്കുന്നു! എ
ന്തിനു? ആ സാധ്യവാൻറെ ദാഡി ഒരു പൊലെ
പോലെ വിത്രുകഴിഞ്ഞു! എന്നാൽ മുര
ഖിയാട വിതൃതിത്താരംബന്ധമായി വിവരിച്ച
യമുക്കു സുധ അതെപ്പോം വെറും ഫോഡിക
ദിമുത്തമായിട്ടാണു വാദ്യാനിച്ചത്.

“എന്നുകൂടാൻ വരുമ്പോൾ മുഴുവൻ കാപ്പി കു
റിയും”, വേണു കയറിവരു” എന്നപെ-
രഞ്ഞുകൊണ്ട് സുധ വിട്ടിലേക്കുടാടി...!

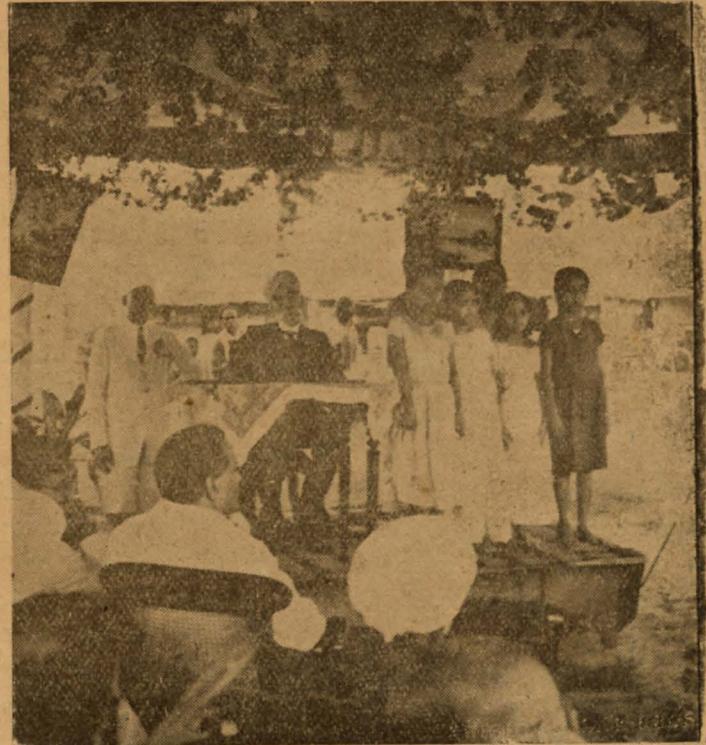
സന്യാസി സ്വയമ്പര മാതാപു മേൽക്കൂർ

ଶିଥିରାମରାମ

പിതന്തരിൽ അവിലേന്ത്രാ പ്രദർശനം



திதவுவங்களைப் பற ஸென்ட்டிரியித் வேண்டுக்கூஸ் மிடா ஸங்கிள்யா
புல்சர்க்காட்டிகாயி தழுாக வெறு பூக்கிலிக்கா
விதங்காரத்தில்லை கை மிடு.



ഉത്തരവാടനകൾമാം നടത്തിയ സർ മഹമ്മദ്‌വിജയൻ
യോഗത്തിൽ ആലുക്കിൾ യഥിക്കുന്നു.

Photo, Krishnan Nair Bros.

എല്ല നടന്നാലെന്നു മരളിക്കും? അതു തലമുടി
നേരും ദൈഹിയായി ചീകിവയ്ക്കുന്നപാടില്ലോ?
ഖുണ്ടുത്തവാദ, താന്ത്രനൗരു ശരിയാക്കണം.
ഈ മീംഡലും ഇതു നീളുമെന്തിനും? അതുയും
വേണം. ഈ പാട്ടിനും ഇതുയും മറക്കണമെന്നു
ണം. നൗരു മരംപുരഞ്ഞാലെ നടന്നക്കണ്ണ
കീതു...”

മദ്ദിരാക്കണ്ണത്തിൽ തത്തിത്തനി നടക്കുന്ന മാടപ്പുറിരാവിനെ കാണുവേംഡാം അവർ മന്ത്രിക്കും: “അംതിന്” ഒരു പ്രശ്നയുണ്ടോ.”

മദ്ദമായതാഡ്രേഷ്യരാത്രി തരളിതകളേ
ബരയായി തലയാട്ടുന്ന താമരങ്ങളിനെക്കാ
ണ്ണവോറം അവർം തന്നത്താൻ ചോദിക്കും;
“ഈ കാറിപ്പാതിയന്നാൽ ആ പുംഗ് തല
യാട്ടുമോ?”

“தலைாகவைகிரணகால்திக்குறான் மாணி
குவளையமாயி மாரினாற்கரண விமகளை
கைய களத்து அவரை பிழபிழக்கி; “ஹ
திற ஹல் புட ஏவிடெக்கிணங்காயி!”

* * *

வியதி பினோடும் முனோட்டுதனை. அது
சிறாசலை கருத்துறையும் கொட்டிடாம்; அது க
ணிப்பியார் அதிலின்ற புவாமதை பூவு
யிகங் வல்லபூக்கமாடும் வெறும்! அதுரை
கை விரிதழுமூலமானதிடம், அது அது ப
வாமதையில் சில வெள்ளிரத்துக்கிரி க
லர்க்காடும் வெறும்!

“ஸுഡെ! അക്കരു കിടക്കുന്ന ആ ക
ണ്ണരകൾക്കു മുമ്പുവരേതെങ്ക ഇട്ടുകൂടാം.”

ଅରୁଣ୍ଟାଳେର ମୁଖ ଚାଷକଳାକେନ୍ଦ୍ର ଅଧିକାରୀ
ପ୍ରତିଷ୍ଠାତାଙ୍କ ହୋଇଥାଏବାକାରୀ.

മുന്നുക്കാല്യ് അപരിവിതർ.

സുഖയുടെ നികത്ത് പിന്നെ അവിടെ എ ക്രമം കണ്ടില്ല. അവരും കിഴക്കേതൊലോറ്റു പോയി. ഇന്നും കണ്ണതുകഴിഞ്ഞാൽപ്പോൾ തന്റെ മുംഖിയുടെ അനുമദ്ദേയ സമാധാനിലോക

സുഖാദ വിവാഹാദ്യാവനങ്ങളിൽ വേണ്ടിയായിരുന്ന് അവർ വന്നിരുന്നു.

ഉന്നതവില്ലാഞ്ചാഡം, കുളിനത്, സർപ്പപാശം, ഗൗമനം മുതലായവയുടെ വിളക്കിലമായ ഒരു യുവാവു്.

କେ ଯୁବତିକଙ୍କ କିନ୍ତୁ ଗପିବାରେ ଏହା
ଦର୍ଶନ ଲାଗୁ!

അന്നും പരിചാരിക സ്വയഞ്ചാട് ക
യ പറാതി. “ഇവന്നാനുതക്കം, പുരത്തെ
ക്കെടു കണ്ണിലീപ്പോ? മേക്കഴുകാറം എന്നു
അനുഭവിച്ചില്ല. കല്യാശം തിച്ചിയാകി
യപ്പോൾതന്നെ ഇങ്ങനെന്നായി; അപ്പോൾ
അതുകൂടിണ്ടാലോ?”

କି ପୋକି, ଏଣମାତ୍ରମୟେଇଣ ଯୁଦ୍ଧ
ଯେବ ମଧ୍ୟଟି.

* * *

കുറാക്കുന്നിയട്ട്, ദയക്കരമായ മഴ! ചെ
വിക്കല്ലിക്കുക്കുന്ന മുടിമുഴക്കം! കണ്ണ് മത്ത
ജിപ്പിക്കുന്ന മിന്നൽപ്പിന്നൾ!

அரதிலுவலிய கை கோலிக்கங் ஸுய
இட ஏழைன்றி. தெருறுவழிகள் கிடக்கவிட்டனை
அவர் வாரிக்கிடக்கின்றன. கரதைக்கர
எறு அவர்களைப்பீட் கூ மயக்கிழேப்பாயி.
“அங்கிரைத்தனை” என உச்சத்திற் பர
எறுகொள்க் கூவர் மாடிஏழுமேனந். அரசாயாறாளமாய கை விலாஸம் அப்பே
ர் அவத்தெ வளக்கமலத்திற் கழியாகி
யீர்ண. அதா அவர் பறுக்கை தெ
கோஷங் கதகிவெந்த ஸுக்கை விக்கை ...

இல ஸாஸமயற்ற குறைகளவில் ஹரிசங்
ன ஸுயரை அபேபுரி கழுதுரை தை மி
ந்தமாறும் களிரிக்கலா. அவரிட த
வெற ஸாரி அஷாது தை குதகை ராக்கினா

விட கிடைய்ன ஒ வலிய கரிகஸ்தீல்
ஹட் முக்கி. ஸாரியுடன் மராறுபு' அத
வழிட அரயிலும் புசுமாய வெயிசு. ஏ
வீரம் புதைப்பூட்டு' அது கல்லக்கு வெ
ஞ்சித்தில் அருக்கி. அதை, கைக்கிடி...!!

ନୀଅନ୍ତରେ କାହାରେ.

നിബോള പ്രേരണ മെത്തവിലാസവം
എത്തെങ്കിലും ഒരു പ്രശ്നത്തിന്റെ പ്രേരണ
മാത്രം എഴുതാൻ ഒരു ചോസ്സറക്കാർധ്യം
അയയ്ക്കുക. എന്നാൽ 1 അപ്രശ്നം ചില
വും വി. പി. ചുമതലി തൊഴിലിലുണ്ടാകു
ന്ന ലാഭനഷ്ടങ്ങൾ, ഉദ്യോഗങ്ങൾ എന്നീ
ലംമാറ്റം അല്ലെങ്കിൽ തരംതാഴെയും, അനു
നംബം, വിവാഹങ്ങൾ, ആനദ്ദേഹരായ
സംഭവങ്ങൾ, രോഗങ്ങൾ മുതലായി നിജങ്ങൾ
ഈ സംഖ്യകൾനും അടുത്ത 12 മാസ
ക്കാലിന്ത്യിൽ നടക്കുന്നതുമായ സംഭവങ്ങൾ
കൂടി പൂർണ്ണവിവരങ്ങൾ അയച്ചുതന്നേന്നു
ണ്ണം. സംഭവക്കാനിന്ത്യുള്ള ഭാഗങ്ങളിൽ
നിന്നും ക്ഷേരോന്തന്ത്രങ്ങൾ മാർക്കറ്റിലും
വിവരിച്ച് അറിയിക്കുന്നതാണ്. നേരു പ
രിശോധിച്ചുനോക്കിയാൽ തെളിഞ്ഞെടു
ചന്നും സുക്ഷ്മമായി ഫലിക്കുന്നവയും
ബന്ധം ഭോല്പുമാകും എത്തെങ്കിലും 5
ചോല്പുങ്ങൾക്ക് ശരിയായ ഉത്തരം നൽകു
ന്നതിന് 1 ക. 4 സ. മാത്രം.

ଗୋଟି—ତେ କଥିକାଟ ପ୍ରମୁଖଗାଙ୍କର ଅଧିକାରୀ
ଯାମଣେ ତେହିଯିକଷ୍ଟାବ୍ଦୀ 100 କୁ ଲାଗାଏବାରେ

Professor G. Shunker,
Post Box No. 72, Lahore.



கற்கவியத்தினாலோகபூட்டிக்கு யூ
டிக்கஸாயனங்கள் வளங்க வே வழவாய
கலாபுரவீரன்துறை ஜானவரிமாஸ்துறை
புரவீரன்கபூட்டிநாலால்.

പ്രതിവർഷം 10000 പവർവ്വിൽമായി
ങന്ന കെന്ദ്രലുഡ്വിൻറെ അലവൻസ്
വിവാഹഗ്രാഹം 25000 പവന്നായി വല്ലി
പ്രിശ്ചിരിക്കുന്നു.

ମୂର୍କ ମାର୍ପାଦ୍ମତର ପରମ୍ପିରିଷ୍ଵର
କଣ ଗୁରକଂ ନିମ୍ନିକଳନାତିଳିତିତ୍ତ ପଲତି
୧୫୩।-ଯ ପରିତ୍ୟଜିକର୍ମ୍ପ୍ରକରଣାଶ୍ରମ । ଏହି
ନାଥ ବିଶେଷ ଅରତ ଲବନୀତିର ଅରଲୋ
ଚନ୍ଦ୍ରକଟନାତିରିକଳନ । ହତିଗତି ଆରକେ
ଚିଲିପି ୩୫-ଲକ୍ଷ୍ମୀ ପରାମିତିକର୍ମ୍ପ୍ରକାଳୀନୀ
ନାଶ୍ରମ । କଣାକକର୍ମକର୍ମକାଳୀନୀ
ପ୍ରକାଳନାମ ।

പരിഗ്രാമമായതാണെന്നു് ഉത്തരവാദി
അപം നംകാമെങ്കിൽ അട്ടത്ത ആറുമാസ
ത്തിന്ത്തിൽ 80000 സെൻ വെടിയപ്പു്
ചലിയിൽനിന്ന ഇക്കമതിചെയ്യുകാളിൽ
മെന്നും അതിനു നികതിചുമത്രന്നതല്ല
നും ജർമ്മനി നമ്മതിച്ചിരിക്കുന്നു.

ஸாவதிக பூதிவென்யங்களை மூலம் நீண்ட புக்கரங்களில் அடித்தகொடிமும் ஜம்மானி எஃவென்யிக்கெனிலெப்பான திருமானி ஆறிக்கொன மூட உபக்கரங்களில் கை மூலங்களாக சுற்றுவக்கப்பான், புக்கரங்களில் மூட வேட்டிகளையிட வருஞ்சுளி கி ஸ்ரீவாம் இவக்க “விஸ்வ” வெழிடும் கொயிக்கொன.

“ ഒരു പാടം പത്രം ശില്പിയിൽനിന്ന്
യും കളിക്കേണ്ടുകൾ ലഭിക്കിൽ യാരാളം പ്ര
ചാരത്തിൽ വന്നിരിക്കുന്നത് നാൽ ബാധിക്ക
ഉം കുഞ്ചിയറന്മാർ വള്ളാതെ പിഷ്ടിക്കു
ന്ന നല്ലനോട്ടുകളിൽ ഇവയുമായി പറയ
തക്ക വ്യത്യാസമാനമില്ലാതെയിരിക്കുന്ന
തിനാൽ കഠിനിപിശ്ച പ്രശ്നങ്ങൾപോലും
ഇവയെ പ്രത്യേകിച്ചുറിയും പ്രയാസമാ
യിൽനിന്നിരിക്കുന്ന കെന്ദ്ര രാജക്കമാരൻ്റെ
വിവാഹാദ്ധ്യാഹിഷ്മദം കാണും എന്ന
ഭാവേന ലഭിക്കില്ലത്തിൽ വിഭേദികളുണ്ട്
കളിക്കേണ്ടുകൾ ഇവിടെ പ്രചരിപ്പിച്ചതെ
നാം അധികാരികൾ വിശദിക്കുന്നു.

ജാനറുമ്പക്കവെഡാണാഡയും, മേരിസു്
പ്രവാലിയങ്ങം നായികാനായകമാരായി
അഭിനയച്ച “സത്തുചുഡായ വിധവ്”എ
നാ കമ പലന്തചാത്രമാക്കിയതിന്തു ഫി
ലബു് നാലുലക്ഷ്യംപവനാണതോ.

കുസ്തമല്ല "കാലത്തെ ജോലിത്തിരക്ക്
കൊണ്ട് കഴിപ്പുകൾ വൈക്കുതിരക്കും ഉം
ലഭണ്ടനിലെ ജനറൽഫോറ്മേഷൻകൂകാർ
അധിവക്തവ്യക്കായിരത്തിൽ കുട്ടത്തെ ജോലി
ക്കാരെ പത്രത്തായി എടു നൽകുന്നു. ഈ
വരുത്ത് 12.00-പേര് ലഭണ്ടനിലെ അവധിയിൽ
തന്നീരും, 15.00-പേര് ബന്ധമിങ്കുമാനിലേ
ക്കും, 12.00-ആളുകൾ മാൻവെ ദൂരിലേ
ക്കും 15.00-പേര് ദ്രാസ്സ് ഗ്രാഡിലെ അവ
ശ്രദ്ധക്കുന്നമാണ് നിയോഗിക്കപ്പെട്ടിരിക്കു
ന്നത്.

“குக்குவிலூாத கார்ஹாகிது” யானுவை
கமாயி கை ஸ்ரீயுடை வேவைது பாக்கலை
வரளிது” என காரணத்தால் புஸால்ஜ
ந்மென்ஸிகிமாதாரமாய் அபுஜெவாவு” வெ
ங்கிற் வைச்சிலினில் ரஷ்மாஸாத்த தகவு
வியிதிசிரிக்கான.

* * *

“**ଆଜେଣ୍ଟ ଅରଦାଲାନ୍ଧିକ୍ଷା**” ଗତାହର
ତତ୍ତ୍ଵାଚାରୀ ଆମେରିକା ରଖି ଲୈମକ୍ଷେପୁଳ
କରି ଏ ମନ୍ତ୍ରିକଷେତ୍ରରେ ଆରାଂତିଶ୍ଚିରିକଷେତ୍ର
ହୁତିଲେନ୍ଦର ପଣିକରି ସ୍ଵତନ୍ତ୍ରିଯାକଷେତ୍ରର
ରବଶେଷମନ୍ଦର” ହତୁଳାକଣ୍ଠ କବ୍ୟକିଳା
ଛି । ୧-ଲକ୍ଷ୍ୟମ ପବନ କଟଙ୍କକାନ୍ତରିକଷେ
ତା ହୁରିପୁଷ୍ଟିକରି, ଲିଖିରିଦୟବଲିକଷେ
ନତିନାତ୍ମି ମୁରିକରି, କଲ୍ପିମୁରିକରି, ଯୁଗା
ମନତିନାତ୍ମି ମନ୍ତ୍ରିରଙ୍ଗର ମୁତଲାଯି ଆନ୍ତ୍ରୟନୀ
କାନ୍ତ୍ରିବସ୍ତୁରଙ୍ଗରିକରି “ଆରାଂତାପୋକ୍ଷିତମା
ଯିରିକଷେତ୍ର ଏହିଥା ପରିଷ୍ଠିତମାଜ୍ଞାକର
ଶାନ୍ତିରେ ହୁତିଲ ଉଳାଣ୍ଟିବିକଷେତ୍ରମାର୍ଗ”

வெள்ளுங்கிலும் இறுவாகாப்படி
கர்க்க அதுவர மென்றதானவோர் அது
தமது வெறுவான் ஸாயிக்கைமென தெ
புலிஸ்ராஜு அதை நாய யாக்கந் பார்த்
வாந்து ஸே கல்லூரிடிடிரிக்கன். ஜிவ
கோடையும், யாதெடு கேட்குக்காததும் இந்
ஆறுக்கணை பிடித்துவும் கவர்னரிமிஹாஜ
பக்காந்திற் இவ மறைமகவுக் பதிவு
வெள்ளம், ஏற்காத ஏழைக்கையும் கேட்கப்
ரிய லக்ஷ்ணசெல்லானம் இவதை பறி
நோயித்து காலங்வான் ஸாயிக்கையிலே
நாமத்து காலங்முறை தான்ற கல்லூரிடி

തൃത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനമായി ഡാക്ടർ പരമ്പരയുണ്ട്.

രംഗമുന്നിയാനുഭവിച്ച ദാരംപത്രം കുറഞ്ഞിരിക്കുന്നതാണ്. മാർക്കറ്റിലെ പ്രധാന വിവരങ്ങൾ അടിസ്ഥാനമാക്കി പറയാം.

വ്യവസായത്തിലോ മനുരത്തെക്കിലും തൊഴിലുകളിലേം എല്ലാപ്രക്രിയക്കുന്ന ആവശ്യമാണ് 20-പദ്ധതി കൊടുക്കുന്നതായാൽ അവരുടെ ഭാഗ്യാധികാരിയായി താൻ ഇരുന്നുകൊള്ളുമെന്ന് എങ്കിലെ രഹസ്യപത്രിയിലെ ഒരു നീചിന്റും പരസ്യവെച്ചുള്ളിരിക്കുന്നു. ഒരു സ്കൂൾമിത്രയെ സഹായിക്കുവാനാണോ ഇത് തുകവെന്നാം അവൻ പറയുന്നു. പകേഷ് ഇതുവരെ ഒരു പുരുഷനും ഇത് “ആഫർ”സ്പീക്കറിച്ചില്ല. 20-പദ്ധതി മുട്ടത്തിലഭ്യാധികാരിയായി കരതിയായിരിക്കുന്ന അവിഭാഗമിൽനിന്ന് മന്ദനംഞ്ചുലം ബിക്കുന്നതു. “ക്രൈസ്തവരുടെ പരമാരിദിഷ്ടരാണ് 20-പദ്ധതി മുട്ടക്കുന്നതാരാണോ? ഇങ്ങനെയായ വേതനംഖലപ്പാതെത്തെന്ന വിഭാഗം ബന്ധത്തിലേപ്പുട്ടവാൻ സന്നദ്ധരാഡി യാരാണും യുവതികളുണ്ടാലുണ്ടും. സാധാരണനാശിനിയാനുസരിച്ചും ഒരു വരുന്ന കട്ടുവാൻ സാധിക്കാതെങ്കിൽ ആരീജും നാതിനുള്ള യോഗ്യതയുമില്ല” എന്നാണോ രഹാധി അഭിപ്രായംപറഞ്ഞതു്.

"ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ"

১০০-৩৪ সংক্ষিপ্ত

ലക്ഷ്മിക്കുന്നക്കിനെ തുപാവിലവാക്കിയാ
ഥും സാധിക്കാതെകാണ്ടാണെങ്കിൽ ഇം മരും
എഴുതവണ്ണ ജപിച്ചാൽ സാധിക്കുന്നതാ
ണ്. ഫലപ്രാണ്ടിക്ക് വിഷമകംമായാൽ
നശ്യാനാണെങ്കിൽ യാതൊന്നും വോട്ട്. അ
ത്രേക്കം യാതൊന്നും കുറയ്ക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്
ഈ. നിങ്ങൾ ആരുഹിക്കുന്നുണ്ടീ കുറിന
പ്രദയിച്ചും, അമുംഡാ നിയമായാൽ പാശ്ചാത്യം
നിങ്ങൾ ഇം മരും പാരായണം ചെയ്യുക
അംഗത്വാർ നിങ്ങളിൽ അനുരക്തവാക്കക
യും, എന്നം നിങ്ങളോടുകൂടിയിരിക്കുന്നതി
നും ആരുഹിക്കുകയും ചെയ്യും. ഇതു
കുറ വർന്നിക്കുന്നമരുമാണ്. നിങ്ങളെല്ല
അതും ഭാഗ്യപാനാക്കം; ഉള്ളൊറവും കുറ
ററും നംബക്കം, വ്യവഹാരങ്ങളിൽ വിജ
യാത്തും, വ്യാപാരത്തിൽ ലാഭമുണ്ടാക്കം.
വ ത്രൂപാസം വരുന്നതായി തെളിയിച്ചുാൽ
100 കു. ഇന്നാം.

தபாக்டிலவுரூபாட வில 2 கு 7 ஸ்.

ഇംഗ്ലീഷിൽ അവോക്സിക്കൈക്ക.

Siddh Mantra Ashram,
No. 173, P. O. Katrisarai,
(Gava).

ବାଯକୁଳୀଙ୍କ.

1110 യൂ 16 ഓട്ട് തിക്കളാച്ച

മലയെ സ്വന്തരിക്കുന്ന പലകായ്യുള്ളടച്ചവയും
യഹാത്മവിത്രംകാണ്ണാൻ അനുപകരിക്കു
ക്കുന്നതാണ്". സുസ്ഥമതന്മാരായ പോതു
ജനപ്രമാണികളുടെ സമകരണങ്ങളാടക്കു
ടി പ്രസ്തുത അനേപിഷ്ടഭക്തിക്കാരം കാണ്ണാ
വന്നതുമാണ്". ജനങ്ങൾക്ക് ഗ്രന്ഥവും അതു
പൊസ്റ്റു ഉണ്ടാക്കുമ്പീരു അതിനുപകാര
യി വേണ്ടിവരുന്ന ദ്രോജ്ഞത്വം ജോലിക്കൂട്ടു
തല്ലാ നിസ്സാരജമാക്കുന്ന കാജതുവാനെന്ന നിശ്ച
അനിയുള്ള. പ്രസ്തുതവിഷയം നന്ദിക്കുന്ന മാ
സമായ ചിന്തവരുന്നുന്ന അർധമിക്കുന്നു.

ஏனிவைல்லாம் விவரவுஸ்தாயி வ
ஆகொட்டிக்கூதின்ற மலமாள்^१ முன்
மீறு ஸமுதாயம் எனவிக்கப் பகுதி
கடி ‘மதங்கொட்டுத் து பேராஜாம் பா
ரதுக்கமாய் ஸுவாஸ்வாற்று மாறுமாணகிற்
மதசுரம் கேவலம் மரளையைப்பாய்ச்
லூஸ்’ என ஞீமிள் பா கெ நாராய
ணப்பிழுத்தாவாக்^२ கேஷவரிழுவிசோ
நீர்அறுதியின்புதித்தினவைப்புவ
ழு புஸ்ராதிற் புஸ்ராவிழுவிசோது^३
எதுஷு ஞாஸாந்மமாள்^४. காரோ மத
ஏப்பெறுக்கலாந்தா ஏறுமிக்கண்டுவ பலஸா
யத கத்தும் ஸாயிக்கூதாய் நூம் காரோ
ன எடுாம் அடுதுவம் ஒடுக்கன். வாஸுப
திதிற் ஹுநாதை லோகநதிற் செஞ்சமிக்
ஜி விதைத ஸமாவிக்கவும் ஸுவாவரைறு
ழுவிழுமாசக்கும் வறுாநத ஜமதன்திறம்
ஸமாநமிலபூநாயிடுகா^५. ஆதெக்கிழும்
காமத நதின்ற அராவாவிக்கர்க்கட்டு ஸ
கூட அங்கூ நிவாரணம் வறுாவிச்சுதா
ய மதம் உபக்ரிக்கூவிழுக்கிற் அது மத
தின்ற ஓ பி காஞ்சிதக்கூ அவியாமை
நாலியாயிடுகா^६. அதுக்குயில் மதை
ழும் மதத்துப்பாக்கூதும் ஸாமாநுஷாங்கு
ஏ ஸப்பதைக்கூ விச்சுதாயிற் ஜீஷுவுகூ
லமாவி மீறுமதம் அராவாவத்துஷுக்குத் தா
க்கும் தயுமாய் அராவா ஸமையுமாரி மதங்கு
வாக்காஞ்சுதெழும் ஸப்பதைக்கூம் செ
ஶப்புஷுஷுமாய் ஜை ஜீவிதைத்துவாஸ்^७
மதம் உக்கும் மாக்காவதைக்கூ புஷுதைகூ
ங்காதலையிக்கூதையாள் ஹுநா மதவிச்சுதா
யில் புவர்த்திக்கூவால் வெணுங்கடு^८.

* * *
ଆରମ୍ଭାବୁ, ଶ୍ରୀପରିଣାମ, ମତୀ, ଶ୍ରୀବେଦ
ସାହାଗାୟିତ୍ରୀ ପ୍ରକୃତିକାଳ ଗନ୍ଧାରି



(ഇതുവരം)

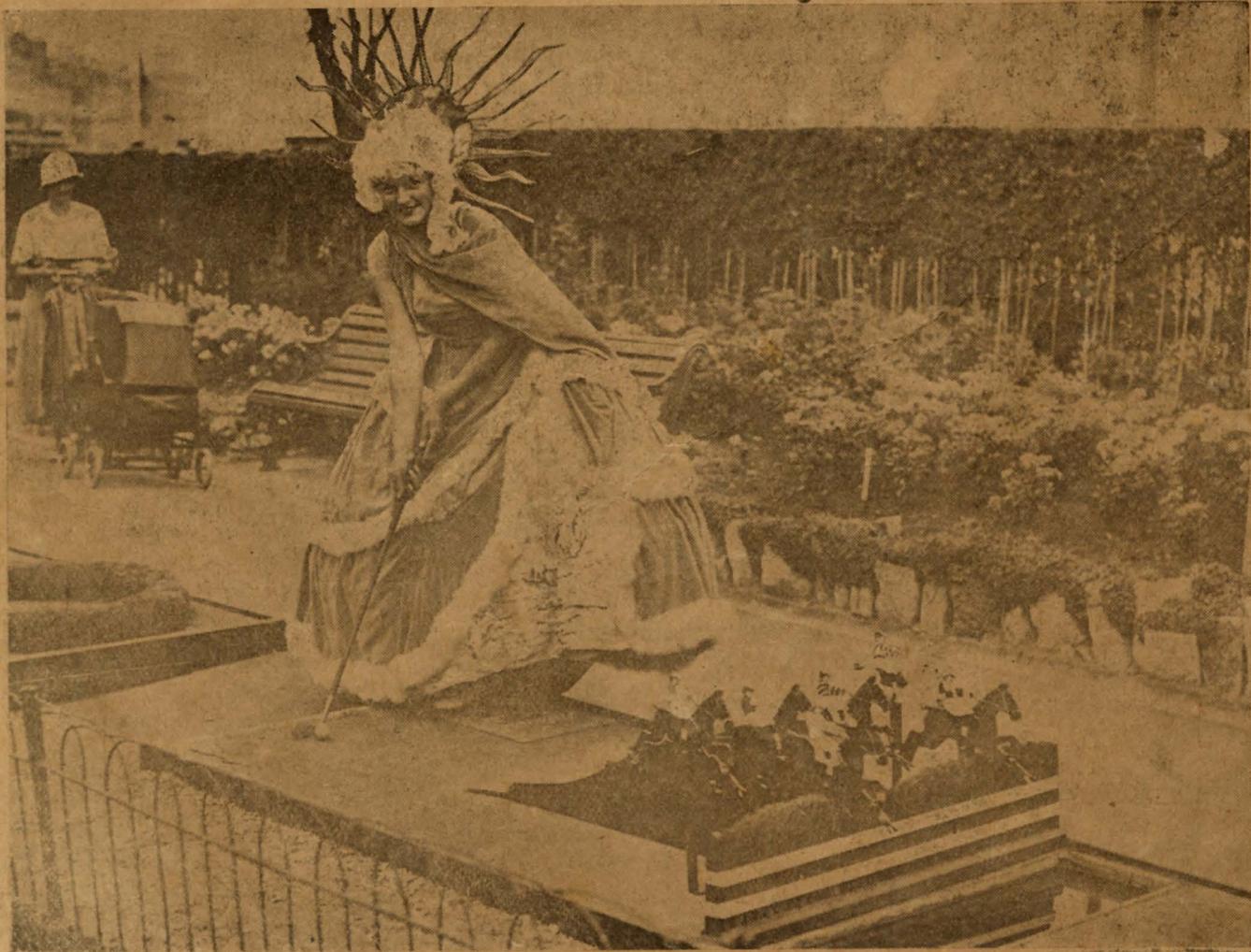
ജപ്പാൻരാജക്കമാരി സ്വന്തരഹണ്ടിലേക്ക്

മ 5 ഒക്ടോബർ:

ജപ്പാനിലെ രാജക്കമാരി ടെരസോമിയാ സ്ക്രിംഗ്റാറായിക്ക് സ്വന്തരഹണ്ടിക്കു തിരിച്ചേണ്ട അപോക്കന്തിനായി ഉദ്യോഗം ദയിൽവെച്ചുണ്ടായിരുന്നു. കമാരിയുടെ സമീപത്തു അധികം അള്ളക്കളും കാണാനില്ലെങ്കിലും, ചുരം പട്ടാളക്കൾ, പോലീസുകാർ, ശത്രുമാർ തുടങ്ങി ഒരു ദിവസമും തന്നെയുണ്ടാവിരുന്നു.

U. P. S.

സർവ്വരാജ്യസഭ
രബ്രത്തുക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന
സാൻഡ്‌ലർ സ്വീ
മഗ്രതിയാണ്. ദേശ
റോക്ക്സ്മിയിലെ ഒരു
നായി പ്രധാനമന്ത്രി
ഓഫീസിലും സാൻഡ്‌ലർ



ഹക്ക്രവാന്തെ പിതാ
ഡാക്ടർ എന്ന സ്ഥാപനത്തെ
ജയിനിയായി “മിസ്റ്റ് കൗൺസിൽ മിസ്റ്റ്
റോക്ക്സ്മിയിലും മിസ്റ്റ്
മാരി മുനിച്ചു് നാഞ്ചി
ബാംഗ്രായൻ പോലീസുകാർ
കയം 16 പേരും മുത്തിലും
11 വാർഷത്തിനും
തിരെല്ല ഇന്ത്യ ജീവിച്ചു
ഒരു ദിവസിയുടെ ഏകദിന
നും എംബാസി ദിവസി
ചിൽ പ്രശ്നരിച്ചു കാണി
ബേംഗലാളിലെ മുൻ
നടത്തി. 11 വാർഷം
വരെ തുഴപ്പുരി ധരിച്ചു
ഭൂമി ഇവർ ധരിച്ചു
നും ഇവർ ധരിച്ചു
ഡോക്ടറി ഫോട്ടോ
സംഘടിച്ചു. മിസ്റ്റ്
കമ്പനി അഞ്ചലമത്തിൽ
ആണ്. മേരപ്പുംതുറി
ഡാക്ടർ എമ്പ്രോഡീക്സ്
പാനം ചെയ്യുകയോ,
അംഗത്വ കൈ അവിവാഹി

(വലതുവശം)

അമ്മനിയിലെ പ്രധാന ചുരോളിത്താൾ.

ഇടതുവയൽക്കര കാണ്ണന്നതു ജർമ്മനിയിലെ മതാഭ്യംഗനായ റീഹ്യ് ബിഷപ്പു ലദ്ദു് വിഹ് മുള്ളു. അരക്കുമതതിന്റെ അധികാരി നിന്മുററൻ ആരക്കിയന ഡാക്ടർ ജേഹർ ആശാ വലതുവയൽ നിൽക്കൊതു്. ജർമ്മനായിലെ വിവിധസങ്കര യോജിപ്പ് കമ്പന തിര മുള്ളു ഗ്രമിക്കാരനാഭക്കിലുാ അതു വിജയകരമായിട്ടില്ല.

U. P. S.

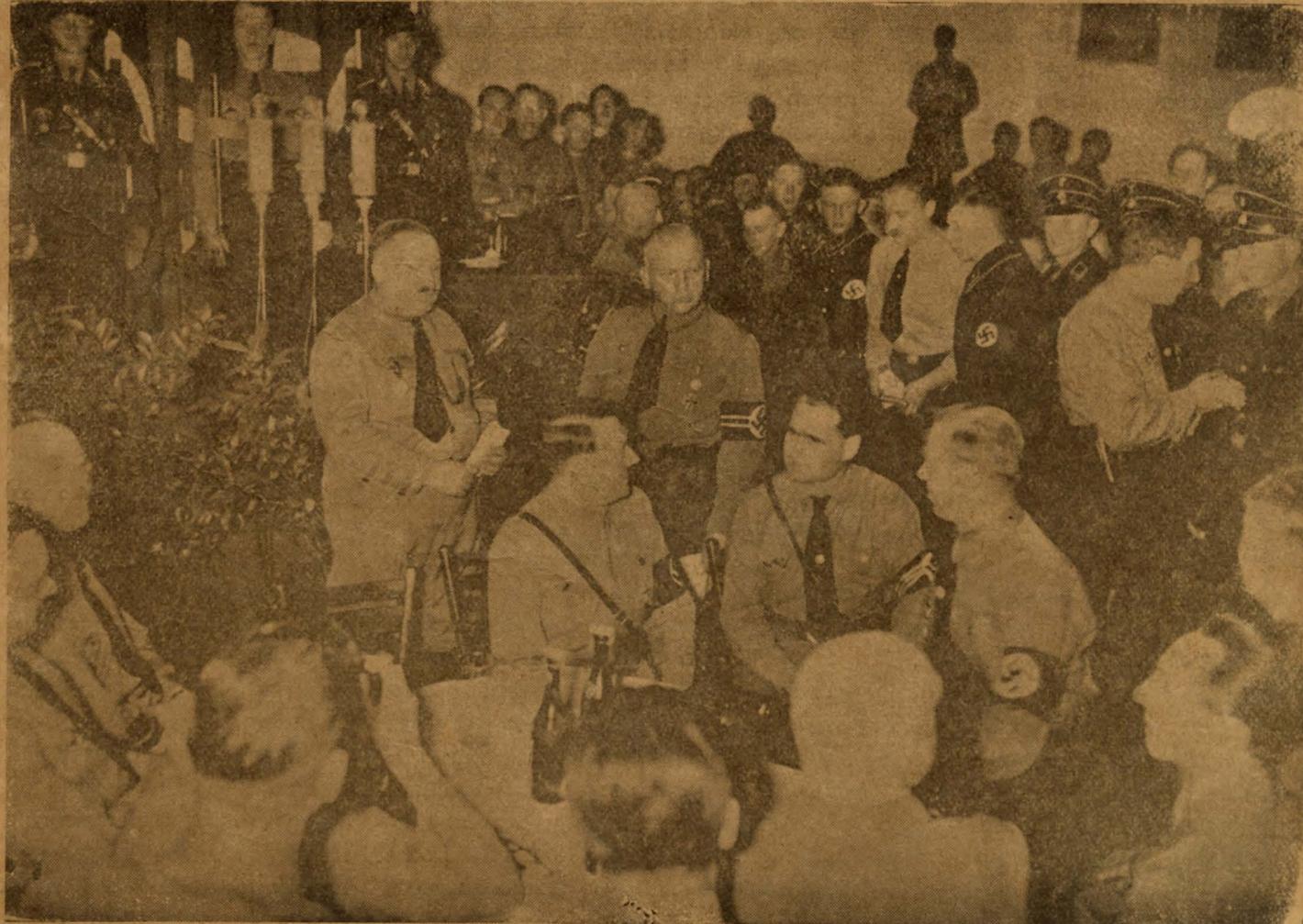
வியுட அல்லுக்கூடாயி தி
ரிக்கென ர'க்காற்று ஜ.
பீரியனிலே விழேறகாற்று
ஸாஷுலிழ்ணு-வெமொகு
கை நாயக்காம் ஸ்தி ம
ஞியாயின்கை ஒவைழுமா
க்.

U. P. S.



മും-ഇപ്പോൾ വെയ്‌മു
സൈന്റ്മത്തുരന്തിൽ വി
വെയ്‌മത്ത്, സ്ഥാനം
നാൻസിക്കു. വലതുവ
നായായികളിൽ ഒരു സ്നാരക
പതിനൊന്നും ചുണ്ടിൽ കുറക്കിക്കു
പും എൻ- അനു അപ്പുസി
ചട്ട കൂതാരം നാഷണൽ
മിറിലെ അന്യായികളിൽ
അണിൽ പ്രവേശിക്കുന്നു,
സുകൾ അവരെ വെട്ടിക്കു
കയുകയും ചെയ്യ. ഇപ്പോൾ
ഡേം—സ്റ്റോൺ സംബന്ധിക്കുന്ന അനുഗ്രഹം, ഇന്ന്
ധിവതിയായിരീറ്റിക്കു
ട നേരുത്പത്തിൽ, മുന്തി
ധിവാന്നുചുരും ചെയ്യ
പിൽ ഒരു സ്നാരകജ്ഞനം
നിന്നുമ്പു മുണ്ടിരിക്കു
ം അനു ചുണ്ടിലെ ഇപ്പോൾ
തു. 1923-ൽ മഹർ
ചലാം ഇപ്പോഴും ഉഖം
പരാജ നിവിച്ചതു ഇരി
നു ചെയ്യുട്ടി വെർബൽസ്സ്
മുരിക്കുന്ന കൂപ്പികൾ വെ
ചുണ്ടിണ്ട്. ഹിറം-ലർ മല്ല
പുക്കവലിക്കുന്നു ചെ
ന്നതുണ്ട്.

U. P. S.



ମୁଖ ଉଦ୍‌ବ୍ୟାପ୍ତି ଓ ଅନ୍ତର୍ଗତ କାହାରେ

(മിസ് എച്ചിയുമു എല്ലുവാം, കൊല്ലു.)

எனவே பூதியின் வோலைப்பார்க்டு யூரோ
பூக்கமாகங் நடக்கவியவன் முறையிலிருந்து
அஜியூதோலூவுமாயிருள்ள ஏது விரைவில்
மாத ஸுமார்யூபாக்கங்கள் எடுத்து உப
யோகிக்கின்ற செலுத்தியிருக்கின்றன. அரசுமூலத்தின்
வீர மறிதலைத்திட்டினை கிழ்ச்சுமாறு ஸுத
யோ. அங்கே விதித்துவார் யான்பாடிலும் திட்டத்தை
கை ஏத்தியாக்கிபோலும் முறையிலிருந்து மற்று
யிருக்கின்ற ஏது முழுவாயிக்கொலி புதுப்பில
ஞக்கிலும் மற காற்றித்திற அரசுமூலம் புது
நிலைப்பிதி கிழ்ச்சுமையை ஏதுமாறுமுன்று
உறவிக்கலா. அரசுமூலத்தின் புதியதற்காகி
கின்ற ஸுதயைப்பார்க்டு “ஷுப் கொலோங்க்”
அறுயிருக்கின்றன. அங்கூத்துக்பிதியில் கருயாதெ
புதிமாஸம் மற ஸுதயைப்பார்க்டு அரசுமூலம்
உடனடியாகித்திருக்கின்றபொலும்!

“அமேரிக்கனிலே வரிதுறப்பியுள்ளதோ? 1840-இல் பூனியஸ்ரைப்பத்திற் கூமா நாய்பி எழுதி நின் மாந்தின் வாள் லுக்காக் திருச்செட்டப்பிற் பாராஜிதங்காய்து ஸ்ரீ எட்டு அவையாக்கம்பூத் தெக்காரணம் ஸ்ரீதான்திரவுரைக்கோட்டு” அரசேஷன் ஆக்கரை பூஷா அதிர்ரை தாப்பித்துமாயிருந்து “கபிள் விக்கிரேட்டாரியாட்டு யவிர் வெக்ட் காக்கிராம்” கோள்ளுவெட்டுக்கொடுவே “பேர்முறைவெஸ்டில்ஸ்” அரசேஷன் நிது டும் உபயோகிக்கணவெங்காள் அரசேஷன் தினின்ற ஏதுதிராஜிக்கும் ஒருப்புத்திவிசு அரசேஷன்.

പുരാതനഗ്രീക്കുകാരം റോമാചുരുവാണി
കളും സുഗ്രന്ഥാദ്യത്തിൽ ആരാട്ടകയാണു
ചെയ്യുത്. സ്ഥാനത്തിനു അവർ അതുപ
യോഗിച്ചു; ക്ഷേമണി ത്വിൽ അവർ അതുകല
ത്തി. പ്രാണിയത്തിൽ അവർ അതു ചേര്ത്ത്.

പുണ്ണജിൽ താഴെവിഴുവോടു അവയെ
പെരുക്കിയെടുത്ത് സുഗന്ധാദ്വാനിൻമാതാ
ക്കേരിക്കു കീഴേയറുംക്കണക്കിനു തുകി വിൽ

ക്കും. അവർ അതിൽ അടങ്കിയിരിക്കുന്ന
സുഗന്ധവെല്ലത്തെ താഴെ പറയുംപോൾ
രം എടുക്കുന്നു.

କେ କିମ୍ବାଟି ନିଷ୍ପତ୍ତିରୁ ଅଛ' ଏହି
କେବଳ ଉଚ୍ଚତାରେ ଏହି ନିଷ୍ପତ୍ତି କରିବା
କାହାର କାହାର ଲୋପନରେ ବସୁଣ୍ଡା, ହୁଣ
ଏହିଯାଇବ ଦୁଇଟି ଯେ ପୁଣ୍ୟକାଳୀନ କାଳରେ
କୁମରରେ ଆରଥିକାରିବାକାଳୀନ ଶୁଦ୍ଧିରେ
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

விளைவிளை வைக்கவுடைய முறைகளுக்கால்.
வெசுக்கூடியும், அன்றை ஸெஸ்ராஜு முழு
வரை ஏழையில் கலங்கூடி வெறும்.
பாளிடி ஹெ ஏழையில் ஸெத்துறுப்புகள்
மாற்றாத்திலும் ஸுக்கியஸாயகங்களைக்
கிடேத்து விஶேஷத்துமாய் பரிமாவு
மாகவே. ஹெ டேயும் கெட்டுவரதை ஸுர
க்கித்துமாயி ஸுக்கியக்காதிரி ஸாயாரை
யாயி ஸாயார் முன்தரத்திலும் ஸாயக
ங்காளம் உபகேயாகிக்கண்டு. ரோஹ
விசிவெட் தமிழ்லாம் மாஞ்சித்திட்ட ஸா
யகமாளம் அவர்கள் என். கஸ்துரி
மாகின்ற கை செரிய உருவில்லும் புவ
பூம் வாரவும் கலங்கிறத்திலும் கைவக
ஸாயகமாளம் கொம்தத்து. ஹதிர் கால
ரோஹுவர் ஏழை ஸாயாரை பரவும்
வெக்கிற்காலங்கிக்கொ புதிவாளம் முன்ன
மாற்றது.

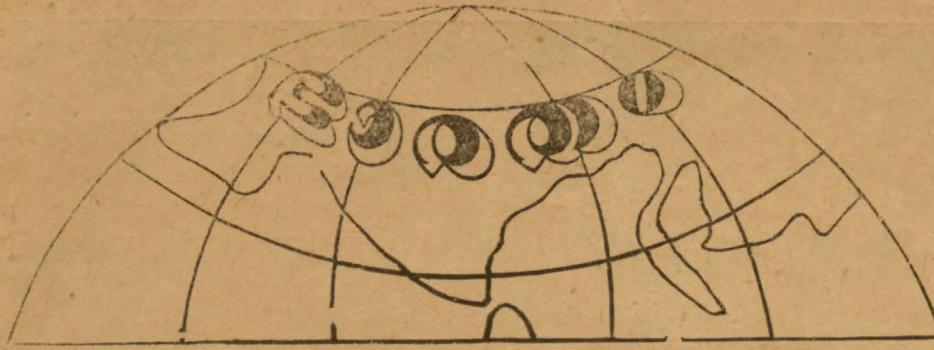
ସୁରୟଙ୍କ ବ.୦ ଯିତ୍ତୁ କିମ୍ବା ଦେଖିଲୁ କାହାକଣ.
ତଥାରୁ ଓହମନୀଙ୍କ ପରିମଳି କାହାକଣ,
କରିଯାଉଛି କିମ୍ବା କରେତରତିଲୁହି ସୁରୟଙ୍କ
ତଥାକାହାଙ୍କ ଉପରେ ଯାଇକାନ୍ତି ଏହାକି
ରିକର୍ଡ. ଏହାକାହାଙ୍କ ଆତ୍ମ ଧରିପୁରୁଷଙ୍କ
ନ ବାସନ କିମ୍ବା ଲେଖିଲୁ କାହାକଣ
କେବଳ ଓହମନୀର ପ୍ରତିରୂପ କିମ୍ବା
ଯୁଦ୍ଧରେ ଉପାଯରଙ୍ଗମାଯି ଚିଲ ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତ
ତଥାମନୀର ଅରଳଙ୍କରିକଣ ଧୂମରଙ୍ଗର ବେ
ଗତିର ଯଥକିଲ୍ପ ବଲି କୋଟିମେଳ
ଯାଟମେଳାକୁଟାତରକା ଆତ୍ମ କାହାକିବିଶାଂକୁ
ଫୁଲ ଆଵରକ କେମଲାରତିର ଆଲକା
ରମାଯି ପରିଲାପିକଣା. ଏହାକାହାଙ୍କ ମରଦ
ଚିଲକି ହିତ ସାଧିକଣାଲ୍ପ କାହାକଣ
ମଣିକୁଣ୍ଡ କଶିଯୁବୋର ଆତିକେଳିର ଡାଳ
ମଣି ଆତିକେଳିର ଯମାତମନିରାବିଦ୍ଧମନ୍ଦକ
ଯୁଂ ଚରିଯାନ.

ഈ പ്രസ്താവഭീതിനിന്നുംഗമിക്കുന്ന വാസന
നബ്യമല്ലാതാക്കന്നാദേഹത്തിലുണ്ട് എന്ന അം
ഗ്രാമം നെന്നയാണ് സൗഹ്യവെത്തലത്തെ
യും എന്ന സ്ഥിതിയിൽ എടുക്കുന്ന നീരും
പ്രാണിസൂക്ഷാരിയായ ഒരു വനിത അമേ
രിക്കാക്കാരിയായ അവളുടെ ഒരു സമേഖം
രിചെയ്യുന്നവിധിയിൽ രഹിക്കുമ്പോൾ ഏറ്റവും
മക്കിയേറിയ വാസനനുഭവുവെന്ന വാക്കുന്നി
ല്ല. എന്നാൽ അവർക്കും അതുപയോഗി
ച്ചു് അതിൻ്റെ ഫലം അനുഭവിച്ചിരിക്കു
ന്നതിനുള്ള സാമാന്യം അമേരിക്കാക്കാരി
യേക്കാളുമാണ്. ദേഹംമുഴുവൻ അതു് അ
വർഷത്തിലുണ്ടില്ല. വസ്ത്രങ്ങൾ ലൈസ്റ്റാങ്കിച്ചു
അവർക്കും അതു് നശിപ്പിക്കുന്നമല്ല. പിന്നെ

வினா விவரம்

ପ୍ରକାଶକ

- | | | |
|-----|---------------------------------------|----|
| 1. | മരവി | 4 |
| 2. | മരണത്തിനെന്ന് പ്രത്യാഗ്രഹംവുതിപ്പാട് | 5 |
| 3. | നാട്ടുരാജുങ്ങൾടി | 9 |
| | ഇക്കാലയം എൻ. ബംവഴ്ച്ചുപിള്ള വി. ഏ. | |
| 4. | സുധ (ചെറുകമ്പ) | 11 |
| | ഒപ്പുള്ളി അർ. റംവവൻപിള്ള | |
| 5. | ലോകചന്ദ്രം | 14 |
| 6. | വിമർശനം | 15 |
| 7. | സുഗന്ധദ്രവ്യങ്ങൾ | 18 |
| | എലിയും എലുവാം | |
| 8. | ഭാരതം | 19 |
| 9. | ഗഞ്ജനാടകക്കണ്ഠം | 31 |
| 10. | മിസ്സർവിന്റെയും ചർച്ചിൽ | 23 |
| | എ. കെ. എൻ. റംസും. | |
| 11. | മരച്ചടി (കവിത) | 24 |
| | എ. ഐസും. കമരംനന്ദനയും വി. എ. എൻ. റബി. | |
| 12. | കമ | 25 |
| | ആരക്കംകടി പി. അർ. റക്ഷന്ത്രപിള്ള | |
| 13. | ഭാവനാസ്പദ്ധം (കവിത) | 27 |
| | എൻ. ഉളിതുംബികരണത്തോടും | |
| 14. | മർദ്ദികോട്ട | 28 |
| | മിഡിൾക്കീഴ് പി. വണ്ണമേധവൻപിള്ള | |
| 15. | വഷ്കാലവള്ളം | 29 |
| | റാജത്തിൽ കേരളിക്കന്തുരം | |
| 16. | ചുള്ളാന്ത് | 30 |
| | എസും - ഏ - പിള്ള കടല്ലുൽ | |



ഭാരതം

காந்பவேஷன் குரைவெட்டியில் ஏழு ஸமாள
போல் வெகவரைப்பூறுதான்தாங்கி சுற்றுச்செல்ல
வொங்வெ காள்ளிருப்பு கூடாண்டிலிஸ் எந்தாக்டி
நகத்தியக்கான்.

* * * * *
 அவைவெங்கில்வழிகள் எனிப்பதிக்கினி
 ரு எமென்ட்ஸப்பிள்ளைக்காய் திருமதி முத்தோ
 வி கொண்டுமேன்று “விடுக்கி” வீரதாந் தாவா
 சிடிவிளக்கன்.

* * *

കൈക്കുളിവാങ്ങിരെന കിറ്റത്തിര കെ
പോല് സ്സു സബു മന്ത്രസ്സുക്കും ബാംബയിൻ
നാലമാസത്തെ കിറ്റത്തുപു പാധിച്ചിട്ടുക്കുണ

* * *
1935 ഏമ്പുവരി 8-ാംതീയതി നടക്കുന്ന
പ്രധാന മഹാഭാവ ഭാവീംകാണ്ട് വൈക്ഷേഷണലേഖ
ഗതികൾ ഡാക്ടർ മുത്തുവാക്കുറീസ്റ്റ് പ്രാണംഗി
ക്കുയാറിരക്കുന്നതാണ്.

* * *

ଶାନ୍ତିକିଷେତ୍ରମାଲା ପାଇଁ ହୁଣ୍ଡିଲାମିଶିପ୍ରମାଣ
କୁ ଯେ ବାସନ୍ୟମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନିକାରୀ ହୋଇଥିବା
ସାମାଜିକ ଗବନ୍ମେନ୍ଟର 19000 ଟଙ୍କା ଆରାଧି
ଦିଲିଖିତ କିମ୍ବା

* * *

മനുഷിയിൽ പോലീസ്സുകമ്മിഷൻറും ച
ബുദ്ധിക്ക പ്രാണിക്കുട്ടരും ആയിരുന്ന
വൈശ്വന്തരം പരിപ്പിരിത്ത



ହରିହର ମେଣ୍ଡାର୍ ଓ କରନା ଏମତିମୁଁ, ପରାମର୍ଶ
ଅଧିକି, ଦୁଃଖାବ୍ୟ ବସନ୍ତ ପାଲିଗାନ୍ତିଥୁଁ ମଂବଳୀ
ହୁଣ୍ୟମରାଜ ମନ୍ଦିର କିରଣ୍ମିଳିପକ୍ଷିଙ୍କ ମଠର ଉ
ପାଶରେ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତିଥିଲାକିମ୍ବାନ୍ତିଥିଲା

Bombay Studio, Tellicherry,
Through C. V. Dev, M. R. agent,
Mahe.

குடிமழைப் பாற்றிகள் ஹராவயி நவூ ந
க்கண யூ பி. காஸ்ட்ரேஸ் ஸமைத்திகள் கு
ஸ்வீவலமாக்க செ குற்ற பூத்ருக்களிரகவைய
லிசு கிளரடங் புவிவெனவும் அமைப்புக்கண
தான்.

* * *

കരാച്ചിയിൽ താമസിക്കുന്നവരും, മുത്രപഠി
നം മുപ്പ് തിരംചലേം) പ്രായമിഷ്ടവരുടെ മായ എല്ലാ
പെട്ടെന്നുംകൊരു പതിനൊരു നാശകാവാനേന്നുക്കണ്ണി
ഒണ്ണനികുപരിനീരിവനും സമ്പാദിക്കുവാനായി
മാറ്റരാജ്യം തിരിലേക്കു മടങ്ങിക്കുള്ളംകുമന്നാശ്വര വി
ജ്ഞാവനം പൂരബേംഗിരിക്കുന്നു.

* * *

മാണിവി തവാലാപ്പിസിവെ ഇരുന്നുവെട്ടിയ
ൽ പതിനാലുംയിരഞ്ഞപാ കാണാതായാരിക്കുന്ന;
മണിയാർഡ്സ്റ്റുക്കായ അബ്ദ് മുള്ളായയും കാ-
ണ്ണാൻഡിച്ചിരു.

* * * * *

କୋବଳତୀରୁମାଯାଗାସମ୍ମାନ ପଢି ହୋଇଥିଲୁ
ଆଜୁବଲ ରାମ, ମି ଆହୁରତରେବଳିଶ୍ୟେଷୁରୁମାଣୁ
ଦାଖିଥିବାରଙ୍ଗା, ଗାୟାଜୀକାଳ କଥ ନ ହେଉଥାଏ
ଅନୁଵଳିଥ୍ରିକାରେଣଙ୍କାଳ ହୁ କିମ୍ବାନିରୁଷ୍ଣ ଦ୍ୱା
ର୍ଯୁ ଏହାପ୍ରାୟିକକଣାକମାଧ୍ୟିରଙ୍ଗ ଏହାମୁ
“ହିନ୍ଦୁମୂଳିକଟଙ୍କିଙ୍କ” ଅଳିପ୍ରାୟରେଷ୍ଟିକାନ.

* * *

ജാതിഭേദമുഖ്യവർഗ്ഗങ്ങളുടെ സംബന്ധം കണക്കാക്കാതെ സംസ്ഥാനത്തെ സകല ജോലിക്കവരം ക്കിൽത്തൊള്ളികൾ യഥിച്ച അധിനിസ്കരിക്കാൻ പോകേണ്ടാണെന്ന വൈദിപ്പം നിവാരിക്കുന്നത് എന്നും

* * * *

19 കിംഗ്സ്മെറ്റ് റിക്ഷ, 25 വർഷവരെ ത
മു' എന്നി ബഹുജാനാഡി നസാദിച്ച ഏല്ലാ
സ്പദമിയും, 75 വയസ്സുള്ള രൂപരം അതു കൊ
ഴി 13 അംഗ മോസ്തിച്ച എന്ന പുതിയായിണ്ട
രൈ കേസ്റ്റിൻ വൈദിത വിട്ടിരിക്കുന്നു. അഭ്യാ
സം മുത്തു കൈ വിജയിച്ചായി കരുതുമെന്നുള്ളതിനു
സംശയമില്ല.

* * *

அதிர் வாவக்களை ஏழீதுகளைப் பற்றிப்பட்டு
ஈரக்கிழமையில் சிறைக்கின்றன மற்றும் விரைவாக
ஒரு பல்கிழமையில் உழைவதே நம்முல்லாயையில்
ஒன்றெண் 3000 வசூல்த்துவம் கொண்டு வரும் என்று
ஏனோடு கூறுகிறேன்.

* * * * *
10 വയസ്സും തികച്ചുംപൂര്യമുള്ള തന്റെ മഹിലാവിഭാഗത്തിനാം വിവാഹമോചനം ലഭിക്കേണ്ടതിനായി ഒക്കറാൻ എന്നെന്നാൽ മഹാമഹിലയാക്കിക വിന്മുക്തം സ്റ്റീകർച്ചിത്തക്കണം.



என புதிய நீண்டம்
ஹாஸ்யாவிலே மோர்க்கார் கோழேஜிலே
பிள்ளைப்புத் தயங்காக் கி. பி. வாஸு.
அதற்குப் பிறகு செல்லும் பொது விழா
நிலைமையிலே நினைவு செய்யப்படுகிறது.

N.L.A.

* * *

സ്വപ്നംപിരാവിന വധിച്ചകംരനിന ക്രമം
സിക്കയുവാവിന അംബം ദശപള്ളിക്കണ്ണ
വയമുന്നന്തൽ ഡിജക്കോട്ട് അന്മിച്ചത്തു ക്രമം
വയലിൽവാഴ ശവഭാവമും നടത്തി തന്റെ സാ
ഹാദിരിയുടെ കട്ടികൾ പിരാവ സജ്ജാനിക്കുവാ
ൻ ഭാവിച്ച സ്വപ്നതു സൗക്ഷ്മിത്വാക്കിത്തിന്ക്കയ്യ
അം മുയ്യാർ ചെപ്പുത്തു.

1500 ത്രപാ വിലവന്നന് ആരഭ്രണ്ടാദികൾ
പുരുഷ 18 വയസ്സു പ്രായമുള്ള തന്റെ പുത്രിയേ
ം രസൂർഹമാർ ദട്ടിക്കാണ്ഡപ്പായാറിക്കന്നത്
വി ലാക്ഷ്മാൻസപ്പേരിലായ ഒരു മി മോഹന്
ആരുമൊറം ആവശ്യതി പുരപ്പുട്ടവികയും, കൂടു
മാരെ പിടിച്ചെല്ലിക്കുന്ന ഒരു 100 ത്രപാ മുഖാ
ക്കാട്ടക്കാമെന്നു പാസ്പുരപ്പുട്ടതുകയും ചെയ്തു
രിക്കുന്നു.

*

മൂർഖ്യൻ സോറാരാസിക്കടവിയെ പ്രതിയാക്കി ഡിവിഡേരാസപ്രദാനിയായ മി. മഹപ്രസർ ദോഹണിയാ കൊച്ചത്തിനു കേസ്റ്റു് ധാരാക്കണ (മി. വാണിയാ) ഗ്രാമമാരി വിധിക്കയും പിംഗാമി താൻ കോടതിയാൽ ടെക്കിയിനു 300 മുംബ ടക്കിവിഭാങ്കകയും ചെള്ളിത്തക്കന്ന്, നല്ലുഹക്കരണപ്രസ്ഥാനത്തിൽ ദാനംരം അന്തിമിവൻ ചേന്ന പിശയിക്കു വാങ്ങിയപ്പോൾ മരഞ്ഞനയും യാഗംകരണം ചെയ്യാനും മി. ഉണ്ണിയാ പിശകേണ്ടതായി എന്നുള്ള എന്നുള്ളതു അവിഞ്ഞാൻ ക്രമാനുഭാവം.

କୋକନାଳ ଧୂରିଷିପୁଣ୍ଡରୀଯାମଣିତ ଟଙ୍କାକୁ
ଏ ହାଲ୍ପିଜ୍ଞବୁଦ୍ଧିଶାଖାକୁ ପ୍ରତିଷେଯିଥି ଏବେ
ପରିପୁର୍ବତ୍ତନାକିନାକୁ କୈ ଧୂରିଷିପୁଣ୍ଡରୀଯାମା
ଯ ମି ସାତିରାଜୁ ହାଲ୍ପିତନିଙ୍କ ସହିତିର
ହାଲ୍ପି ମି ରାଜୁବିର ତେବୁନ୍ତମାତ୍ରମେ ବ
ଶମ୍ଭାବୁ.

* * *

காஸ்ட்டினிஸிபூலியிலிவ எல்லா கிழு
சாமாஜிக்குமாகங்கென் அவிடெ கை கிழுவி
ஏபகரம் கை முறைத்திய வெண்ணதையிலை
யானவேள்ளதென் வழக்களேயீடு சிலானி
கிளை, பூமதவயுதை எல்லா உலோயாக்குதிட்டங்களிடெ
முஸ் லிங்கம்காலை கால்திரிதிக்கணை என்ற, அத்
துகாந்தி முல ஸ்மார்த்தங்கை கை வருமுடோ
கரும்பொயான புரியீடுக்கெள்ளதென்ற ஸ்தாபந
க்குப்பாய முறைத்திய மாங்கள் கூகியுக்குதா வா
பித்து ஏக்கிலும் கிழுக்கல் தக்குதெ நாம்புகிய்
வெக்கரைக்குதிலை.

କେବଳତିଥି

எங்கிலையோடுகூட்டுத் தெருவை நிறுத்தி விடுவதை என்றும் வாற்கிக்கூறுமேல்தான் யான 13-0 14-0 தியதிக்குறிச் சுற்றுப்பூடு ‘‘மூன்றாண்டு’’ கேசுக்குறவிலைத்தின் ஸதுங்களிலிருக்கும் “ஞா டீப்புவாராயில்” வாழு உவித்தாடு எதுயாவை கொண்டாகுந்து அதுவைப்படிக்கொ

* * *

திகவிதாங்கும் ஆளியக்கலையானி திகம்
எண்ணுக்காணி கட்டுக்கற்றாயிவை “நூக்கமாரகவுலா
ஸமிவிட” என்ற ஸஂவகிப்புக்கைப்பூட் பூர்ணம்
அதிகம் உண்மொடங் யிஸுவாங் 22-ஏன்- க
நூக்கிலை ஜகனாழ்க்க ஸானிலூற்றில் தியவு
ஆரிக்கண.

* * *

— ରାଜ୍ୟ ମହିଳାଙ୍କନ୍ଦ୍ରପୁରୀଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଅନୁକାଳ
ଯିମାନଂ କଣ୍ଠରେ ତିକ୍କିଲା ଫୁଲରେ କେଳାପୁରୀଙ୍କ
ଯିମାନାସଙ୍ଗେତତତ୍ତ୍ଵରେ ତାବୁତୁରାପୁରୀଙ୍କ କାଳେ
ନଗରୋପରି ଯିଶୋଭାଗ୍ରାମ ନକତ୍ତିବସନ୍ତା
ଯିମାନତତ୍ତ୍ଵରେ ପରକଣାତିର ଅନୁଭବାଳାନ
ଏହି ନ କି ଯାଏନ ମୁହଁ ମୁହଁକାଳାନ ଧରିଯଥିବା.



வினிவாண முனையில் பாலக்கடி வளிகளை கூறிப்புவரை பறிக்கூ
மறு தீவி. அவையினால் அவிடதற்க விழுஞ்சுமிவிழுஞ்சுமினிக்கும் புவாரக்குமானு
குடி குட மங்கிப்பும் கொட்டக்கூடியுண்ணியி கஸேரையில் நடவில் ஹரிக்கன
தாண் தீவி. அவையினால்

Photo, Razack Studio, Palghat.

திவாஸ்வஹஸ் வி. எஸ். ஸுஹுவமஸுய
வெக்கரி ரைனி பி. கெ. நாராயணபிஜீ
ஶவக்கரி துணைய மாநூராகவ நேறுத
தொக் ஸங்ஹக்டிபீகபூட்டிஜி கேரளவிறுப்பு
ஷங்கரி உலோஜரி நகபுள்ளவகுறுநாதா
யி புதுத் தமாக திவைக் குராளிர் நானா
காரணத்தும் ந வைசித் தார்ஜு தமாய புவந
அங்கூரி நகரத் தமது வத்து.

* * * * *

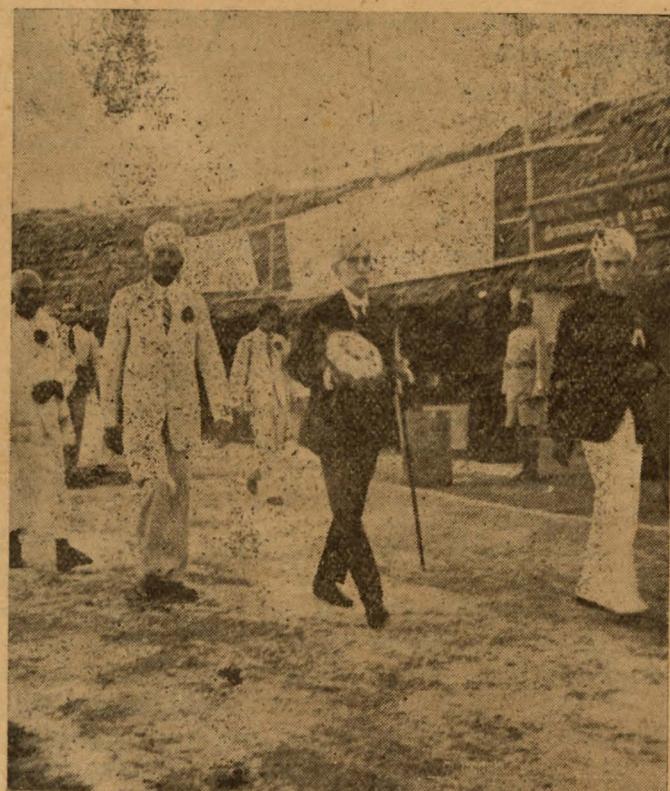
കൊച്ചി മൻസിപ്പാലിററിൽനിന്നും വില
കത്തുവക്കാരുടെ “നെയ്യ്” ഉദാസിലയച്ച പരി
ശാഖയിലും ചിത്രിക്കുന്ന കവർപ്പള്ളത്തായി കാണപ്പെട്ട
കുരാൽ ആ വ്യാപാരിക്കുട്ടിവേരിൽ മുൻസിപ്പാ
ലിററി സാമ്പിളുൾക്കുന്നതി ശിക്ഷയിൽ കൊ
ണ്ട ബന്ധനക്കണം ജൂതനിമിൽനംബം ഓരോ കത്തു
വക്കാരുടെ 5 മത്തു 15 വരെ രൂപരംഗിൽ
കൂപ്പ് ലഭിച്ച

* * *



திருவனந்தபுரம் ஆறுவெளியூஸ்வூல் வகு
வாக்ஷிகழிலூல்கண்ணத்தின் ஸமை
நம் உலோசி அதுகூரி.

Royal Studio, Ernakulam.



ஸர் முனையட மஹிவுஜி, மி. ஏஃ. கெ. ரோவின்ஸ்டீஷி (ஸ்பிகர்னெஸ் வூஸ்ட்ரைஸ்) யாக் ட்ரி எஃ. எஃ. பி இதி (ஸெக்டரி) எனிவக் கிராண்டிலை புள்ளியம் தூரி ஸ்ரீலீக்கோடு.

വെണ്ണക്കളും പാണ്ടം

ഈ ഷൈഖ്യം എത്താണ്ടിവസം ഉപയോഗിക്കുന്നതായാൽ വൻ്റെക്ക്യൂറും പാണ്ടം നീറ്റേണ്ടം ശരിക്കുന്നു. ഏറ്റവും മാക്കിവിശദിച്ചാണ് യാളുകൾമാരും. കവിരാജമാരും പരസ്യങ്ങളും വിചാരിച്ചാണ് താഴെ ലേഖമാക്കാൻ സാധിക്കുന്നതു ഈ ഭക്തിരംഗത്തെ ഇഷ്ടഷൈഖ്യത്തായി പുലർത്തിയായി മാറ്റുക നിഷ്ടലമെന്നു തെളിയിച്ചാൽ 500-കും മുകളാം.

അവോക്ഷണ ഇംഗ്ലീഷിൽ

Vidyaraj Akhil Kishore Ram,
No. 222 P. O. Katrisarai
(Gaya)

ଶ୍ରୀ ରାମକ୍ଷସିଂହ.

ദേഹരൂപകാഴ്ചിലാസനന്ന കേരളവി
ചുമ്പുട കേരളവർഷവലിയകോയിത്തന്മാരൻ
തിരിക്കുന്നുകൊണ്ട് അഭിജ്ഞാനാശക്രം
ഇന്നാടകം മലയാളത്തിൽ തജ്ജമമെച്ചുട്ട്
ഇപ്പോൾ അധിവാതുകാലുന്നതാളമായി ഈ
തിനിംഗ്യൂഡഗതാഖതികമാരായ എത്രയെ
അമലയാളികൾനാടകക്കാരിമാണത്താൽകൊ
രളിക്കും ഭ്രഷ്ടനമോ അമവാ ഭ്രഷ്ടനമോ ഉ
ണ്ണാക്കിവയ്ക്കുവാൻ മതിന്റെടിപ്പ്? അപരക്ക
വയല്ലാണാവിത്രയതാജീവമലയാളികളിൽ
സാമിത്രര വിക്രയയെ പോഷിപ്പിക്കയോ
അല്ല, ഫോഷിപ്പിക്കയോ ചെങ്കു ദീജിതു എന്നു
നാളിൽ സംബന്ധിച്ചുവോകും എപ്പോഴേപ്പാറി
അറിഞ്ഞതിട്ടുള്ളതാണ്. സംസ്കൃതതന്നു
ക്രാദം മലയാളത്തിലേക്ക് സംക്രമിപ്പിക്കുക
എന്നുള്ളാണിന്നവനിയമായ വ്യവസായം ഒ
ഷയുടെ അഭിവൃദ്ധിയെ ഗണ്യമായി സഹാ
യിച്ചിട്ടുണ്ട് പക്ഷേ സാമിത്രപ്രധാനം
നാഡുള്ളടക്കാരാനിൽനിന്നും ആരമാലിവു
ഡിക്കുളക്കിച്ചു അനേപ്പാം ചെങ്കുവോ
ഈ ആക്ഷംപ്രത്യക്ഷാപ്പെട്ടു ഗതാശാതിക
പ്രദേശം മലയാളനാടകസാമിത്രങ്ങളിൽ
ഷിപ്പിച്ചുതുടങ്ങുന്ന എന്നുകണ്ടുപ്പാർ വി
ല ഭാഷാലുണ്ടാകരം ഫോഷാക്ലര യില്ലാ
ക്കയും ആരം യൈരു ധാരാജ് റപാതണ്ണമി
തന്മ തന്മ ഭൂന്താടകകത്താക്കരം തന്മുത
സ്ഥിരോദി ക്രയമാണെന്നോയരു. കവിയർ
മഹാമഹജനനം കാവുഡികൾക്കുംയിരുന്ന
രാമക്രംപ്പമുൻഷിഖാവർകളുടെ ‘വക്കിവ
ക്കാം’ മലയാളസാമിത്രകാരന്മാരെ വിശ്വ
ഷിച്ചും നാടകത്തുരുക്കളെ നിർമ്മയം പി ഡി
പ്രിക്കുവാൻ തുണ്ടി ദിട്ട ഇപ്പോഴേക്കും മുന്നു
വ്യാഴവട്ടങ്ങൾ കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. “വും
ത്തിൽരെ മുറമാഴിയല്ലാംപ്രത്യമാം?” എന്നു
വക്കിവക്കാരന്തിലെ ശാസ്ത്രകൾ മലയാ
ളപല്ലുള്ളക്കു പരസ്യമായി അധികേഷ
പിക്കയും, നാടകമെഴുതിട്ടുന്നതുകരാം പെ
ജു ക്രമവന പിടിച്ചുവലിച്ചു റഹത്രകൊ
ണ്ടുവന്ന അടിച്ചു തന്മ മാഡപൊഴിച്ചിട്ടി
നീറുന്നേണം “ഇന്നി ഞ്ചാൻ നാടകമെഴുക്ക
യിണ്ടോ” എന്നു സത്രംവയിച്ചു ആന്ന
തെ ഭൂന്താടകകത്താക്കളുടെ ഏന്നാധിക
തന്നെ നിവർമ്മക്കയുംവയ്ക്കിണ്ടുന്നേണ്ടു
വും എത്ര ചുരു നിർല്ലാജ്ഞാരാണും കേ
വലം വും വും താരാത തശ്ശേപ്പുകമാത്രം വയ്ക്കു
വിത്രവും നിജങ്ങിവന ക്കണ്ണംനിർമ്മിച്ചു
മഹാകവിത്രവും നിജ പ്രയാസം കയ്യുല്ല
ക്കിക്കുന്നതിട്ടുള്ളതും അതുപോക്കുടെ

மட பழுப்புமலைகளிலைய நாட்களைப், மத்திராவியிரண்டைய ஸங்கிதநாட்களைப் போலம் மட நாட்களைப் பேர்னாக்களை நீ ஸவியதிலானதைப் பற்றுத் தாட்களும் விடுதலைக்குமொத்தம் சிற்புவகையை ஏற்றுத்தாட்டு. “அரவாயாறு துறிந்தாடு” என பெறுபகலில்லாதா எதிரூப்புவில்லை நாட்களைப் பகல் எத்தனை தாட்டும் யொன்றிக்கிண நொக்காற் நாட்க

നാടകങ്ങൾം എപ്പാണെന്ന് എം ഗദ്ധമയങ്ങളായിരിക്കേണ്ണമെന്നതു മീശാന്തരത്തിൽ നാമുടെ പുരാതനനാടകങ്ങൾം ഒരു വ്യതിയാസം അവലുംബിച്ചിരിക്കുന്നവാലെല്ലാം നാടകങ്ങളിൽ പല അദ്ദോഹനങ്ങളും പ്രധാന ഗിക്കാതു അവവ തുവും തുവിരുത്തും നോക്കിയാണെങ്കിൽ വലിയ അപ്പാക്കവമാണെന്നു വാദമെന്ന തോന്നുന്നല്ല. കമ്പാപ്പാത്രം കൂടിടുടക്കം അവധിയും സംസ്കാരം എം അനുസരിച്ചു സംഭാഷണരീതി വരുപ്പുമാവിവിക്കേണ്ടതെല്ലാം. വികാരവുംവശായ ഒരു സംസ്കൃതവൃത്താത്തിരത്തിനും ബഹു കൂർമ്മിക്കന്നാടുണ്ടും പലതുപ്പത്തിലായാണെന്നും അതുരുതുണ്ടും അനുസ്പാദാവക്കും അലെത്തിക്കും ആയിരിക്കുംകാരകയല്ല. വ്യാധിവാലിമാരുകുറഞ്ഞുവരുമ്പോൾ ഏതുവരുമെന്നു പക്ഷിയെ ഒൻപിള്ളു മാറ്റുകയും മരുപ്പിക്കുന്നാരു എപ്പയഗ്രഹകും ദ്രോക്കരുപത്തിലാല്ലെന്നുമിറ്റുമാണുള്ളു? ശക്കനൗള്ളയുടെ സൗഖ്യാന്തരിക്കാരുമാരുള്ളും അതുജും ദിവ്യനാശ ദിഷ്ട നൈരുട്ടുപത്തിരുപ്പത്തിലും സ്വപ്നശയം പ്രകടമാക്കുന്നവെക്കിയിൽ അതിൽ അസ്പൂഢവിക്കതുണ്ടോപ്പോൾ ഇല്ലെന്നുവാ

ചു സിഡിബിണ്ടർ എഴുത്തു വായിക്കി
ബോറം ക്രൂയ്യമുർക്കിതനായിത്തിരുന്ന വേ
ഖതവിഭൗവാ പദ്ധതപരിൽ അടുമണി
ചൂതു അതു തികച്ചും അസ്പദാവികന്ത
നെ ആയിരിക്കും. അതുപോലെതന്നെ
സിഡിബിണ്ടർയോ മഹാരാജാവിഡീൻ
യൈ സന്നിധിയിൽ പ്രവേശിക്കുന്ന മുള്ളി
ഡാഗവൽക്കർ സൂതിപരമായ ഒരു പദ്ധതോന്ന
നമോ പ്രയോഗിക്കുന്നതു സ്വീകാര്യം സ്വാദാ
വികവും ആകന്ന അതിനാൽ നാടകങ്ങൾ
ഇൽ പദ്ധതോളം ഗാനങ്ങളും നിരൂപിഷ്ഠം പാ
ടിപ്പുന്നുള്ള വാദത്തിന്റെ സാധൂതപരം സം
ശയിത്തുമായും വരുന്നുണ്ട് അവരുടെ
ജീഹട്ടരു ലൈറിസ്റ്റോക്കി അപൂർവ്വമായി
പ്രചാരണജോ ഗാനങ്ങളോ പ്രയോഗിച്ചുവും
“അവധിയാണുത്തി” എന്നുള്ള ദശരൂപകൾ
സിലാന്തന്തിര വൈദിക്കും കൂടാതെ കഴി
ക്കാം എന്നുള്ളതു നിശ്ചയംതന്നെ “അപ
കും തയ്യാറാക്കുന്ന ഭാരവയിലുണ്ടാ
യം” എന്നുള്ള പ്രമാണപ്രകാരം നാടുപ
ബന്ധങ്ങൾ സംസ്ഥാനത്തിനെ അധിക്ഷേത്രങ്ങൾ
ഉകന്ന എന്ന സിലിക്കുന്നുണ്ട് ഇരു സ്വ
ദാദംകൾ ആധാരമായുള്ള സ്ഥായിഭാവങ്ങൾം
സന്ദോഹിക്കണമുള്ള വ്യക്തിവാരിഭാവ ഒരം,
ആലംബനക്കുവും ഉപീചനവും ആയുള്ള വി
ഭാവങ്ങൾം, ഭാ പ്രദർശനങ്ങളും അ.ഡിബാവ
ഒരം എന്നിങ്ങനെ രണ്ടാസ്പദന്തിരം
അവലുംജോ ഒ ഉപദിഷ്ടങ്ങൾം ഉണ്ടാക്കി
വാൻ കൂടി ക്രമൈപ്പുവന്നാക്കാം. സംഭാ
വാദികൾക്കു ഉച്ച തവജ്ഞനിലങ്ങളും അതു
ശയങ്ങൾക്കു ഗാംഭീര്യ ടു ഗൈപ്പു, വു
പ്രകടമാക്കുന്നുള്ളതും സാധാരണ ഗഭർണ്ണ
തി അപര്യാപ്തമെന്ന കാരണബന്ധം ഉപി
തജന്നനം നാടുമന്ത്രമജനനം ആയ കൊ
പജറ്റിരായെ അവലുംബുചുട്ടപുകനാതിൽ
ആയുള്ളമില്ല. അതാരായ, മരിച്ചു സ
കല വൈദിക്കും ആളേഴും വിഗ്രഹിച്ചും പ
ഡിസ്ചാറ്റമെന്നുള്ള ദഹനവർക്കാരാണ് ഏതായു
ങൈ നാടകക്കും ത്രജിക്കുമെന്നോ, തദ്ദേശിതമെ
നുള്ള കാരണാന്തരായ മരിച്ചു നാടകക്കും മാ
ഹ്യമെന്നോ വിധിക്കു നാതു സ്വാമാശാശാ.
ത്രാജ ഗ്രാമ്യ പിബേവചനോപാധികൾ വേ
ണ്ണുണ്ട്. പുരാതനസംസ്കൃതതന്ത്രങ്ങൾം
കു ചിലിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ലഘുജാംബേജി ച
രൂപീരിച്ചും ഇന്നത്തെ ഗഭ്രന്ത ക്ഷേമജീ നി
അച്ചൻം ചെയ്യാവുന്നതല്ല. ഗഭ്രന്ത
ഒരം എന്ന പരയപ്പുട്ടനു തുടികൾ ഒരു
പ്രകോക്കത്തംബാണ്. അതിനാൽ അവ
യേജബറിച്ചുള്ള നാടുപണ്ടത്തിനും ഒരു പ
ത്രേക്കത അവലുംബുക്കോടിവയം. നാട
കും, എത്തെക്കാലം ചില നിബന്ധങ്ങൾ
അറിവുണ്ടോ, അല്ല, യാതൊഴ നിബന്ധ
ന്യാകളും അണ്ണംബുക്കാരെ തേയു പദ്ധതി
യോ ഗദ്യമായോ എങ്ങിലെ റയക്കും നി
മ്മിതമായിരിക്കുന്നു. റം റാലൈ.റാം മുഖേ
ന കാണ കർശക രണ്ടാറ്റുതി ഉണ്ടാക്കുക
യെന്നുള്ള ദശ്രൂകാവ്യയർമ്മതിനും സാഹ
ലും വായുള്ള എന്നുള്ള താണം നാട
കുംകൊണ്ടു ഉള്ളശിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പ്രയോ
ജനം. അപ്പോൾ, രംപുരം ശാന്താശാഹ്യ
മായ വിധാനിൽനിന്നും നാടകക്കു നി
മ്മിക്കുന്നുള്ള എന്ന സിലാക്കുന്നു. ഇ
തിന് നാടകക്കത്താവും നാടുകളും അ
സാമാന്യമായ പാണ്ഡിതരും പഠിച്ചയും
ഉള്ള ആളുകയിരിക്കുന്നുള്ളതും അവസ്ഥയും
രംഗം ദേഹം നിർമ്മിക്കുന്നതും ക്രമാവാ

நுண்ணாகயாற் பாறுபூஜியிலாஸ் நாடு
க்காரெஞ்சு ஸாமத்மி ஸவிரைஷங் பு
திஹாலிகேளென்று^१. பாறுபூஜிக் குலாலக
நீமத்திற்பெடுவகிலும் நாடகக்மாபா
றபூஜி, குலாலகால் முத்பாறுபூஜியிலு
டுங்காஷ்டிரு முத்தேகும் ஸூத்தவமாஸ்^२.
ஐறப்ரமாந் பூஜிக்கெட்டுநூ ஜிவிகரம்
காலயாழ்மதை பூவிதழுபோகேள்ளது^३.
லோகநீதியாஸைகிற் கவிபைராய்
பூஜிக்கெப்பட்டு கமாபாறுபூஜாக்கான ஜிவிகரம்
உலைகாஷ்டி அலங்கவைகலா விகரம்^४
ஸமத்தாராய தீஷபரநார் புதிவியி
யி கள்ளபிட்க்கலூ புதையிரிக்கலூ வை
இங்கள்து^५. எடுநாற் கவியுடை கரும்
தோஷத்தான் கமாஜிவிகரம்^६ நேரிடுநூ
ஊவவைகலுயாலிக்கு ஆதாலும் பாரிமத்து
வுபூஜாக்கானாலு. அதிகாற் ஸபபூஜா
பூஜாய கமாபாறுபூஜாம்^७ அவிகுலவு
அங்கரவுமாய ஜிவவைத்தநூ நாக்க
நாதிற் கவியுடை கல்லாக்கதி எடுவ
ரும் புதைக்கிவிகேள்ளதாஸ்^८. ப
கை ஹுற் அாறு ஸுமமமாய ஒய ஸஂய
தியல். விதுகாரன் பல வீர்த்தில்
ஒத் தாயங்கள் மனோயந்மமமநூதிது
யோஜித்து^९ மனோமரண்மூய விதுகை
நிர்மிக்கன். கவியாகடூ ஸபவாகை
வேதங்கல் வீர்நாவிதுக்கை^{१०} நிர்மிக்க
நை பாறுகாரன் ரவீஷ தங்கல் மா
ஸ்தூபிக் கோவரண்மூது கவியுடை வீர
நாவிதுக்கை^{११} அங்கற்தூபிக்கு விப்பக்கங்
தும் ஆக்கன. விதுகாரன் கவிக்கு உங்க
உபகரண்மைகளை குடுதையான நாடு
க்காரன் கமாபாறுபூஜை பூஜா
யூ் ஜிவவைத்தநூ கொடுக்கேள்வித்தான்
து^{१२}. கேளால்பாமுயை டாபாலிகே
மாயை உங்க ஆதுதிவீர்நாத்தினோ, ஸ
ா. வா. ஸ்ரீநாத்தினோ நாடகத்திற் பு
க்கதியில். விலபூஜார் கவராவுவாசக
த்தாற் ஒய கமாபாறுத்தினெர் ஆதுதியு
மும் ஆதுதியும் நாடகக்காரன் வீர்கேள்வ
தாயிவுன். ஆவக ஸாந்தேஷ்வரிலாஸ்
நாடகக்கற்றுப்பத்தினெர் வைப்புமும் அ
ஸவைபூஜாநாறு^{१३}. கவையக்டித்துப்புதை
களிது^{१४} அங்கள் பதமான்தவி வே
லுதவிதழவாயோடு ஏடுநாலாஹ் நை
சிக. ஶாவாகரண்மூய ராஜுகாறுபூஜை
எ ஸமிதிஶ்ரதிக்கேள்விது^{१५} கவையக்கட்டு
பூதையுடை அாவிப்பாயம் அாவியுவான் செ
ந தவியோடு^{१६} அ விரகைஸி சோா
கன். “ஶைஷகாரி புஸவிதூ? கடு
ஆங்கோ பெறீயோ,” எடுநா. ஹுப் பத
நாலக்கண்ணித்துக்கியாஸ்^{१७} பதிகால
லோகங்கே யும் னோது^{१८} கிரிகவாஸ் ஸ
மரிகவைங்க கெபூஞி கவையக்டித்து
தூயே கவி நடிகை காணிதுத்தனாறு^{१९}
க்மபாறுபூஜைட நாலோங்கண்ணித்தன
ங்க வூபாரண்ணித்தினங்க அவுக்கை ஸ
ாவவைசீஜ்யாலிகரம் கூளிகரம்
அங்கவேபூஞ்சைக்கவியத்திற் அவுக்கை
நயிக்கையும் நியஞ்சிக்கையும் ஆட்சோ^{२०} நாடக
கமாதுத்தாறாற் கத்தவுபு.

കനിയമരെ അവഗണിച്ച് എങ്ങിനെയുള്ളവനും നാടകക്കമാനായകത്പരം കല്പിക്കാം മെന്ന് ജപ്പിക്കേണ്ടതു്, കവിതപരിശീലനർ പരമകാഖ്യയേ പ്രാപിച്ചിട്ടുള്ള മഹാകവി ക്കമാത്രമേ നാടകക്കത്തുപത്തിനവകാശമുള്ള എന്നതു സാധ്യവാദഭേദ തിരസ്സുണ്ടു്, കവിയുമത്തിന്റെ കണ്ണികപ്പോലും ഒക്കെ വശമല്ലാത്ത കാവ്യാസ്ഥയും നാടകനിർമ്മിതിക്കു് വരുത്തുന്നതിനോടൊപ്പും നിബ്രഥം ലജ്ജാകരം ആരക്കും. അവരുകാവും ഒഴുക്കും ഇതിപുത്രം, പ്രവാതം, ഉള്ളാഡം, ഉദയമിത്രം എന്ന മുന്നവിയൽനിലം വാമകിലം ദ്രശ്യകാവ്യമായ നാടകത്തിന്റെ ഇതിപുത്രം നിശ്ചയമായും പ്രവാതംതന്നെ ആയിരിക്കേണ്ണമെന്നുള്ള നിർബന്ധനിശ്ചയമുണ്ടായാണും ഇന്നനേരം, ഗ്രംമാടകങ്ങളിൽ നിർബന്ധനയും നിർബന്ധപ്പെട്ടുന്നു എന്നമാത്രമല്ല അന്നപരായയശ്ശേഖ്യനാമായ ചരിത്രപ്രകാശനായടക്കം അപഭാരണങ്ങളും അസ്വദമാക്കി നിർമ്മിക്കപ്പെട്ടുന്ന നാടകങ്ങൾക്കും അസ്വദമാണും അന്നപരാഭ്യർത്ഥ അംഗങ്ങൾ കാണുകയില്ല എന്നുംകൂടി ഇളയിടു ചില രണ്ടിക്കുംഠാണിപ്രായപ്പെട്ടുന്നവതേ “പച്ചമാംസം തന്നെതിനശ്ശീലിച്ചുവൻ മെച്ചപ്പെടുപ്പി ഫ്രേറിക്കാതിക്കമേം?” എന്നു ഇതിനും സാധ്യാനുള്ള കേസരിപ്പരിയുന്നേലെ “വിഷ കേരളകുമാരിമോ, മലയാളമല്ലമോ, വായിച്ചു് പണ്യിത്തമരുമാരായാി” തെളിയുന്നവർ നാടകക്കിർമ്മിതിക്കം നാടകനിത്രപാണത്തിനും മറ്റും പറപ്പുകാതിരിന്നാൽ മലയാളിനാണും ഏതെന്നും അതിപരമായി അവർ ഒരു നാമയും ചെയ്യുന്നതില്ല. “നാടകാംതക ചാത്രം” എന്നുള്ളാണിയുകവുചു നാഞ്ചാനാഡരണ്ടിന്നുംകൂടുതലും അശായമായസാമാത്രപര ചയവും, അടിയുറച്ചു ഭാഷാബന്ധപ്പണ്ണവും, അചായ്യപ്രഭായ ലോകപരി ചയവും, അനിതരിസാധാരണമായ പുലിബൈബൈവും സിലിഡിച്ചിട്ടുള്ളതു് ആരംശമാത്രമെ നാടകനിർമ്മിതിയാൽ സഹായയെല്ലാക്കരെതു സമാജാധിക്കാണ്ടിനും സാധ്യമാണു. ഇവ വശായൽ ത ദ്രശ്യമാരായ അസൃഷ്ടം ചിലർ ശ്രദ്ധനാടകനിർമ്മിതിയിൽ ഉള്ളക്കരായികാണുന്നതു് ചാരിതാർമ്മജനകകം തന്നെ തുമാൻ ഇ. വി. കൂളിപ്പിള്ള അവർക്കരം, ഒക്കെനിക്കരം തുമാനാരായ എം. പാത്ര നാലേപിച്ചു അവർക്കരം, കുമാരപിള്ള അവർക്കരം ഇ വരുണും ശ്രദ്ധനാടകങ്ങൾക്കാണ്ടി മലയാളസാഹിത്യത്തെ പോഷിപ്പാക്കവാൻ ശ്രമിക്കേണ്ടവർ. ഇവരായതനെ

“പ്രാവഗ്രഹം മുപ്പരേജേന
സമചത്രാച്ചക്രത്വിൽ”

എന്ന സമ്പ്രദായപ്രകാരമോ, മരുന്തെ കിലും വിയത്തിലോ, വല്ല നോബർസ്റ്റുമും നമോ മരോ ‘വലിച്ചുടതിട്ടണാ’ എന്ന നിശ്ചയമില്ല എങ്കിലും ഇന്നവരെ മലയാളത്തിലണായിട്ടുള്ള ശ്രദ്ധനാടകങ്ങളിൽ ഇവരുടെ തുത കർക്കണം പ്രശ്നപ്പിയും പ്രചാരവും സിലിഡിച്ചുഹോയിട്ടുള്ളതു് എന്ന നിശ്ചയമുണ്ടെന്ന്. മിസ്റ്റർ പത്രമാദപ്പിള്ളയുടെ ആരംഭനാടകസന്താനമായ പ്രേഡത്തവിലെ വാ മലയാളനാടകനുംനോഭ്രംഗത്തിലെ ഇതരകല്പിച്ചപ്പങ്കളും അപേക്ഷിച്ചു അവിതീയവും അന്നവരുന്നും ആയ സ്ഥാനത്തെത്തു അഭംബിച്ചിരിക്കുന്ന എന്നുള്ള യാമാത്രം ആലോചിക്കുന്ന സഹ്യതയും ആ നാഡാട്ടമാനങ്ങളും പുഞ്ചക്കത്തായിത്തീരുന്നു.

தித ஈருணும்போது டாயூட்டுக்காட்கள் த்தாக்கலில் ஏற்றவும் மூன்றாவது கே வலம் செவ்யணைக்காய் ரோஸ்ட்'மால்லியீ' என அங்கெலமையுமின்றி நாட்களில்மா ஸபாதுறியும் மிழூக் பறம்காப்பிதழியுடன் அதாக்காட் உத்திள்ளார் ஹஸ் அமூலாயாள்மா மூரியும் குடி அதுலூவிக்கலேயார் நாட்க நிம்மிதி என்னை ஜமூகநிறவாஸநியுடன் மலமாளையும் தோனிதேபூக்கள் மா ஸுக் பறம்காப்பிதழியாக்கடி, முறையே தேபூக்கே, கேவில்வாசுமுறொஸ்தேவி வெறவுக்

സാരംഗ്തി സാരസ്പതം

ജാനീതേനിതരാമസ്യ രൂപകല—

ଶ୍ରୀହେତୁ ଯୁଧାର୍ଥ କବାଳ

അംഗവ്‌യിൽപ്പാണ്ടിതെന്നും

കിന്തപസ്യഗാളിരക്കാ

മാപാതാളന്മിശ്രപീബരതന്നു-

ജാനാതാമന്മാവലി

ଯୁଦ୍ଧାବ୍ୟକ୍ଷମିତିପରିପରମାନନ୍ଦୀ-

യാദിമണി

କିମାରାଣ୍ଟାମନ୍ତକିରଣୀ ଛରଣୀ

കിവർക്കിയറ്റ

മുക്കിപ്പേരുത്തേവുമിയതിനും

ബഹുധിക

കാമന്റൊന്നാമസ്രാഭരണപ്പയശം-

ബഹുമാനപ്പെട്ട സിദ്ധാന്തങ്ങൾ

മഹാകവി ശ്രീരാമചന്ദ്രൻ

ക്രിസ്തവ്യാസ

ତୁକାମ୍ବାରେ ଦୟାଗବୁନ୍ଦୁ ସମ୍ମାନିତ ପ୍ରାଚୀକଳାବୁନ୍ଦୁଗାତାଙ୍କୋ । ଅନ୍ତିକାର ଆ ସ୍ଵର୍ଗାଳ୍ପକଲ୍ପାଯ ଉପବ୍ୟାପୀତମାନର ଅରୁ କେହିପକୋଣାମଲାଙ୍ଗର ମୁଖ କଷିତମାର ଯ ପଳ୍ୟାତମାନର ସଂମାନ୍ୟପରିଗ୍ରହ ତତିର ବାହ୍ୟତକମାକାତିରିକର୍ତ୍ତ । ଶ୍ରୀ ଜାଟକଂ ଏହି ମୁଖ ନବିରାପୁରୀମାନଙ୍କ ଉ ତତରେବାରରର ଅଭିଵୃଦ୍ଧ ଯେ ପ୍ରାଚୀକର୍ତ୍ତ ।

ജീവചരിത്രം

മിസ്റ്റ് വിനോദ് ടാച്ചിൽ.

(എ. കെ. എൻ. ഭാസ്യ്)

“**ഒ** സ്കൂൾ വിന്റെ ചുവർ ലിനേപ്പറി
കേട്ട ക്രിസ്ത്യാതവരം അല്ലെങ്കെതോട് രവൈ
ജ്ഞതോന്നിയിട്ടുണ്ടവരും ഭാരതീയരുടെ
കുട്ടത്തിൽ വളരെ ദീപ്പമേനും ശാതോന്ന
നാത്. ഈ അവജ്ഞയ്ക്കുള്ള മേരുക്കളിൽ
നേരു, ഭാരതം സ്പതന്ത്രയാകുന്നതിൽ അ
ല്ലെങ്കെതിനുള്ള പ്രാണവേദനയും മരിഡാന
ലഭണ്ടനിൽ വൈംഗാര ഏകക്കുയുണ്ടായോ
ഈ “അണ്ണാസ്യുഷൻറ ഒരു ദോഹത്തിൽ
വച്ചും ഇൻഡ്യൻമാരിന്തിന്തികളുംപുരിപ്പിലു
ത്രവേക്ഷണം, ചയ്യുകുട്ടത്തിൽ അല്ലെങ്കും
“രൈ ബാർഡും യൂഡയിൽനാ ഗാണി ഇപ്പോൾ
രാജപ്രാധിനിയായ ഒരു ഫക്ലിറാഡി, അർഥം
നിന്നനായി വകുവത്തിന്തുടെ പ്രതിപുരുഷ
നായ കൊ സ്ഥായിശ്വാട ന മനിലയിൽ സം
ഭാഷണംനാരത്തുവാൻ വാവസ്ഥായിമരിം
ത്തിന്നെൻ പട്ടികൾ കയറുന്നതും സംഘര്ഷജ
നകവും ദ്രൈഫ്വുമായിരിക്കുന്നു” എന്നും
തന്റെ എന്നുമാണ്. ഭാരതീയപ്രസംഗ
ജോലി ഉണ്ണായിട്ടുള്ള മറ്റപലഭാവസ്ഥരും
ഈ ലൂം മി. ചത്രിവിന് ‘മഹാവിളക്കം’ ഉണ്ണാ
യിട്ടുള്ളതും വിസ്തൃതയെത്താൽ ഇവിടെ ഉഖം
രിക്കന്നില്ല. ഇൻഡ്യൻഭാണ്ഡരിയ്ക്കുറ
തന്ത്ര അധികാരിമുഖ പാർലമെന്റിൽ ഇ
പ്പോൾ വാദപ്രതിപാദം നടന്നപ്പോൾ മി
ചത്രിൽചോദിച്ചതും:— “ക്ഷണിന്തുചുറ്റാർ
കയിൽ ജനരം സുട്ടും”, ദോ ത തുട
ഞിയ വലിയ ശൃംഗരം ഉണ്ണായിരുന്നു. എ
നാൽ ഇൻ ധ്യാനിൽ അജഭേദ വലായതു
ളിക്കും ആരുരുക്കും ഭാനനിപ്പമണം നട
ത്രവാന്നോം?” എന്നാണ്. ഇ റത്നം അ
ഭിപ്രായപ്രകടനങ്ങൾക്കും നാൾക്കും, സങ്കേ
ചമേന്നു, സന്നഭാനായ ഇദ്ദേശത്തിന്നെൻ്റെ
ഇതുപയുന്നതുള്ള ഒരു ചരിത്ര സംക്ഷേപം ഇ
വിംഗ അന്നവിതമായിരിക്കും വിശ്വ
സിക്കന്നു.

മി. ചർച്ചിലിന്റെ ജനകം 1874-ൽ അംഗരം അധികയും അസാധാരണവും ലഭിക്കുന്നതുമുന്തേയും മനസ്സംപ്പൂരണതു ദേഹയും വിളനിലപ്പള്ളായിരുന്നു. പിതാ യാ രാഖ്യാദ്ധ്യുമ്പുചുറ്റിപ്പുണ്ട് തന്റെ ജീവിതകാലത്തെ അധികാരിയായിരുന്നു പ്രസാദപ്രാബല്യത്തിൽ ഇടപ്പെട്ടു. ബാഫോർ (Balfour) ഫേറീ (Farey) മുതലായ ഗണ്ഡിംബാഗ് മിക്കംകം സദ്ഗാനാധികാരിയായിരുന്നു ചീതാവി സോകാപ്പും പെജമ മാതാവിനിപ്പായിരുന്നു വെക്കിലും അവകാടെ നാമധേയം നാനാപ്രകാരങ്ങളായും ചെതുജനാദിലും എതിരെ അറിയപ്പെട്ടിരുന്നു. ഇന്നത്തെപ്പൂർവ്വാലെ സത്തരായിരുന്നു അക്കാദമിയും സമ്മാനമുണ്ടായിരുന്നു വെക്കിയിൽ നിന്മയാദായും അമേരിക്കാക്കാരിയായിരുന്നു ഇത് വന്നതാരത്തിനതന്നെന്നു നാംസമ്മാനം ലഭിക്കുമായിരുന്നു എന്ന പ

ରୟଷ୍ଟୁକଣ. ହୁଣ ମହିଳାଙ୍କ ସପଳାବ
ବେବଳିଲୁ ନତାର୍ଥ ସକଳଙ୍କରେ ଯାଂ ବିଶେ
ଶିଥୁ ଖୁଲ୍ଲିଲୋକରଣିଲେଠି ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୈ
ମହିଳାଙ୍କରଙ୍କର ଅବଳ ପାତ୍ରିବିଶୁ.



மி. வஹ்தில் கை ஸவ்கலாவழுகென் என். யூரை வெட்புத்திலே அடேமூ பட்டுச்சிறிதில் சேர். 197 98-வை மூலியுந் அதுதிகசீப்பு நமாத்தில் கு தேவோ பகுத்திட்டிட்டுள்ளது. கக்ஷாங்காலி கூடுதலே வோவந் (Boer) யுலுத்தில் சூ லிபூப்மாயி பல புதியத்தியமாய அலு தித்திகரி நடாறுக்கண் யுலஸங்வரமாய, பதுக்கூதில் நழைப்பு லேவந்பாரங்கரி பிழில்பெற்று கண் செயிட்டிட்டுள்ளது. மூ காலங்கூதில் மூஞ்ச மா சூட்டுாட்டிலே புயா நப்புக் குள புதிதினப்புத்துக்கூதை லேவ கிளமாய்க்கொ. மூ யுலுந்தரி, மி. வஹ்தில் பார்லமென்றுமென்றா வி காமா ஸிதிகவூயைக் கூர்த்து வைக்கலைப்பா கொ யாட்டாய்விக்கூர்த்து வி. சாவ்ர்ல யில்லர் அதுமகங்கொட்டுக்கி வி. வஹ்தில் உபுதிஜ்ஜுக்கூதை கூர்த்து சேர். 1905 முதல் 1908 வரை அடேமூ புதிகால

விடூர் சுற்றின் பொதுக்கால்ஜஸ்லி தீவு
பெரும் மூவத்திக்கால்துட்சையிடு ஹன்பூர்
ஏக்கலேரை ஹைப்பாட நாலு கொஸ்தோக்
மாயி. அங்கேவார் பொதுஜாதேசுவாந்தி
கிரஷ்ண காலங்குதற் ஹநுபாந்தம் அங்
க்கேமதைப்பூரி ஸங்ஸாரிக்காந்த கை ஸ
முலாங்கு ஹங்கூளில்லை அல்லாவக்கமு
தம் அங்கூதாகக்கூடி, தான்னமாகும் தங்
ளிக்கூடி, வாலங்கமாகும் வாலாகமாகும், மூ
லமங்கமாகும் வூலக்கூடி, கவேரியம் கூவேலு
கூ, பாஸித்தும் பாமரைம் ஏக்காவேளை
ஏதுதாக ஸமாப்பான்தித்தென வெளை
தும் மி. சுற்றின் கை ஸங்ஸாரவிழியமா
னா. அந்துதாவமாவும் அதுக்கூக்கவுமா
ய ஹன்கேதன்கிள்ளி முஸ்லிமாகுந்தும் க
ங்க வேரேதென்காலான். தாக்கிக்கமாரிது
அங்குக்காலாக பாகிம்மான்தீர் ஹங்க
ஜிவித்திரிக்கென்வாற்கு மூடும் உணவீடுகளும்
ரூபங்கார்களை நிலத்தில் ஏதுரைப்பு
தாவகாம், அலிபுராய்க்கபாதாகுத்தித்தில்
ஸாமுரிமிலைநாவகாம், சிரித, கைலாந்தும் மு
வகித் தூபாரிமாகும் அது ஒ மி. சுற்றின்
ஷுத்தகைத்தித் தை ஸங்ஸாரவைக்கவுட்ட
கொண்டானா.

മി. ചർച്ചിലിനെ യാതൊരുവിഷയത്തിലും മാറിനിരിട്ടുവാൻ സംശയിക്കുന്നതല്ല ഫെംഗ്ഷൻ മാറ്റുമ്പോൾ ഇള്ളേശ്വരം ഒരു ക്ഷേത്രം വിഭക്തമാണ്. ഈ കല ഇള്ളേശ്വരം ആരംഭിച്ച അഭ്യസിച്ചപ്പെട്ടതാണ്. ഒരു വിവസം തനിക്കു ചിത്രരചനയിൽ രഹിക്കാൻ ചിയും ഉത്സാഹമും സംജ്ഞാതമാക്കുകയും തങ്ങൾക്കുമായി കരു ചിത്രങ്ങൾ വരക്കുകയും ചെയ്തു. ഇവയും മാർക്കറ്റിൽ വിലഭവിച്ച രക്കാരന്മാരുടെ ചിത്രങ്ങളുണ്ടായും നല്ല വില ലഭിച്ചുവന്നു “അഡ്രേഡണിന്റെ അന്തിരസാധ്യാരണമായ ബുദ്ധ ബൈഖ്യ ദണ്ഡയും പരിശീലനത്തയും ബൈഖ്യപ്പെട്ട തന്ത്രം. സംഗ്രഹിതമാണെങ്കിലും തന്നെ ചെരുകട്ടംവരെ രസിപ്പിക്കുന്നതിനുകൂടി വിധുതിയും സ്ഥാപിക്കുമ്പോൾ അതിനുകൂടി വിവരിച്ചുകൊണ്ടുണ്ട്”.

ହୁଣ୍ଡିମତିକିରନ୍ତା ସାମରମ୍ପି ପ୍ରଶାନ୍ତି
ଥିକାଳୀଣରୁ” ଭଗନାଟିପୁଣୀତ୍ୟା
ଲୋ ରାଜୁତରୁତେତରଟିକିଟି ଆ ଅବୈଷ୍ଟିମଂ
ପ୍ରତ୍ୟେ ସାହିତ୍ୟସଂବାଦମାଯ ଅରଦେଖ
ରାଜିଶର ପ୍ରବର୍ତ୍ତନାଃତ୍ରିପ୍ରବଳନାମାଳ
ଚିଲ ମହାମାଝକ ଅଭିପ୍ରାୟଂ ହୁଣ୍ଡି
ମତିକିରନ୍ତା ସାମିତ୍ୟପାଦବଂ, କଢ଼ିତର
ଲୋକମହାଯୁଦ୍ଧକାର୍ତ୍ତ ଅରଦେଖମଂ ଅରଂଗ
ମାଯକୁ କାରୋମାନ୍ତ୍ରିସନ୍ଧୀଲିମ ଅରଦେଖମଂ

“രംപടി.”

എറഡമണ്ണൻ എം. എസ്സ്. കമാൻറനായൻ ഡി. എ. എൽ. റാ.

(ചാനമട്ട്)

I

പ്രാഞ്ചനാഥ! മുക്കത്രവാഴിച്ചേൻ,
കാണിയും വേദമി, ദിവം തൃപ്തയായും—
ഇംഗ്ലീഷ് സമാഗമം തമിച്ച
ഭോരതാമസിയാം മഹാപാപിതാൻ.
കേവലം പരഭാരണം കൈനന്ന
കൈവെടിത്തു, പദ്ധതിക്കൈയോ ഭോൾ?
കഴും! താനവിവേകത്താൽ ധമേംക—
നിശ്ചനാമങ്ങേയും ഫോംഗേമേകിയോ?

II

അനുകാനാ പരിഗ്രഹം ചുമോ—
തെന്നന്തിള്ളുമുപേക്ഷിച്ചു; എകിലും
താവക്പരണ്ണവാം മുക്കിയെ—
നീചരാകിതാൻ നിയുധം ചെയ്തും,
ഭവിയിതുവെന്നും വിഗണിച്ചേൻ
സവർജ്ജം ഭോന്നപ്പിച്ചിരിപ്പുതും,
ധർമ്മനിഘനാമണിനിത്തതിൽ
ധർമ്മഭേദക്കുവാം വഹിയ്യും!!

III

ഭൂമാനവത്രഭോരാന്നുകാരത്തിൽ—
പ്രേട്പോധവംതന്നെന്നൊൻ; എകിലും
പ്രേമനാഭവും ഭവ്യരംചെയ്യും
കാമകിക്കയായും ചിച്ചിപ്പിലും.

തപനനോഹരതുപമാണിനോഉ—
വൈനന്നുംപുതിതേതാജവിത്രുമം
ജീവനാഥ! ഭേദഭ്രത്യായിനി—
ജീവശ്രൂഷം കളിച്ചുകൊള്ളിട്ടും?

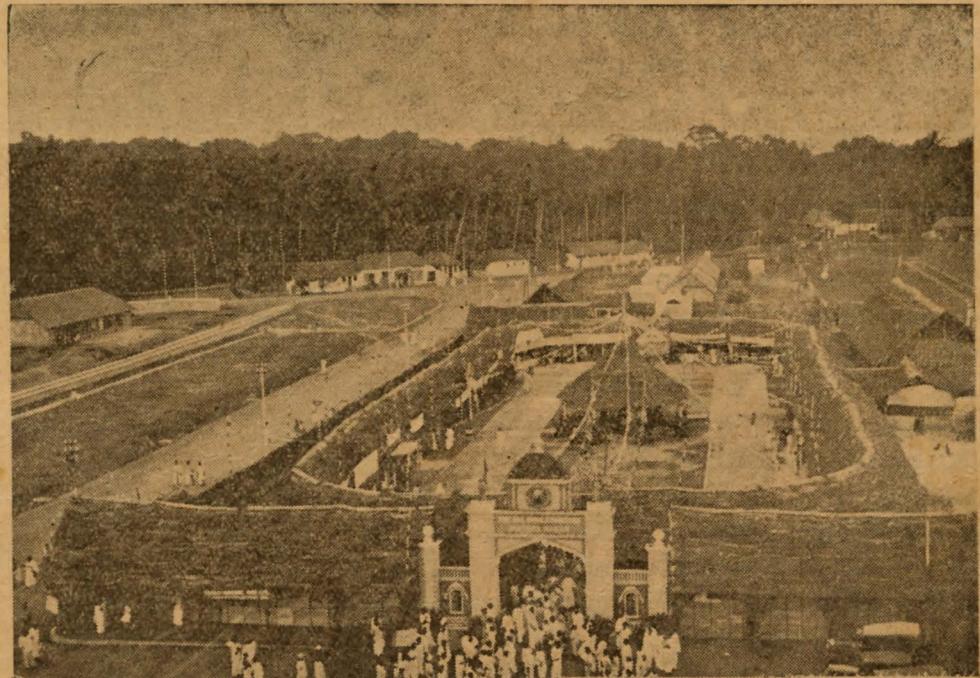
IV

അല്ല; പാടിപ്പു, പുജാദലോഹപ്പ—
മല്ലയോ വ്യാജരംഗമീലോകവും?
നിജുള്ളപുണ്ണയലതികകൾ
ശ്രദ്ധി മരഞ്ഞവിൽവള്ളമോ?
പക്ഷേ, എൻമതജീവിത, മഞ്ചയും
താരക്ഷണം മാനഭംഗത്തിനായുംവരാം.
ആക്കാലവന്നും തുണ്ടി—
യൈക്കണംപിശ്ചൊക്കപ്പുരുട്ടൻ!!

V

കുറിമാവാരലോകനിയമം ദി
എത്രകില്ലാത്തൊന്നാദ്ദുമികിൽ,
പ്രുമരന്നരാശേ, സന്തപ്പുമാനസം
ക്ഷമമാളുന്ന മോഹന ചാടിയിൽ
ചെന്ന കാര്യം ബന്ധിപ്പിം ഇനിവേ ഭൂപം
വന്നാം വാണിജമാനിച്ചു ചേരും!
ജീവനാമേന സ്പീകരിച്ചീടും
സാവധാനമൊരുപ്പിര യൂട്ടും!!

“ചിത്രഗഢം”



ശ്രീ ചിത്രതിങ്കാർ മഹാരാജാവുതിക്കമന്നും കിർണ്ണിയാരണ്ണും കുമായി ഒരു വോമിയോപ്പതിഞ്ചുപര്തി സ്ഥാപിക്കുന്നതിലേക്കു ധനശേഖരം ചെയ്യുന്ന തിന് “തിവനന്നുവരുത്തുവച്ചു നടത്തുന്ന അവലി ഭാരതപ്പരംഭാം സംബന്ധിച്ച താംവെയുപ്പട്ടിട്ടുള്ള “ചിത്രഗഢം” തന്ത്രം” സെൻട്ടർവെയിൽവേണ്ണു ഷഠകാവ്യംഭിലംബം “സമിതിവച്ചുന്നത്”. Krishnan Nair Bros., Trivandrum.

“我 也。”

ആര്യാംകുട്ടി പി. ആർ. റംകുരച്ചിൽ.

ഭോഗതിഷ്ഠം, ജോതിസ്സുകളെ അ
യികരിച്ചു നിമ്മിഞ്ഞേപ്പോട്ടുള്ള ഒരു ദിവസം ശാന്തി
മാണല്ലോ. ഇതിന്റെ അടിസ്ഥാനം കു
ണ്ണക്കാക്കന്നു. കണക്ക്, സംഖ്യാ പ്രയാസം
മാക്കയാൽ അക്കണ്ണബലൈവക്കാണ്ടിള്ള ഏക
കാൽം ഇതിൽ എററവും പ്രധാനമായും
ശബ്ദങ്ങളെ വായ്മിക്കണ്ണാതുപോലെ സംഖ്യ
കളെ സൃഷ്ടിയായിരുന്നില്ലെന്നിരുത്തുകയുണ്ടായും
അതു സുകരമല്ല. തന്മുള്ള പുർണ്ണക്കാണ്ഡം
അക്കണ്ണബലൈക്ക് അക്കണ്ണബലം സങ്കല്പിച്ച
സംഖ്യകൾക്ക് പേരിട്ടന്തിനു കണക്കിടി
ച്ചിട്ടുള്ള മാർഗ്ഗമാണു പരല്ലേയ്. പരം
(കവിടി)കൊണ്ടു കണക്കാക്കി സംഖ്യക
ഡിക്കു പേരിട്ടന്തിൽ പരല്ലേയ് എന്ന നാ
മയേയം ഇതിനു സിലംകായി. ജോതിഷ്ഠ
ത്തിൽ ഇതിന്റെ ആവശ്യം എററവും അ
പരിത്രാജ്യമായും. സംഖ്യകൾ വായ്മിക്കണ്ണ
തിനു പകരം ചില പ്രയോക്കൾ വായ്മിക്കക
യെന്നാണെന്നു് എററവും ചുള്ളിപ്പുമാണോ്.

പല പ്രാവിന്ത്യത്തികളിലും കലാലിന
സംഖ്യയെ കരിയുന്ന ഫയോഗണരം കാ
ണപ്പെടുന്നണ്ട്. നാരാധാരിയായിരുന്നു “ആ
യുരൂരാഗം, സംഖ്യം” ഇതിനുംഹരണമാ
ണ്. “ക്ഷമതയും മഹാലൈ”മതലായ ഫ
സിലകളിനുംവുകൾ വേദേശമുണ്ട്.
ചില പ്രാവിന്ത്യത്തികളിൽ അവിർഭാവകാ
ലത്തെന്നും അവയുടെ കത്താക്കമാരെയും
നിന്ന് കിഴന്നതിനും ഇങ്ങനെയുള്ള പരബ്ലോ
കകൾ സ്ഥായിക്കണം. പക്ഷേ ആയുന്നി
കകാലത്ത് ഈ സന്റ്റോറം പാട പരി
ത്രജിക്കേശ്വരപ്രകാശനത്തിനാൽ ഭാവിസന്നാ
നണ്ണരംക്കു പ്രസ്തുത വിഷയത്തിൽ നേരിട്ട്
ന വിഷമം ചില്ലിന്ത്യായിരിക്കയെല്ലാം. ഒരു
പക്ഷേ ഇന്ന് രണ്ടു മൂന്നോ ഒരു പ്രാംകളി
യുണ്ടാം ഇന്നനേതെ ചില തൃതികളിൽ ക
ത്രുതപം അക്കാലത്തുള്ളവർ കേവലം അ
നൂരുൽ ആരോപിച്ചുവെന്നും വരും വി
വാടകോടിക്കിൽപ്പെട്ട ചില തൃതികൾ ഇന്നു
നമ്മുടെയിടയിലുണ്ടാലെല്ലാം. അക്കാലത്ത്
മരബന്ധിച്ചതിനീൻ്നു കത്താലൈ” എന്ന ചി
നാനന്നം കാൽവരിയിലെ കൂട്ടുപാപത്തി
നീൻകത്താലൈ ഒരു മി. പാപ്പന്മായി മാറി
വരുന്നവരാം. നാരാധാരിനുന്നന്നാം, പ
ത്രമനാണ്—പച്ച—പാപ്പുവുമാക്കന്നതു വ
ലിയ ഒരു മാററവുമല്ല. മാക്ക് സുമിള്ളക്ക്
മോക്ഷമുള്ളതും വാണ്ണോടിനാമായ്ക്കു വാസ
റ കോടികാമനമാക്കാമെങ്കിൽ മുമ്പൻനേ
മാററം ഏതുകൊണ്ട് സംഭവിച്ചതുകാ?

സംവൃക്കളെ ഒമ്മിക്കൊന്തിന്ത്യ വിഷയ
രഹ പരിഹരയ്ക്കൊന്തിന്റവോട് യാണ്
പ്രാചീനമാർ

“കൊള്ളുത്തിൽ തരളാംഗത്വത്ത്
കൂടിയായാൾ കലിവസ്സം

കൊല്ലത്തിൽ ശരജംകുട്ടി
കൂസ്താന്നും കണ്ടകൊള്ളണം.”

എന്നും മറുമഴച്ച വില കുശലങ്ങൾക്ക് കൂടുതലായിരുന്നു.

“ନାହିଁ ପୁଣ୍ୟ ରହିଲୁଣ
ନାହିଁ ସାଠାଠା ଯେବୋଜନି
ନିଜାତୀ କହିଲା ତ ସାଧାରେ
ନାହିଁ ତମାଶ ପ୍ରଯାତ୍ତିଜନାଃ”

ମେଘତୁରିଳିଲୀ ପ୍ରସିଦ୍ଧମାଯ ହୁଏ ଏ
କ୍ଷୁଣ୍ଟ କଣ ବେଶିଛିପ୍ରାକରଣିଲୀର ଉପଭୋବ
ତେତେଯିଥି ଅରାତ୍ରାକାଯକାଳତେତେଯିଥି କରିକଲା
ତାଙ୍ଗାଲୋପା.

മേപ്പത്ത്, കരാ പ്രായമാക്കുന്നതുവാം
കേവലം ഒരു അജത്തെന്നും വിടരുമായിരുന്നു
വെന്നാണെല്ലു കേട്ടിട്ടുള്ളതു്. രിക്കൽ
അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു ആവാച്ചുനായ പിഷ്ടാ
രോടി സ്പർശിച്ചുനാരോട് ഒരു സംബന്ധിക്കു
പേരിട്ടുവാൻ ആജത്തൊപ്പിച്ചു അപ്പോൾ
അടയ്ക്കു് — പിഷ്ടാരു് — ഭാസ്യം അറി
യിൽ മുടക്കി റബിച്ചുകൊണ്ടുനന്ന ഭട്ടിരി
ങ്ങു പേരു്. അതു കരാ പച്ചയാഡി
പ്രോഡേസ് പിഷ്ടാരോടി ചരിത്രജീവനു
അതേനാംബന്ധിക്കുന്ന ആ റബികൾ ഉട
നെ “ബാലകക്ഷതം സ്ഥബ്ദം” എന്ന നാമ
കരണാംവയ്ക്കായും കേട്ടിട്ടുണ്ടു്. പിന്നീ
ട ഭട്ടിരി, പിഷ്ടാരോടിയുടെ നിർബന്ധം
മും നിർഭ്ലോ ഭമനാസിച്ചു് അഭ്യർത്ഥി
ക്കുന്ന ശിഷ്യത്വം സ്വീകരിച്ചു വിശ്വാദ്വാഹം
ചെയ്യു പിഠാനായിത്തിന്റെവെന്നാണു് എന്നു
തിമഹം

പഴയകാലരത്ന സാമിത്രത്തിലെന്നപോൾ
വെള്ള വിഷയത്തിലും വികരമാരായി
അന്നതു റസികമാരായ നംവൃതിരിമാർത്ത
നെന്നാണ്. രബിക്കൽ ഒരു മുജച്ചപ്പശാല
രത്ന തിങ്കവന്നുപോരത്ര ശാസ്ത്രക്കാവിഭാഗം
രായ പല നംവൃതിരിമാരുടെയുള്ളതിൽ
യെ ഒരു വിദ്യാരൻ ഒരു സംഖ്യയുള്ള പെട്ടുന്ന
പേരിട്ടാമെന്ന അതുവശ്യപ്പെട്ട്. തത്ക്കൂ
ണം വിദ്യാരം കവിയും റസികനും ജോ
തിറ്റാസ്ത്രാസ്ത്രാശാനമായിരുന്ന ഇടവക്കാട്ട്-ഇട
വെട്ടിക്കാട്ട്—നംവൃതിരി “ഭണ്യാരകക്കാഡാം”
എന്ന പ്രോഫസ്സർക്കാട്ടരത്ര. ഇതുകെട്ടുകൊണ്ടു
സമീപത്തുനെന്നിനിന്നു അംഗീകാരം നീ
ക്കാൻ സഹായാണെന്ന് ഉടനെ “വജ്രായംകേ
ക്കം” എന്നപറഞ്ഞു. വാസ്തവാന്തിരം
ബാഡിം ആ സംഖ്യയുള്ളിൽ പ്രോഫസ്സർക്കാഡാം
യായിരുന്നു. ഇവർക്ക് അംഗങ്ങൾനംവൃതി
രി ഒരു ലൈബ്രറിയായിരുന്നു. രബിക്കൽ
ജോഫ്രേ അംഗങ്ങൾക്ക് ഒരു തിരിയിൽ

“അപ്പണ്ടുലംബലയുവതയ്ക്കുനി
മിന്നേതാവമാന
സ്ഥാസാരതാവത്സലിലലമൾക്കും-
രിപ്പമീറ്റപാതാ.

இல்லை வளத்திற்கும் போல் கூட அரங்கில் வகைத்துக்கண் தல்கண்ண அரவிடெனின பொழுது உத்தி அரங்கில் புதுப்பார்க்க காற்றுமுறை ஆகவே அரங்கிலே வீரமான பூரிப்பு.

“അംഗേയുംഅോ!പരിണമത്താരച്ചയ-
വിംബവാളിരാമം
കുർഖത്തുവഭനകമലംനാല-
മസ്തക്കപ്പിരായാധി”

പഴയകാലത്ത് വിദ്യാമാരകവന്നിടയാൽ
പല മതസ്രപരീക്ഷകളിൽ നടപ്പുണ്ടായിരു
നൂ ഇപ്പോൾ അവുകൾ വാദകളിലൊക്കെ
വെറും “സമയംകൊല്ലികളിൽ” ദിവ്യഗ്രന്ഥങ്ങൾ
കൂടാം ബന്ധംപ്പറത്തു ആളുകൾ അവശ്യമല്ല
ആരക്കണിയിരിക്കയോണു്. ജനങ്ങൾക്കു ചേർ
ശ്രദ്ധിപ്പിച്ചുതു ഭദ്രനംബിനു കുറെതന്ത്രവക്കനു
താണു് ഇതിനു കാരണമെന്നു വിചാരിക്കു
ണ്ടിയിരിക്കും. ഇന്നു് ദിവ്യഗ്രന്ഥങ്ങളും നാ
ശ്രീകൃഷ്ണക്രാന്തിലുണ്ടുവെണ്ടാണ്ടു
ആരക്കണിക്കു ആരഭവിക്കുന്നുണ്ടു്. യ
മമ്മാജാഞ്ചപാബളി ആച്ചൂഡായിക്കളിൽ ഉമാ
കേരളംപോലുണ്ടു് മഹാകാവ്യങ്ങളിലും ഇന്നി
സാമിത്ര്യലോകത്തിൽ അവാതരിക്കുമോടു്
നൂ കണ്ണിതനെന്ന അരാം വണ്ണിയിരിക്കുന്നു.

പരംപരിക്കുന്ന സമ്പദായം എങ്ങനെ
യെന്ന് എറണക്കരു എവർക്കും അറിവുള്ളതു
കയാൽ അക്കാൻം ഇവിടെ വിവരിക്കുന്ന
മെന്ന വിചാരിക്കുന്നില്ല. ഇതേവരെ ന
മുട്ട ലേവന്തനിനു വിഷയമായ “കമ”
എന്നശ്വേതക്കുറിച്ച് യാതൊന്നും ഫ
സ്റ്റാഫ്‌ക്കുളാഡില്ല. ഇന്തി നമ്മൾ അ
തൃത്യാഭ്യന്തര വിത്തുകൾക്കുന്ന

அருள்காலத்து நம்முடையிலையில் அவை
தடியெழுங் அக்கறமாள்ளாதினைத்.

അവധിയാണെന്ന് കരികളിൽ തന്റെ ലഭ്യതയും വിലയും കുറഞ്ഞിരിക്കുന്നത്.

ക്ഷേമവന്തവേം ചുട്ടു കണക്കുമത്തിയിലേ-
യുന്നപ്പുരേണ്ണക്കഴയേ!
വെള്ളാർത്താർബാണ ധം പ്രഗമനസ്-
ത്രിതാഥാന ഉണ്ടായുലക്ഷ്മി-
സവരേതക്കവിച്ചനേൻ കഴിവിനാവയാ-
ധിപരാവിഷ്പനാം !”

ହୁଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆତିଥିର ଲମ୍ବାଣୀ । ଏଇ
ଗୋଟିଏ ଫିଲ୍ ଏକାଙ୍ଗ ରଗେକ୍ଷଣୀୟଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅତ୍ୟନ୍ତ
ହାତ୍ତେପାଠି ଆମେ ପରିଚ୍ଛିନ୍ଦିରାଣ ଆଜିକାରିଯିରିକାଳ
ଯାଇବା ।

“தொல் அவனோடு ‘கம’ என கையிலிருப்பது, எனக்காலியிலும் அவன் தூணை களிடத்துடன் ‘கம’ என்பதோலும் இல்லை”

എന്നിങ്ങനെന്ന നാം സാധാരണ സംസാരിക്കാവണ്ണു". ഈ "കമ" കേവലം അത്മമില്ലാത്തശാസ്ത്രിപ്പ്. ചരാച്ചേരന ചരാച്ചേരിന്റുകൊടു "ക" എന്നും "മ" അഥവാശും. അചോരാ കുമ ഒന്നത്തിൽ മറ്റൊന്നുണ്ടി

ലിക്കൻ. മറ്റൊരുപട്ടാലും സാധാരണ ഇടത്തെനിന്ന് വലതേനാട്ടിലും, പരപ്പരിലെ അക്കാദമിക്കും കണക്കാക്കുന്നതു്. വലത്തെനിന്ന് ഇടതേനാട്ടാണ്. അപ്പോൾ മുച്ചു എന്നതു് മെച്ചുന്നുകൂടം. കമ്മൈന്റശൈളിച്ചിലും എന്നപറ്റുതു് മെച്ചുക്കുന്നതിൽ ഒന്നും ഉരിയാടിയില്ലെന്നു തു്. അതായതു മഞ്ചാ ദിക്ഷിച്ചു എന്നുണ്ടു്. പക്ഷേ കമ്മൈന്റശൈളിക്കുന്ന ഇടത്തെമാണും അപ്പോൾ എന്നതുനിന്നും മുഴുവൻ തുടിനെ ഉപയോഗിക്കുന്നതുനും നിശ്ചയമില്ല. അക്കാദമാലയിൽ ഒരു അക്കാദമിക്കും ആവിശ്വീകരണത്തിനുമുമ്പും കമ്മൈന്റശൈളിച്ചിട്ടുള്ളതുനും മുച്ചുക്കുന്നതിനും വ്യക്തമാക്കണം.

കാമകലാസവികകൾ

സുപ്പിഷ്ടവന്യം	അംബ.	4
സുപ്പിഷ്ടത്രപം	„	3
ചുഞ്ചിയർമ്മം	„	3
വശ്വം അടമാവാ ധാരുച്ചുജ്ഞി	„	4
തൃതിമായ ഇരുപ്പന്വം	„	4
വസ്ത്രയും നിവാരണമാർപ്പണങ്ങൾ	„	4
ജനനനിയന്ത്രണം	„	4

പ്രസ്തുത ഗുണങ്ങൾ ശരിയായി വായിച്ചുറിഞ്ഞാൽ മനസ്യജീവിതം പരമസ്വപ്നം. അഭ്യൂക്ഷിക്കുന്ന ഭവ്യമാരം. ദാവതിമാർ അനുഭ്യൂക്ഷിക്കുന്ന ഗ്രംതപ്പങ്ങൾ എപ്പോൾ അംഗീകാരിക്കുന്നുണ്ട്.

എഴിനുംകുടി 1 ഗ്ര. 8 സെ.

അരിമാവിലാനംപ്രസ്തു്, കൊപ്പം.

പണ്ണി 10° ഡി. ഫോപ്പാലംചാർലു വി. റെ 10

ജീവാർത്ഥം

ആര്യുനികകാലത്തെ ജോലിക്രൂട്ടൽ നിബന്ധം ആരോഗ്യത്തെ സാവധാനത്തിൽ മന്ത്രിക്കുന്നു; താർപ്പലമായാണിങ്ങൾക്കു കുറിഞ്ഞു, സാരകൾ സംബന്ധിച്ചിട്ടുണ്ടു് രോഗങ്ങൾ, തലവേദന, വേഗത്തിൽ കോപം വരക്കുന്നതലായവ ഉണ്ടാകുന്നു. ഇവ സ്ഥിരമായി നിബന്ധം ബാധിക്കുന്നതിനു മുമ്പായി അവരെ അകറേണ്ടതു ആവശ്യമാണു്; അതിനു ഉത്തമമായ മാർഗ്ഗം ജീവാർത്ഥം ഉടൻതന്നെ സേവിച്ചതുക്കുയാൽ, മലപ്പും മുഖ ശേഷയം നിബന്ധം രക്തത്തെ വലിപ്പിക്കുകയും, സിരക്കു കൈ ബലവത്താക്കുകയും, നഷ്ടമായിത്തീർന്ന ഉദ്ദേശത്തെ വിശേഖിക്കുകയും, നിബന്ധമുമ്പുള്ളനുത്പോലെ ആരംതൊന്തരുമുള്ള ഒരു ദാഹിച്ചനാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്യാം.

എപ്പാഡായി ലഭ്യതാം ലഭിക്കും.

വലതു് 3 ക. 4 സെ. മെഡതു് 1 ക. 12 സെ.

നിംഫാതാകൾ

അരയുംപ്രാഗ്രം

ഓരാസ്സ്‌ബാസ്സ് 287, മദ്രാസ്.

THE STATE AIDED BANK OF TRAVANCORE Ltd.

(Under the Patronage of and largely supported by the Government of H. H. The Maharajah of Travancore.)

CHAIRMAN:- K. C. PANDALA B. Sc. (LOND.)

Subscribed Capital :- 15,60,400.

Capital Paid up :- 7,93,589 3 - 11.

Reserve and other Funds :- 2,23,500.

HEAD OFFICE:- ALLEPPEY.

Branches: TRIVANDRUM, CHANGANACHERRY, COCHIN & QUIILON.

SUB-OFFICES: ERNAKULAM, KAYAMKULAM & KOTTAYAM.

Current Deposit Accounts opened and Fixed Deposits received on terms which may be ascertained on application.

Every kind of Banking Business transacted

For Particulars apply to

or to the

CHAIRMAN

COLLEGE BUILDINGS,
ESPLANADE, MADRAS.

C. KRISHNA MENON M.A.

MANAGER ALLEPPEY.

வளிமுபக்கதி.

ଓଡ଼ିଆ କୋଣ୍ଡା

പിരിയിൽക്കീഴും പി. വാസുദേവൻപിള്ള.

കേരളീയക്ക് സുപരിവിതമല്ലാത്ത
എത്രവുത ചെറുരാജും ദാരതവണ്ണ
തനിൽ ഉംപ്പേട്ടിരിക്കുന്ന എന്നതിന് കു
ണക്കിപ്പ്. മുഹമ്മദുവർത്തികളുടെ ചെ
ങ്കാലിൻകിഴിൽ ഉംപ്പേട്ടിനു സാമ്രാജ്യാക്കന്മാരുടെ
ഭരണവാസം ദാഖിലിനുകളാലോ ഒരു
ബന്ധാടവത്താലോ നാമാവദ്ദേശമായി തി
ന്നിന്റെ രാജ്യാദ്ധീം കുറവപ്പ്. അനും ഇ
നും ജനങ്ങളുടെ നിത്യാരാധനയ്ക്ക് പാത്രി
ഭ്രതമായും രാജപുന്നഗവണ്മാരുടെ നിസ്തല്യമാ
യ ഭരണനിവർമ്മണത്തിന് വിഡേയമായും
തിന്നിന്റെ രാജ്യാദ്ധീം ഒരു അപ്രധാനമ
ലൂതു തെരഞ്ഞെടുത്തു. മാർപ്പണം ഇം
മാർപ്പണം കൊടുക്കാട് ഫിറോസിപ്പുരജില്ലയുടെ തെ
ക്കലാഗത്തുകിടക്കുന്ന പദ്മാബിൽ ഉംപ്പേ
ട കൈ സംബന്ധമാണോ". സിക്കവേംജു
മാരാണോ അധികമായി ഇവിടും അധിവ
സിച്ചവരുന്നതു. ഇവ സംഘാനത്തിന്റെ
അക്കദ്ധാടകെടുത്ത ചുറുളവ് 643-മത്തുതുമ
യിലാണോ". • 19.1-ൽ എടക്കപ്പേട്ട
സെൻസസ്സ് കണക്കിന്റെ പ്രകാരം 164346-
ജനങ്ങൾ അധിവസിച്ചുവരുന്നു. 18-ലെ
ക്ഷണത്തുപോ ഇവ സംഘാനത്തുനിന്നും പല
ഇന്നരാജിലായി മുതലാടപ്പെട്ടു. പാട്ടി
യാലാ, നാബം, ജിൻഡ് എന്നീ ജൂന്നും
സ്ഥാനങ്ങളും മുടിച്ചേരുന്ന ഭരണ രാജാ
വിനെ "പ്രത്യക്കിയൻചീഫ്" എന്നാണോ
വിളിച്ചുവരുത്തുന്നതു. മാർപ്പണാട്ടിലെ
രാജാവും മെത്രവിവരിച്ച "പ്രത്യക്കിയൻചീ
ഫ്" വാംഡത്തിൽ ഉംപ്പേട്ട ആളാണോ". 16-ാം
ആംഗാണിന്റെ ശുപ്പാഡ്ക്കത്തിൽ ആർക്കം
ശത്രീലെ 10-ാമത്തെ തലമുറക്കാനായി
നന്ന ചൗളിശ്വരക്കന്നാണു മാർപ്പണാട്ടിനും
സ്ഥാനം രാജ്യധാനമായി സംഘരിച്ചു
തു. ചൗളിശ്വരക്കന്നിൽ പത്രം ദൈത്യത്തു
വാനും ബലാധിനാന്തരയിനു ചൗളിശ്വര
നെ ഫിറോസിപ്പുരത്തിനും ഭാറിൻഡുക്കം
മലേരുദ്ധീ വിസ്തൃതമായ കൈ സ്ഥലത്തി
ന്നും നായകനായി മുഹമ്മദുവർത്തിന്റെ
യിനു അകുംബൻ നിയമിച്ചു. ആലാത്തെ
സിക്കയുംതുനിൽ മാർപ്പണാട്ടിലെ അനു
തെ നായകനായിനു ചൗളിപ്പാഹാർ
സിംഗ് എമിബു് ബ്രിട്ടീഷുഗവർഡേംബർ
നന്നരകിയ അതല്ലെന്നായായായകരണങ്ങൾ
കു പ്രതിപാദിച്ചു. അനുഭവത്തെ
സിക്കയുംതുനിൽ 1857-ലെ റിപോഡില
മഹിയ്ക്കും ചൗളിപ്പാഹാർസിംഗംബെന്നും മക
നും അന്നത്തെ ഭരണാധികാരിയായിനു
രാജാവാന്നു മാറ്റിയുണ്ടായിരുന്നു
ബ്രിട്ടീഷുഗവർഡേംബർ നും ബ്രിട്ടീഷു
കാർഡ് നാരു ദി സംഘായാദിവെച്ചു
നാൽ അതിവസ്തുതയും ഇംഗ്ലീഷുസെസ്
നുംനുതാക്കമായുടെ പ്രഭാവായ ഇംഗ്ലീഷുസെസ്
ശുചക്കുത്തി രാജാവിനും രാജകുടംബത്തി
ലെ അന്നത്തു പകാരികൾക്കും " എംബ
ഡിസ്സ് രാജാസമിബു് ബഹുമൻ" എന്ന അ
ദിഡാനു കൂപ്പിച്ചുസ്ഥാനിച്ചു. അന്നത്തെ

വിഷ്ണു പ്രഭവ സ്റ്റോൺ.

ഗ്രാമത്തിൽ കോക്കിത്തന്നുരഞ്ഞ്.

(യമകം.)

1 ദാവിസഭാരതിഭാരതിയേരെമേ-
ഹദിപ്പംപരംശാസ്ത്രം
യമകവാക്കിനെവാക്കിനൊടക്കിവാൻ
തെളിക്കുമാക്കമാക്കതാരതിൽ.

തിരുവിച്ചുകരണംഡായാരകേരളം
പരിത്വികവതിനിടയാക്കാലാ
ഇതിശക്കിടയേരെയെടക്കവാൻ
ക്രൂതപസ്തപസ്തുക്കിച്ചുമോ.

സസ്യരകാർമ്മകകാർമ്മകളിൽപ്പരം
മഴിമകൾ എന്നാലുമിന്നും
ചെവിൽ നിന്നിട്ടിയുന്നിട്ടിയും
മഴിവരാനിടവനിടവത്തിലെ.

സപ്രഹമേഗ്രഹമേധികക്ഷേത്രവാൻ
സകലംകലഘനപരിശ്രമം
ഇതിരിപ്പുകൂടിച്ചുസ്ഥിലേ-
ക്കതിരെയന്നരയന്നവഗാജഭൂം.

കൊടുസമീരിസമീരിണ്ണയോട്ടകു-
ടിന്തുഡാഡിയാരണ്ണപുകരെത്തും
നെടിയകാരകൾക്കുംകണ്ണമലിച്ചുവാൻ-
മലയിൽനെയിൽ നൃയിലാടിനാൻ

അമൃത ദിഡിതികൈകവശരാവതെ-
സ്ഥിപരാച്ചുപിന്നെത്താട്ടവേക്കയാൽ
മഹനിരസ്സുതനായു + തിരാവുമായു
വരവിലാരവി ലാഘവമേരുമോ

നവകളായകളായന്നുമലർ-
ക്കെലക റംതണ്ണിനന്നിരത്തിട്ടം
മുകിയിപ്പിയത്രമുള്ളുക്കരയാൽ
ചുത്തിരംട്ടിമിട്ടിയിൽക്കര

ജനവ യപ്പുടകുട്ടിതിനീം
കരിമകിരുപ്പുകരംവിരുദ്ധഭൂം
പെരിയിരുത്തകളാതകണ്ണഭൂ
വിതരവേതരവേവുമുരുങ്ങന്ന്

കനകകൈകപ്പുപ്പാടിവാടകു-
ടതിനെയേംത്രുവെടിത്തുവന്നുവോ
ഇടിയെത്തെയയത്രമണിപ്പിരും
പ്പുടാമണംതെന്നെന്നെവിടത്തിലും

നിലവിടാൻതുന്നുനിതുപെയുംയെ-
സംബന്ധംസ്വിതിയെന്നുനിന്നുംയാൽ
സിന്നുരോജുകളംകമിംവേഷമായു
തുതനുംകരയേകരയേറിയോ

മഴുകിൽപ്പുഡിഷ്ടാറഡിയാൽപ്പര-
ണ്ണതിള്ളുകിമുറിമിഡിണ്ണതുകപ്പുറം
ഉന്നന്നുകഴിഞ്ഞുകപ്പുറം
മെഴുകമാറലമാമലസന്നിഡി

1

കരിമകിരുപ്പുകരംപുതമാരിയാൽ
കരിമയന്നകൾപുപ്പാരിപ്പാലഭവേ
വിരവിനോട്ടയംശലഭംതാർ
ചിരകതിരുക്കതിരുന്നില്ലക്കുള്ളു

2

അതിഭേദകരമുകിയവേണ്ടിൽ
പ്രതിഭിനംവെയ്യിലേറുവുകരിഞ്ഞതിട്ടം
ലതമരപുകരാഭിത്തളിത്രനി-
നന്തിരാമഴകായുംശകാലവും

3

മഴിമകൾക്കുംകണ്ണമലിൽ



പ്രഭതന്നു ഗ്രാമത്തിൽ നുംകുമക്കുള്ളുന്നു.

4

കേരളത്തിലെ അന്നുപാപക്കേരകവികളിൽ അഞ്ചലണ്ണ,
നീരും അന്നുപാപക്കേരകവികളിൽ അന്നു (അച്ചടിച്ചിട്ടി),
സംസ്കരപ്പണം (അച്ചടിച്ചിട്ടി) പ്രസ്തീനം വരിനും
നാടകം (അച്ചടിച്ചിട്ടി) അന്നവയി കാരണാക്കണമും,
എന്നതുകളിട്ടും ക്രമവാക്കണും.

5

മഴവാരിന്തുനിരതുജലാശയം
കമലരാശിയളിന്തുജാശേക്കയാൽ
കമലബാണംമാനസതാരിനെ
ക്കവയവാൻവരുവാനിവന്നുപോൾ

6

വെരുത്തപ്പുടിപ്പ് ചുക്കുചേട്ടി-
ക്കലക്കുമുക്കരുത്തുക്കുവു
വിരഹിനിജന്മാനസതാരിനെ
പളമുതിനീമുതിനീമനോജമാൽ.

7

രലിയവേന്നലുകൊണ്ണവരണ്ണപോ-
യാടമുറിബേണ്ണതാഴുകാതസര ത്രക്കരി
കരയടിച്ചുതകരുത്തുമരഞ്ഞംവേരു
തവറുമാർവ്വയമാരുചമന്തുതേ.

8

ഇടവിടാതമരപ്പുകലെന്നുയെ
മഴയിച്ചുപിടിച്ചുതകക്കയാൽ
പറവജാതികൾക്കുന്നതുകരുതാ-
സപവസ്തിചുവസ്തിചുവസ്തായും

9

മിച്ചുനയാത്രയിലാരായാതിരേ-
ടിടയിലാണ്ണതുകൊണ്ണസ്യാനിയേ
വളക്കമായിച്ചിത്തമാരുപാശിബന്തതും
നവസ്യാവസ്യാപ്പതിവേണ്ണംവാ

18

പ്രമദമാർമ്മമാൻമണ്ണാളുര
നിപുണംായുംപുണ ന്നുനിമിന്നുമായ
സുരതാനിടയാനിടയ കുമ-
നാളികളോത്രുവിളവിളുംബരം

19

12 ചെറിയകാനകനാറിണ്ണതിനാ-
ലുകുചുകലചുനേനന്നെത
കുമവിപ്പാതനാംവില്ലിന
യുവകലയുള്ളകലയുംകുശാ ഭദ്രമാ.

20

13 * പക്ഷ്യപകാം ഗ്രന്മക്കണ്ണവീര കട്ടംവ
നിലേക്ക്.

പ്രകാശം സ്റ്റോ റാണ്ടാപി.



സ്റ്റോ റാണ്ടാപി പക്കരക്കു
ഒരയമാർത്തമാരുന്നു
സ്റ്റോ റാണ്ടാപക്കു, സൗക്ഷ്മിപത്രഭാം ലഭിച്ചു.
വളക്കരി ജോടി നീനിന്ന ത്രുപ്പാ തു.
കാരംബാഗു ഇനാം.

ആർ. എസ്സു. പ്രകാശം ആൻഡു കമ്പാ,
മെറണ്ണപ്പരിവർക്കു, 187 സെന്റ് റവല്യൂഷൻസിം,
ജി. റി. മുനോ.

നാളികേരമാർക്കു

(കേരംക്കണ്ണട്ടുപാർവ്വം.)

“ഫോട്ടുസ്” ഹണി. കഴിന്തെ കൂച്ചി
കാംഗുരുസ് “പ്രം” ശന്തൻിൽ മെഡലുകളിൽ
സർട്ടിഫിക്കറ്റുകളും ലഭിച്ചു.
ഉരു കൈ മുകളിൽ കുമരകളിൽ
സ്റ്റോ റാണ്ടാപക്കു, സൗക്ഷ്മിപത്രഭാം ലഭിച്ചു.
വളക്കരി ജോടി നീനിന്ന ത്രുപ്പാ തു.
കാരംബാഗു ഇനാം.

14

വിലകുടാതെ കിട്ടുന്ന പുസ്തകത്തിനു അപേ

ക്കുമ്പിക്കു.

New Formula Co Kandi,Bengal.

എഴുത്തുകരുകൾ ഇംഗ്ലീഷിൽ ആയിരി
ക്കണം.

15

ക്കുമ്പിക്കു.

കുമ്പം, പാണ്ഡി മുതലായ
രാപ്പിരോഗാംഡിക്കു.

16

എത കരിമാമാലും ഭേദമുള്ളതായാ
ഡു, എത വ്യാപിച്ചിരു തായാലും റാഡിമുള്ള
തായാലും, നാലാ ഫീഡുകു നിഡ്രീസം ഏരാനാണു
കും സുവിളുക്കുതുന്ന തണ്ണു. വായാലും ഗാംബി
വെള്ളു വിവരങ്ങൾക്കു ആവശ്യപ്പെട്ടു.

17

Kamala Works, Panchpota
(M. Q.) Bengal.

•. ꝑ ꝓ Ꝕ ꝕ Ꝗ ꝗ Ꝙ ꝙ Ꝛ ꝛ

എസ്സു. എ. പിഡി, കടയ്ക്കൽ.

ചുമ്പാവില്ലാത്ത ന്യാം വളരെ കുറവ്
തന്നെ. അതിന് “ആദ”എന്ന അപാര
ന്യാം സിലിച്ചുത്തു. എങ്ങനെയെന്നറിയ
നില്ല. നീറു് എന്നുത് മാറി തുടായിത്തി
ന്താബന്നനാണ് എൻകുടോന്നന്നതു്.
കക്കാനീറി ചുമ്പാവാക്കുന്നതുകൊണ്ട് നീ
റു് എന്ന നാമധേയത്തിനും ചുമ്പാവു് അ
വകാർഡിയാതിക്കാണ് ന്റുയമ്പണ്ടു്. അ
തു് എങ്ങനേയോ മരിക്കുടു.

ചുരീലമുടക്കി മുടക്ക എന്ന പദം നാ
നാല്പുന്നം അത്ത്വത്തല്ലോ എന്നും മുന്നൊ
യലക്കം പാരിക്കയിൽനിന്നും ഗ്രഹിക്കാൻ ഇല
കയായിട്ടണ്ണു്. എക്കിലും സർസാധാരണ
മായി — നാഡാടിയാ തിരിന്നുപോയിരിക്ക
നാ ക്രൈവാക്ക് താന്നാറിയാത്തതെന്ന വ
ന്നപോയതാണു് നെറ ആവശ്യം കടന്ന
കുടാതവിട്ടുകൾ ഇക്കാലത്തു് ദർശിക്കാനും
തീനിന്നിരക്കുന്നതിനാൽ എല്ലാവിട്ടുകളിലുംചു
ണ്ണാവിനു് സ്ഥാനം ലഭിച്ചുകഴിഞ്ഞിരക്ക
നാ. മുതിന്ന വില വളരെ കഠവാബന്ധി
ലും മുതിന്നെ ഉപയോഗം അല്ലെങ്കിൽ
നാപക്കം മുക്കരമാക്കാൻ. സമുദ്രത്തിൽ
കീടക്കുന്ന കക്കാ വാരിപ്പെട്ടതു് നിററിയാ
നാല്പും ചുണ്ണാമുഖങ്ങളുണ്ടു്. കക്കാനീ
റൂനിട്ടത്തിനിനു ഘംബുച്ചുന ഭ്രംണ്ണം ഇല
നാതരത്തിലെല്ലാം ഒഴുംകുക്ക അസാധ മ
ത്രു വെറിലമുടക്കബന്ധാം മണ്ണപ്പറി
വള്ളും അല്ലെങ്കിൽ രജിനാഃ?

வெஷ்டிராஸுபுகாரம் ஹதிகெனக்கெலி ஆகும்
தை மூளையெனிடுபடி வெறுப்பை வெறுப்பை
க்கும் ஸ்த்ரீயத்திற் வழங்க தள்ளத்தானை
என், என்னால் வீற்றிற் அறஞ்சுமொ
வெள்ளங்களையும் கல்லிக்கேள்ளது". "உ
ஃப்பு உண்ணஶான?" என்றது தத்தபாய்மா
வ்வுமைக்கிற உண்மீத்தை உடல்நூதமாக
நூ பல வழிக்கலையும் பரிமாவிக்கொன்றி
நூ உண்மையும் தை சிவ, உண்மையை ஒருக்க
வெள்ளப்போ. வாணுவாயு அலைக்கொன்றை.
வாதநோயாம்மக்களை கை கைங்கு ம
நீண்ட பூண்டாவையை அலிப்பாய்முட்டு".
அந்தபோல்தன்றை கைத்துவாய்மாட்டுதலா
ய கைத்துவாக்காரரை ஜயிக்கொன்றினால் ஹா
ஸாய்க்காரந்து கைத்து அந்தநாவமா
து. தீரைப்பாஞ்சலின் கை கடிமக்கொ
யி ஹதில் ஸமாங்கல்லிதிட்டு காலம் வா
ஏற்றுக்கொள்ள. ஸமாங்கமாய்து ஏது

திலைப்பாத்திலின் சுற்றாவூக்கலக்கி தெலு
எதவெதிடம் ஏடுக்கலேயே பற்றுமினியிருக்கே
ரம் யாரா? சீல் திருப்பாவக்கும் வழியில் துணால
பிசுகளிடுக்கூட்டு. ஹதிலேக்கி கார்ணாதா
த்திருப்பாவு மூனிட்டுக்கூடுவெதிட்டில் கீ
ரயாயிக்கலக்கி ரஷ்டமளிக்குந்தேரம் அாட
ஆபத்திலை வெதிடம் தெலிப்புத்துக்களைம
ங்காளம் நியம என்கால் திலைப்பாத்திர்
விசாரித்திர க்காதெப்பெட்டுரம் ஸஂவேசக
ந ளாக்காத ஹுறுயு ஸமயம் புதிய
க்குதிடிக்கும் மத்தாங்காக்கி உபயோகிக்க
ந்த கீ ஸாயிக்கவிழ்வுவை அாதிகால்
திருப்பாவு வெதிட்டில் ஶரியாயி கல
க்கி, அாதிகெல் அாங்கேங்கி அாடியில்
உடன்றுக்குள்ளதால் உடல் வெதிடம் தெலு
பிசுத்துக்கொண்டு ந்தில் விழும்பில். ஹ
திலேக்கி கஜித் தாவுமினியிருத்தனை
வேளிவரிக்கிடில். திலைப்பாத்திலாக சு
ற்றாவூசுவர்த்தம் செ பிசுஷ்சியம் காட்டு
பிசுத்துக்கூட்டு. ஹது வழிர்தார் கேட்கு
தாதெற்று ராக்கி ஸுக்கித்துவத்துக்காத்திர
ஸாயிக்காந்துமாக்கன.

ചുമ്പാവുവെള്ളിൽനിന്ന് തെളിയും അരിക്കുളം വെള്ളിച്ചുമ്പാവും (ഉടനടി ഉപയോഗിക്കുന്നത് നാശനക്കിൽ തേജസ്വവെന്നതിനില്ലെങ്കിൽ ഉത്തമമാക്കണ) ചേത്ത് ഒക്കെപ്പു തിലാക്കി എത്തമനിക്രൂഢനേരം മുട്ടപ്പാതെ ശരിയായി കൂടുക്കി യോജിപ്പിച്ച തൊട്ടപിരിയാൽ തിപ്പോള്ളലിന് അതുനുമായ ദൈഹിക്കൾ മാറ്റുന്നതായാൽ ധാരാളം അറിഞ്ഞതിട്ടുമണ്ട്. ഇതു തർക്കം സം ഉണ്ടാക്കി ഉപയോഗാദ്യാഗ്രമാക്കിതെന്നീ ക്ഷേമനതിനു സാധ്യമല്ലാത്തതിനാൽ മുൻകൂട്ടി തയാറാക്കുവാൻ വിടക്കളിൽ സുക്ഷിച്ചിരുന്നു. കേൾക്കുതു് അതുവരുമാക്കണ. ഇതു പാകപ്പെടുത്തി വച്ചിരുന്നാൽ വളരെനാഡി യാതൊരു കേട്ടം പ്രകാതത്തിലിട്ടുകൊന്തുമാണ്. ഉപയോഗിക്കുന്ന അവസ്ഥയിൽ നൊക്കി കൂടുക്കി യോജിപ്പിച്ചകുണ്ടായിരുന്നതിനാൽ തിരഞ്ഞെടുക്കാം.

രണ്ടുമൺസിക്രൂർസമയങ്കോണ്ട ചുമ്പാണ്
നൂകുലക്കിരത്തുള്ളച്ചുട്ടീരിക്കുള്ള വെള്ളം കൂ
പ്പിക്കു ലാക്കി സൂക്ഷ്മിക്കേന്നതു് നന്നാണ്. ഇതുകൊണ്ട് പല ഉപയോഗങ്ങളിൽ ഉണ്ട്.
വെറ്റതരം മുടിയുകളിൽ ചുമ്പാണുംതു്
അരുംപ്രാസം ലഭിക്കയും രണ്ടുമുന്നാം വസ
തന്ത്രങ്കൾ മുറിവുള്ളാക്കുയ്ക്കു ചെയ്യുന്ന
ണ്ട്. പക്ഷ്യ അതു പ്രയോഗ ക്രമേണ്ട
തെരുതിവേദന സമീക്ഷയ്ക്കുന്നതിനു അ
ല്ലോ വിഷമമുണ്ട്. ചുമ്പാണു, വഴിതന
ജാം, വാഴയ്ക്കാമുത്തായ ചില കറിപദാർത്ഥ
ങ്ങളുടെ കാരണക്കുള്ളതു് ശ്രദ്ധിക്കുന്നതിനു
ചുമ്പാണു അത്യന്താദ്ദേശവിഹിതമാകുന്ന. ഇ
തുച്ഛവന്തു ശ്രദ്ധിചെയ്യുന്ന പദാർത്ഥങ്ങൾപ്പി
നീട്ട് രണ്ടുമുന്നാംപ്രാവശ്യം ശ്രദ്ധിചെയ്യുന്നതിൽ
ശ്രദ്ധിക്കുന്നതേതുമാണ്. ഇതി

இன நூல் சுவாமியின் முல்லீகரணமைக்கி குடிதலுள்ளதோ வழக்கமாக்கன.

ഇതും പറഞ്ഞത്തിൽനിന്നും ചുമ്മാവ്
 സീര വാമ്പോവയോഗങ്ങൾ എതാട്ട
 വുക്കത്തായിട്ടുണ്ടെല്ലോ. എന്നാൽ ചില
 വ്യാധികളിൽ ഇതു് ഉള്ളത് ഉപയോഗിക്കു
 ന്നതിനു പറിയ ഒരു ശഷ്യമാബന്ധന
 പ്രസിദ്ധ വികിതസാനിച്ചുണ്ടായിരുന്നു
 അതു ഒരിംഗ് “സാമ്പ്രദാവൻകൾ എഴുതിട്ടു്
 തുടർന്നു ഒരു വൈദികമാരിൽ കാണുന്നു.
 “ക്രൈസ്തവത്തുകളും അവരിൽ ഉപയോഗ
 ചെയ്യുന്നു” എന്നതു ആ തമിഴ് ഗ്രന്ഥത്തിൽനിന്നും
 പോയും. അതിൽ പല ശഷ്യങ്ങളുംകൂടി
 ചും അവയുടെ വിവരങ്ങളും ഉപയോഗങ്ങൾ
 ഒളിക്കുന്നും സാമ്പ്രദാവനും പ്രതിപാദിച്ചിട്ടു്
 എന്നും. അതിൽ കണാണു് “ചുമ്മാവുത
 ഫ്ലീൻ” (Lime Water). അലേമണ്ണിനിൽനി
 ണാണിപ്പായപ്രകാരം ചുമ്മാവുവാഴ്ത്തം തയാ
 രാക്കേണ്ടതു് ഇല്ലപ്രകാരമാകുന്നു: — “പുതിയ
 അരംഭാന്തൽ ചുമ്മാവുതു് ക്രൈസ്തവരുള്ളു
 യാമി ആരംഭിക്കുന്നതിൽ തുലജലം ഫീച്ചു് അം
 പ്രമാണി നേര കുപ്പി തുലാഗത്തു് അംചു
 സുക്ഷിക്കുന്നും. ചുമ്മാവു മുച്ചും അടച്ച
 തിൽ ഉറത്തു് വെള്ളം തെളിഞ്ഞുകൂട്ടുന്നതു്
 നേര കാണത്തു് റാഡമണിക്രൂ് സമ ശമകി
 ലും ഇല്ലപ്രകാരം അംചു സുക്ഷിക്കാംതാക
 വാം അംചും സമ ശം കുറിഞ്ഞും ഗു
 ലബസ് ഫൊക്കറിന്തു് ഒരു വിത തെളിഞ്ഞു
 നിൽക്കുന്ന വെള്ളു് ഒരു ഗുംഖമാര തുനി
 തിൽ അരിച്ചുട്ടുവരുതു് കർക്കാശ്ചത്തു് കുപ്പു
 കും സുക്ഷിക്കുന്നും എന്നാൽ പെട്ടുനു
 വേണ്ടിവരുന്ന അത്യാവശ്യക്കളിൽ ഇ
 തും സമയംകൊണ്ട് സാധാരണത്തിൽ ത
 യാറാക്കിപ്പെട്ടുക്കുക എന്നതു് ക്ഷമതവുമായ
 ഒരു കരുമല്ലായിരിക്കാം. അപ്രകാരമുള്ള
 വേളയിൽ അരമൺക്രൂർബമയംകൊണ്ടു്
 മേരപ്രകാരം കാണത്തു് അളവിൽ തൽക്കാ
 ലോപയോഗത്തിനു് മാത്രം ചുമ്മാവുവാ
 ത്തിം തയാറാക്കിക്കൊള്ളണമെന്നും അലേ
 മഹം തന്നെ ഗ്രന്ഥത്തിൽ വായിച്ചിട്ടുണ്ട്.
 കലരയരിവു്, ഉള്ളായിക്കും, ആരക്കടർവ്വേ
 ദന, പുളിച്ചു് എന്നുകൂം, കുട്ടതലായ അജി
 ഫ്ലീൻ, മരംഭി, ഉള്ളഞ്ഞാലുഭാകുന്ന മനത്തു
 തും മുതലായ അന്നേകം വ്യാധികൾക്കും മേ
 റല്ലപ്രകാരം തയാറാക്കിപ്പെട്ടു ചുമ്മാവുവാ
 ത്തിനിൽ റണ്ട് ശണ്ടിസ്സു് എടുത്തു് അ
 താൽ റണ്ട് ശണ്ടി ശണ്ടിസ്സു് പ്രത്യുംപാലുക്കുട്ടി
 ചേര്ത്തു് കൈനേരമായി ഉപയോഗിക്കുന്നും.
 ദിവസം മുന്നുപുംബരും വിതം ഇല്ലപ്രകാരം
 പ്രയോഗിച്ചാൽ ഇം വ്യാധികൾക്കും ശണ്ടു
 മായ ശമനം ഉണ്ടാകുന്നതാണു്. ഇതുപോ
 ലത്തനും കുട്ടതലായ വയറുകടക്കം (കര
 കട്ടപ്പു്) ഉപയോഗിക്കാവുന്നതാണു്. ക
 ഞരുംബംക്കണ്ണകുന്ന വയറുകടക്കം, വയ
 റിളക്കത്തിനും ഒരു കീസ് പൂശ്ന ചുമ്മാവു
 വെള്ളം റണ്ട് കീസ് പൂശ്ന പാലിൽ ചേര്ത്തു്
 മുന്നോ നാലോ നേരും കൊടുത്താൽ ശമനം
 ലഭിക്കുന്നതുമാകുന്നു. ഇല്ലപ്രകാരം അംനക
 വ്യാധികൾക്കും ഒരു ശമനനായി തുലിക്കു
 രണ്ടാംക്രതനായി ചുമ്മാവു് ഓരോ വീട്ടിൽ
 ശിലം പരിഞ്ഞിക്കമാറാക്കുന്നു.

ആരാമവിലാസം സ്വക്ഷേപം-കൊള്ളം.

ബ്രാഹ്മകർമ്മ—തിരാവന തച്ചം, അതലപ്പുഴ, എറണാകുളം.

സോവലുകൾ.

ജീവ പരിത്രകൾ.

	ക.	ണ.	സ.		ക.	ണ.	സ.
അഹിഡ്യം അമവാ കേളക്കാളിഡാസൻ.	1	8	0	അനീശമത്സ്യദേവൻ.	0	12	0
സത്യഗ്രാഹി.	1	8	0	വിവേകാനന്ദസ്ഥാമികരം	0	4	0
വിജയലക്ഷ്മി.	0	4	0	മഹാത്മാഹാസ്യി.	0	2	0
ചവകമാല അമവാ				ഗ്രീമച്ഛകരാഹാത്മ.	0	4	0
വന്നേശരാജ്യത്തിലെ ദൈ ധാതകൻ.	0	10	0	തൃഷ്ണാനാക്ഷി.	0	4	0
ദേവകി.	0	8	0	ഭാദ്രാലജപതായി.	0	4	0
അശംഗനാച്ചംഖനം നനാംഭാഗം.	0	12	0	പാണ്ഡിതമോതിലാൽക്കുമ്പൻ.	0	8	0
രണ്ടാംഭാഗം.	0	12	0	മഹാസിദ്ധാർഥം.	0	8	0
മൃന്മാംഭാഗം.	1	0	0	മുഹമ്മദന്നബി.	2	0	0
മൃന്മാംഭാഗംഭേദം വേഗന്തിന്.	2	4	0	ജനറൽ ശാര്ഹപരിശയ് അമവാ			
അരമനരഹസ്യം.	1	0	0	സാവംഭമനായിത്തിന് കംക്കബാലൻ.	0	4	0
താരാഭാഗി.	1	0	0	ഡ്യൂക്കർ ലിവിംഗ്സ്റ്റേൻ.	0	4	0
കാലബൻ കൊലയറ നനാംതരം.	1	4	0	ബുദ്ധിമാനായ അഹികൻ.	0	4	0
രണ്ടാംതരം	1	0	0	വിക്കോറിയാക്കഹാരാണി.	0	8	0
മരതകമൺ.	0	12	0				
പ്രേമധാമം അമവാ സൗഖ്യക്കമാരി	0	12	0	ചോരക്കടകൾ.			
മലയൻ അമവാ മലോഷ്യത്തിലെ							
കമിസ്ത്രിയത്തെൻ.	0	12	0	കുടാവല്ലാ നനാംഭാഗം.	0	4	0
കമലാഭാഗി.	1	0	0	ബാജ്ഞാക്കരം	0	8	0
നാഗ്രേഢപൻ അമവാ കൂട്ടരാജാധ്യ.	1	0	0	മുഞ്ചിഗാനം മുതലായ ചോരക്കടകൾ.	0	4	0
വിശ്വകേസരി.	1	0	0	രാധാരാണി.	0	3	0
ചിത്രലേഖ	0	12	0				
അമരസിംഹൻ	0	12	0	വുഖാവലൻ.	0	4	0
ഭാരദ്വാണി മുടകാലിക്കോബയൻ്റ്	1	0	0	ബുഡ്ഗ്രം.	0	4	0
സാധാരണാബയൻ്റ്.	0	12	0	ബുട്ടുക്ക്രമപ്പൻ.	0	4	0
കസുദമാതിസവം.	1	8	0				
ഖദിര.	1	0	0	പ്രാകരണഗ്രന്ഥങ്ങൾ.			
പ്രണയപാഗം.	1	0	0				
വാസിനി.	0	12	0	ശ്രൂതിക്രതാവലി മലയാളം പാംക്രൈസ്തിഖണ്ഡം 1	4	0	
മേനിക്കടലാഡ്.	1	0	0	ശ്രൂതിപാവലി പ്രാംമണാഗം.	0	3	0
അവളുടെ അരത്തുപ്രേമം.	0	8	0	അമരകോശം മൃന്മകാണ്ഡം			
പ്രണയപ്രതീകാരം.	1	0	0	സാരാത്മകോഡി മുന്ന വൃഥാ സഹിതം	1	0	0
ബാങ്ക ചന്ദ്രശേഖരൻ.	0	12	0	കമാസംഭവം സവ്യാവൃംഘം.	1	0	0
കഷ്ണം അമവാ സൈസിലിഡ്യുട പ്രണംം	0	4	0	സിലാങ്കപം	0	3	0
മാഡാമുണ്ഡാലം.	1	8	0	പ്രയോഗഭാഗിക	1	8	0
കനകമംഗലം.	1	0	0				

ആരാമവിലാസം പ്രസ്തിനോട്ട് അനുബന്ധസിച്ചിട്ടുള്ള “ആരാമവിലാസം”

രൈറ്റർ ആർട്ട്‌സ് സംരവിലിയോറ്റിൽ

മാഫ്‌ടോൺബുൾഡിങ്കുകൾ, ലൈൻബുൾഡിങ്കുകൾ, വിവിധവസ്തുക്കൾക്കും ബോർഡുക്കുകൾ മുതലായവ പരിശോധനയിൽ കൂതുസമയത്തു് കാരണം ഓറിത് ചെയ്യുകൊണ്ടുനിന്നതാണു്.

തിരുവിതാംകൂരക്കുരൈക്കു വകുംഡ ഏകുക

സ്വീകരിക്കുന്ന നാലു മരുമാരം.

THE MALAYALA RAJYAM

31st DEC.
1934.

CHITRAVARIKA.

Vol. VII
No 17

പ്രാംബണി മെഡിക്കൽ റാമ, കൊല്ലം.

ഞങ്ങളുടെ ചില സിലേച്ച അസി.

അനവധി സർട്ടിഫിക്കററകൾ ലഭിച്ച
ആര്യാദ്ധ്യസ്ഥ എന്ന

കാമഖ്യാണരസായനം



കൈത്തുലിഷ്ടം മുള്ളവല്ലന്തും
ഡേമപഴിക്കം ശ്രേഷ്ഠവം മരോപ്പം
രോഗംബഹും ശമിപ്പിക്കേണ്ടതിന് അ
പ്രതിക്രിയമായ സിദ്ധാദ്ധ്യാഹം. ധാതു
ചുമ്പിക്ക് ഇതു നല്ല ശൈഷ്യം വേരെ
മുള്ള. അമിതഭോഗത്താലോ മുതൽ
വിശ്വലഭാദ്ധ്യം ആരാനുല്ലഭത്തികളും
പോ ഉണ്ടാകുന്ന മുതച്ചടിൽ, അസ്ഥി
യുടക്കം, മേമ്പേപ്പും, പഴപ്പും
കും, സപ്രൂഹിപ്പും, മുതാം ശീച്ച
തിനു മുമ്പും പിന്നും ഉണ്ടാകുന്ന മുള്ള
സ്രൂവം, മുള്ളും മുതാൻഡിൽ കലാപ്പോ
ക്കു, ഉപിപ്പും മതലായ കുപ്പാർക്കു
തരഞ്ഞുായ ദ്രഘംവും ക്രിക്കെറ്റിലും
പിംഗം മാറി ശരിത്തിന് ബജ്ജും തേജ്ജും നൽകി, കോമ
മുസകമായും തെരാം ചെരുപ്പുനിന്ന് ഇതു ശക്തിയും
ഒരു ശൈഷ്യം വേരെ അറിയപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.

സ്ക്രമിതിനാരെ!

ഒരു പരഞ്ഞ രാജക്കും പിടിപെട്ടവർ, ക്ലീനിക്കു
ശിന്തു, കവിതാമെച്ചി, തോറം ഹട്ടിത്തുതാണ് കുറും കാ
ശും മെച്ചിന്തു, വിളിവെള്ളത്രും എല്ലാതൊല്പമായി, വിളി
വക്രംകു ക്ലീനിപ്പെടാതെ ഓട്ടിനിഡ്രത്രന കോലംപോലെ
വിലക്കുണ്ടുപിക്കുയിരിയാണ്. പഴപ്പേരുകാണുകിൽ
അതിന്റെ ഭർദ്ദുംഡി, ക്ഷീണിവും, ദേഹത്തിന്റെ ചുടി
ചുഡി, നടക്കാനോ നിർക്കാനോ ഇരിക്കാനോ നല്ലപോലെ
ലെ സംസാരിക്കാനോ ശക്തിക്കുള്ളിയാളിടു വാഷമവും
തെരഞ്ഞാൽ സഹിക്കു സാഖ്യമോ? തന്നിലും പ്രായംകുറുതെ
ബാലാനായും തന്റെ സമുദ്രാക്കാനും രീക്കരുതെ
കാലം എത്രയോ ശക്തിക്കണ്ണെതിരായിക്കുന്നിട്ടും ഇപ്പോൾ
ഓരോരുടും അടയുന്നിനും സംസാരിക്കാൻകു ശേഷിയി
സ്ഥാനം ആ സ്ഥിതി ഏതു വുന്നനകരുണ്ട്!

ഇതോടുകൂടി മാത്രം വിലയുള്ള മാൻകോഡുപേരും
കുടി വരുത്തി ഉപയോഗിക്കണം.

15 ദിവസം 30 നേരം സേവിക്കാനുള്ള ചിന്ന നേരക്ക്
വില അപാ 2.
(അംബുരുളി പറമ്പ്.)

ഉട്ടര റിവരം അറിയേണ്ടവർ 12 കാലു് (ത്രബാലിൽ ഒരു സം.) മുഖ്യസ്ഥാനിൽ അപേക്ഷിക്കുക.

അപേക്ഷിക്കുന്നതും മേൽവിലാസം:

വ്യാംബൈ ഫെഡിക്കർഹാർ, കൊല്ലു—തിരുവിതാങ്കൂർ.

പ്രിതകളാന്തകൾ.

പ്രിതരാഗികൾക്ക് ഒരു വലിയ
അനുഗ്രഹം.

അതിഭാവം, ശരിത്തി
ന്റെ മണത്തിലില്ലെന്ന്, ദേഹം
എല്ലാഭ്യൂതം വിയക്കുക, ഒ
പരിത്തിനില മുട്ടാഡാക്കു, ക്ഷീ
ണം, കോപാനിലം, വായിൽ
നിന്നും പളിപ്പും കൈപ്പും
ഉള്ള വെള്ളം ഉണ്ടുകു മുത
ലായ പിത്തസംഖ്യമായ
രോഗങ്ങളെ മുഖം നി
ദ്രോഹം നശിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ക്ലീനിന്റെ മലക്കം,
പ്രഭയത്തിന്റെ അസ്ഥാ
സ്ഥം, ശരിത്തിന്റെ വെ
ദന, ക്ലീനിൽക്കാണുന്ന സാ
ധനങ്ങൾ മത്തതിനിന്തോ
ടക്കി പലിപ്പെന്നതുപോലെ തോന്തക്, എല്ലോഴം കിടക്ക
തരകവും ശരിത്തിനില തുച്ഛ് ശായികൾക്ക്, എല്ലോഴം
മയക്കം ഉണ്ടാവുക. ഉറക്കത്തിൽ ഭാസപ്പും കാണ്ടക്, മുതാം
മണത്തിലിച്ച പോൾക്ക്, നടക്കാൻ വെ
ശ്വാസം തോന്തക്, ഭക്ഷണത്തിൽ അരുചി തോന്തിക്കുക മു
തലായ പിത്തസംഖ്യമായ മരു സുവക്കേടുകൾക്കിലിൽ മുഖ
ശൈഷ്യം കൈക്കണ്ട പലഭേദ ചെയ്യുന്നതാണ്.

30 നേരം സേവിക്കാനുള്ള മരന്തങ്ങളിൽ ഡ്രൂപി നേരക്ക്
വില അപാ 2.

ഉർള്ലുത്തിക്കരകളും

ശരിരസ്വികൾ, അസ്ഥി, മഞ്ഞ ഖവകളും ആഗ്രഹി
ചുരും മാനും, തപ്പകൾ ഖവയെ ബാധിച്ചുത്തുമായ രക്തഭോ
ഷം, ക്ഷേമം, തെന്തുകൾക്കുള്ളിലാക്കന്നതായ നാളിലു
ണം, അംബുരുളി ഭഗവാൻ, ഗണ്യമാല, പാശമഞ്ചും, പാക
ബൃകം, വാതരക്കാം മതലായവകളും വിശിഷ്ട, കഴുതി
നു മുകളിലാക്കന്ന രക്തഭോഷ്യലംബങ്ങളും ശമിപ്പിക്കം.
ക്ഷയം, അരുചി, പീനസം, കംണം, ശോഷം, അംബുൾ,
ശ്വാസമട്ടും, മേഹം, ക്ഷമതം ഖവകളും ശമിപ്പിക്കം.

4 ശേഖരണ ക്ലീനിക്കു നേരക്ക് വില അപാ 1. അപാ 4.

